



MOTO-REDUCTORES Y REDUCTORES SERIES "L"

DE TORNILLO SIN FIN CON PATAS O CON BRIDA DE FIJACIÓN

GETRIEBEMOTOREN UND GETRIEBE SERIEN "L"

IN FUSS- ODER FLANSCHAUSFÜHRUNG

GEARED MOTORS AND GEARED UNITS SERIES "L"

WITH WORM GEAR WITH FEET OR WITH SUPPORTING FLANGE

MOTO-REDUCTEURS ET REDUCTEURS SÉRIES "L"

A VIS SANS FIN AVEC PATTES OU BRIDE DE FIXATION

SUMARIO
INHALTSVERZEICHNIS
CONTENTS
SOMMAIRE

PÁGINA
SEITE
PAGE
PAGE

CARGAS MÁXIMAS ADMISIBLES (N) EN LOS EJES DE LOS REDUCTORES PARA UNA VELOCIDAD NOMINAL DE ENTRADA DE 1440 1/min
MAX. BELASTUNG (N) DER WELLEN BEI EINER ANTRIEBSDREHZAH. VON 1440 1/min
PERMISSIBLE MAX. LOADS (N) ON THE SHAFTS OF THE GEARED UNITS FOR A NOMINAL INPUT SPEED OF 1440 1/min
CHARGES MAXIMALES ADMISSIBLES (N) AUX ARBRES DES REDUCTEURS POUR UNE VITESSE NOMINALE D'ENTRÉE DE 1440 1/min

5.0.2

IRREVERSIBILIDAD
SELBSTHEMMUNG
NON-REVERSIBILITY
IRREVERSIBILITE

5.0.3

DATOS TORNILLO SIN-FIN - JUEGOS ANGULARES MÁXIMOS EN EL EJE DE SALIDA (RADIANES)
TECHNISCHE DATEN DER SCHNECKE - MAXIMALES WINKELSPIEL AN DER ABTRIEBSWELLE (RAD)
WORM INFORMATION - MAXIMUM ANGULAR BACKLASH ON THE OUTPUT SHAFT (RAD)
DONNEES DU VIS SANS FIN - JEUX ANGULAIRE MAXI. SUR L'AXE DE SORTIE (RAD)

5.0.4

BRIDAS SALIDA ESPECIALES SERIE "L"
SONDER ABTRIEBSFLANSCH SERIE "L"
SPECIAL OUTPUT FLANGES SERIE "L"
BRIDES DE SORTIE SPECIALES SÉRIE "L"

5.0.5

BRAZO DE REACCIÓN
DREHMOMENTSTÜTZE
TORQUE ARM
BRAS DE REACTION

5.0.6

BRIDAS SALIDA FORMA B5 DIN 42677 SERIE "L" - SUPLEMENTO BRIDA SALIDA SERIE "LX"
B5-ABTRIEBSFLANSCH DIN 42677 SERIE "L" - ZUSATZABTRIEBSFLANSCH SERIE "LX"
OUTPUT FLANGE B5 FORM DIN STANDARDS 42677 SERIE "L" - OUTPUT FLANGE SUPPLEMENTS SERIE "LX"
BRIDES SORTIE FORME B5 SELON NORME DIN 42677 SÉRIE "L" - SUPPLEMENT BRIDE DE SORTIE SÉRIE "LX"

5.0.7

SUPLEMENTOS EJE SALIDA PARA BRIDAS FORMA B5 SERIE "L"
ANBAUTEIL-ABTRIEBSWELLEN FÜR B5-FLANSCH SERIE "L"
OUTPUT SHAFT SUPPLEMENTS FLANGE B5 FORM SERIE "L"
SUPPLEMENTS AXE DE SORTIE POUR BRIDES FORME B5 SÉRIE "L"

5.0.8

SUPLEMENTOS EJES DE SALIDA
ZUSATZAUSRÜSTUNG ABTRIEBSWELLE
OUTPUT SHAFT SUPPLEMENTS
SUPPLEMENTS POUR AXES DE SORTIE

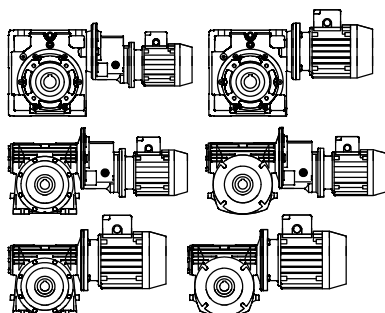
5.0.9

EJE ACOPLADO A EJE DE SALIDA HUECO
AN HOHLWELLE ANGEBAUTE ABTRIEBSWELLE
SHAFT FITTED IN THE HOLLOW OUTPUT SHAFT
ARBRE MONTE DANS L'ARBRE DE SORTIE CREUX

5.0.10

FORMAS POSIBLES EJES DE ENTRADA
MÖGLICHE AUSFÜHRUNGEN DER ANTRIEBSWELLEN
POSSIBLE INPUT SHAFT POSITIONS
FORMES POSSIBLES AXES D'ENTRÉE

5.0.11



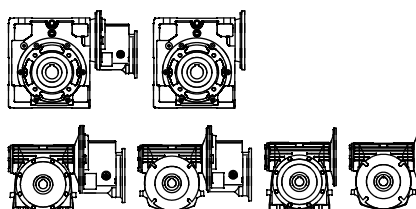
MOTO-REDUCTORES Series LXRCM - LXRCMF - LXCM - LXCMF
LPRCM - LPRCMF - LBRCM - LBRCMF - LPCM - LPCMF - LBCM - LBCMF
MOTOR TRIFÁSICO INCORPORADO
Potencias desde 0.061 hasta 18.5 kW
Velocidades en el eje de salida desde 1.4 hasta 292 1/min

GETRIEBEMOTOREN Serien LXRCM - LXRCMF - LXCM - LXCMF
LPRCM - LPRCMF - LBRCM - LBRCMF - LPCM - LPCMF - LBCM - LBCMF
MIT DREHSTROMMOTOR
Von 0.061 bis 18.5 kW
Abtriebsdrehzahl 1.4 bis 292 1/min

GEARED MOTORS Series LXRCM - LXRCMF - LXCM - LXCMF
LPRCM - LPRCMF - LBRCM - LBRCMF - LPCM - LPCMF - LBCM - LBCMF
INCORPORATING THREEPHASE MOTORS
From 0.061 to 18.5 kW
Output shaft speeds from 1.4 to 292 1/min

MOTO-REDUCTEURS Séries LXRCM - LXRCMF - LXCM - LXCMF
LPRCM - LPRCMF - LBRCM - LBRCMF - LPCM - LPCMF - LBCM - LBCMF
MOTEUR TRI-PHASE ACCOUPLE
Puissances de 0.061 à 18.5 kW
Vitesse de l'axe de sortie à partir de 1.4 à 292 1/min

5.1.1



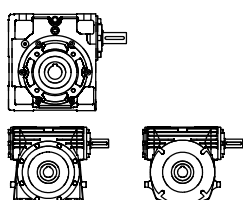
REDUCTORES Series LXRC - LXC - LPRC - LBRC - LPC - LBC
PARA ACOPLAR DIRECTAMENTE A MOTORES CON BRIDA SEGÚN NORMA DIN 42677
Potencias desde 0.026 hasta 18 kW
Relaciones de reducción desde 5/1 hasta 918/1

GETRIEBE Serien LXRC - LXC - LPRC - LBRC - LPC - LBC
MIT HOHLANTRIEBSWELLE ZUM ANBAU EINES IEC-DIN 42677
Leistung von 0.026 bis 18 kW
Übersetzung von 5/1 bis 918/1

GEARED UNITS Series LXRC - LXC - LPRC - LBRC - LPC - LBC
TO COUPLE DIRECTLY TO MOTORS WITH FLANGE ACCORDING TO DIN STANDARDS 42677
From 0.026 to 18 kW
Reduction ratios from 5/1 to 918/1

REDUCTEURS Séries LXRC - LXC - LPRC - LBRC - LPC - LBC
POUR L'ACCOUPLEMENT DIRECT AUX MOTEURS A BRIDE SELON NORME DIN 42677
Puissances de 0.026 à 18 kW
Rapports de réduction de 5/1 à 918/1

5.2.1



REDUCTORES Series LX - LP - LB
EJES LIBRES
Potencias desde 0.07 hasta 18 kW
Relaciones de reducción desde 5/1 hasta 100

GETRIEBE Serien LX - LP - LB
MIT FREIER ANTRIEBSWELLE
Von 0.07 bis 18 kW
Übersetzung von 5/1 bis 100/1

GEARED UNITS Series LX - LP - LB
BARE SHAFT ENDS
From 0.07 to 18 kW
Reduction ratios from 5/1 to 100/1

REDUCTEURS Séries LX - LP - LB
AXES LIBRES
Puissances de 0.07 à 18 kW
Rapports de réduction de 5/1 à 100/1

5.3.1



CARGAS MAXIMAS ADMISIBLES (N) EN LOS EJES DE LOS REDUCTORES PARA UNA VELOCIDAD NOMINAL DE ENTRADA DE 1440 1/min

IMPORTANTE:

Los datos expresados en las tablas de esta página deben tomarse solamente como datos orientativos. Podemos facilitarles un programa de cálculo donde se tienen en cuenta todas las variables que determinan las condiciones de funcionamiento de un reductor para escoger el mas idóneo en cada aplicación

MAX. BELASTUNG (N) DER WELLEN BEI EINER ANTRIEBSDREHZAHL VON 1440 1/min

WICHTIG:

Die auf dieser Seite angegebenen Werte sind Richtwerte. Wir können Ihnen aber die tatsächlichen Werte über unser Kalkulationsprogramm errechnen, wenn Sie uns den genauen Einsatz beschreiben.

PERMISSIBLE MAX. LOADS (N) ON THE SHAFTS OF THE GEARED UNITS FOR A NOMINAL INPUT SPEED OF 1440 1/min

IMPORTANT:

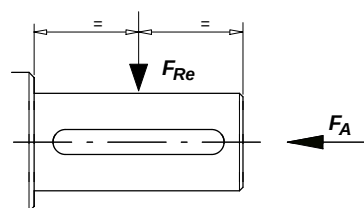
The information provided on this page is not definitive, we can provide a calculation program enabling the correct reducer to be selected, taking into account the variables and working conditions to which the reducer will be subjected to.

CHARGES MAXIMALES ADMISSIBLES (N) AUX ARBRES DES REDUCTEURS POUR UNE VITESSE NOMINALE D'ENTREE DE 1440 1/min

IMPORTANT:

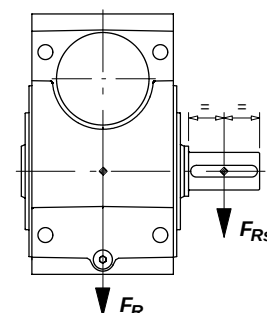
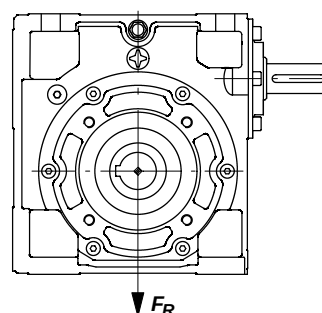
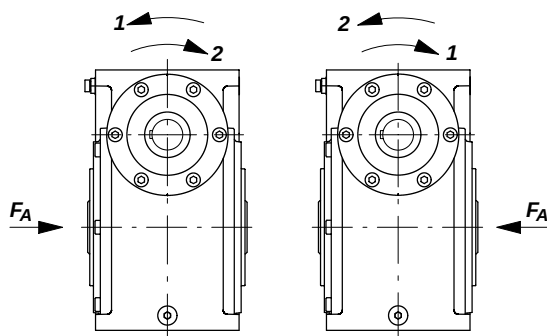
Les renseignements exprimés dans les tableaux de cette page doivent seulement être considérés comme indicatifs. Nous pouvons vous fournir un programme de calcul où il est tenu compte de toutes les variables qui déterminent les conditions de fonctionnement d'un réducteur pour choisir celui qui est le plus adapté à chaque application

EJES DE ENTRADA ANTRIEBSWELLE INPUT SHAFTS ARBRES D'ENTREE



CARGAS BELASTUNG LOADS CHARGES	Tipo Typ Types Types					
	40	49	61	87	110	130
FA	50	70	100	160	240	360
FRe	250	350	500	800	1200	1800

EJES DE SALIDA ABTRIEBSWELLE OUTPUT SHAFT ARBRES DE SORTIE



n_2 - Velocidad de salida nominal (1/min)
Rs - Suplemento

n_2 - Abtriebsdrehzahl (1/min)
Rs - Zusätzliche Abtriebswelle

n_2 - Nominal output speed (1/min)
Rs - Supplement

n_2 - Vitesse nominale de sortie (1/min)
Rs - Supplément

CARGAS AXIALES AXIALE BELASTUNG AXIAL LOADS CHARGES AXIALES

Sentido giro eje entrada Abgangsdreh- richtung Direction of rotation input shaft Sens de rotation de l'arbre d'entrée	Tipo Typ Types Types						
		40	49	61	87	110	130
n_2							
288	1	700	800	950	1250	1400	1500
	2	1350	1700	2200	3700	5000	8800
144	1	1200	1400	1600	2600	2700	3400
	2	1900	2400	3100	5250	6700	9800
96	1	1600	1850	2100	3500	3800	5700
	2	2150	2650	3400	5650	7200	10500
72	1	2000	2300	2650	4600	5000	6800
	2	2400	2900	3800	6250	7750	11500
48	1	2450	3000	3550	6000	7100	10100
	2	2850	3450	4300	7100	8850	12800
36	1	2800	3400	4050	6950	8300	11500
	2	3200	3950	4800	8100	9850	14300
29	1	3200	3850	4700	7900	9250	13600
	2	3550	4300	5350	8800	10000	15900
22	1	3800	4550	5600	8800	10750	16600
	2	4100	4950	6150	9400	11500	18100
18	1	4200	5050	6400	9600	12000	18500
	2	4400	5350	6800	9900	12800	20200
14	1	4500	5500	7250	10200	13000	21100
	2	4750	5800	7450	10500	13600	22500

CARGAS RADIALES RADIALE BELASTUNG RADIAL LOADS CHARGES RADIALES

Tipo Typ Types Types												
	40		49		61		87		110		130	
n_2	F_R	F_{R_S}	F_R	F_{R_S}	F_R	F_{R_S}	F_R	F_{R_S}	F_R	F_{R_S}	F_R	F_{R_S}
288	1300	650	1650	700	1850	1000	2900	1300	2200	1500	2300	1800
144	2300	1000	2800	1150	3550	1400	5400	2300	5800	2500	7900	3500
96	2900	1150	3400	1300	4500	1700	6650	2800	7300	3500	13000	5500
72	3500	1300	4000	1400	5500	1800	7900	3200	8800	3800	15500	6100
48	4100	1500	5000	1700	6200	2300	10200	3700	12100	4800	22400	9800
36	4600	1700	5700	1800	6800	2600	11400	4100	13500	5200	25000	8300
29	5000	1850	6200	2100	7700	2900	12700	4500	14700	5500	29000	9400
22	5000	2100	6200	2400	9000	3300	12700	5200	14700	6700	29000	11000
18	5000	2150	6200	2700	9000	3600	12700	5800	14700	7500	29000	12200
14	5000	2200	6200	2800	9000	4000	12700	6400	14700	8000	29000	13600



IRREVERSIBILIDAD

Una característica de los reductores de tornillo sin fin es la irreversibilidad, es decir que no pueden ser accionados por el eje de salida.

Esta propiedad depende de la inclinación de la hélice del filete del tornillo, que varía en cada reductor, y de factores externos tales como vibraciones, sacudidas, esfuerzos alternativos, lubricación, etc.

A modo de orientación se da la siguiente tabla, aunque es casi imposible asegurar la irreversibilidad de un reductor. Cuanto más alejados estén los reductores irreversibles de la zona neutra, tanto más probable será su irreversibilidad.

En la tabla se han dividido los reductores en tres grupos:

1) REVERSIBLES

Los pertenecientes a este grupo, pueden ser accionados por el eje de salida aún en ausencia de los factores externos de reversibilidad.

2) NEUTROS

Los de este grupo pueden ser reversibles aún en ausencia de los factores externos si el tornillo sin fin recibe un impulso inicial.

3) IRREVERSIBLES

Los reductores denominados irreversibles no pueden accionarse por el eje de salida en ausencia de los factores externos de reversibilidad.

SELBSTHEHMUNG

Charakteristisch für Schneckengetriebe ist deren Selbsthemmung.

Sie können nicht an der Abtriebswelle angetrieben werden.

Diese Eigenheit hängt von der Schrägverzahnung der Schnecke, die bei jeder Übersetzung unterschiedlich ist, und von externen Faktoren wie Vibrationen, Schütteln, wechselnder Belastung, Schmierung usw. abhängig ist. Anhand der folgenden Tabelle kann man die Selbsthemmung der Schneckengetriebe erkennen. Man unterscheidet drei Gruppen:

1) OHNE SELBSTHEHMUNG

Diese Getriebe können auch an der Abtriebswelle gedreht werden, auch ohne dass äußerliche Faktoren hinzukommen.

2) NEUTRALE

Diese Getriebe haben keine Selbsthemmung und können daher an den Abtriebswellen gedreht werden, wenn ein entsprechender äußerlicher Einfluss auftritt.

3) SELBSTHEMMEDE

Diese Getriebe sind selbsthemmend und können nicht an den Abtriebswellen gedreht werden.

Externe Einflüsse können die Selbsthemmung aufheben.

NON - REVERSIBILITY

A characteristic of the worm gearbox is that with the higher reduction ratios they are non-reversible ie they cannot be driven by the output shaft.

This property depends on the inclination of the worm thread and also on the type of reducer and external factors, such as vibrations, alternating stresses and lubrication, etc.

The adjacent table provides a guide. However it is almost impossible to determine whether the reducer is non-reversible prior to installation. In general the higher the reduction ratio from the neutral zone, the more likely the reducer will be non-reversible. In principle the reducers can be divided into three groups as follows:

1) REVERSIBLE

This group can be driven by the output shaft, irrespective of the possible external factors influencing the reversibility

2) NEUTRAL

With this group, even without the external factors being applied the worm can be reserved provided it receives an initial impulse.

3) NON - REVERSIBLE

The reducers in this group cannot be driven by the output shaft, with or without the external factors being applicable.

IRREVERSIBILITE

Une des caractéristiques des réducteurs à vis sans fin est celle de l'irréversibilité, c'est-à-dire qu'ils ne peuvent pas être actionnés par l'arbre de sortie.

Cette propriété dépend de l'inclinaison de l'hélice du filet de la vis, variable dans chaque réducteur et aussi des facteurs externes comme vibrations, secousses, efforts alternatifs, lubrification, etc.

A titre d'exemple reportez-vous au tableau ci-contre, toutefois il est presque impossible d'assurer l'irréversibilité d'un réducteur. Quand les réducteurs irréversibles sont plus éloignés de la zone neutre, l'irréversibilité est plus probable. Dans le tableau nous avons divisé les réducteurs en trois groupes:

1) REVERSIBLES

Les réducteurs appartenants à ce groupe, peuvent être actionnés par l'arbre de sortie même s'il n'y a aucun facteur externe de réversibilité.

2) NEUTRES

Les réducteurs de ce groupe peuvent être réversibles même s'il n'y a pas de facteurs externes si la vis sans fin reçoit une impulsion initiale.

3) IRREVERSIBLES

Les réducteurs dénommés irréversibles ne peuvent pas s'actionner par l'arbre de sortie s'il n'y a pas de facteurs externes de réversibilité.

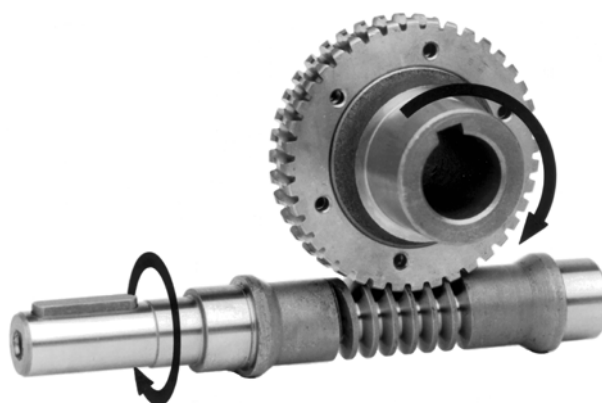
Relación de reducción Übersetzung Reduction ratio Rapport de réduction	Tipo Typ Type Type					
	40	49	61	87	110	130
5	REVERSIBLES OHNE SELBSTHEMMUNG REVERSIBLES REVERSIBLES					
7.25						
10						
15						
19 - 20	NEUTROS NEUTRALE NEUTRAL NEUTRES					
29 - 30					NEUTROS NEUTRALE NEUTRAL NEUTRES	
40	IRREVERSIBLES SELBSTHEMMENDE NON-REVERSIBLE IRREVERSIBLES					
50						
65						
80						
100						

Ejemplo: Reductor tipo L-49,
relación de reducción
50 = IRREVERSIBLE
SENTIDO DE ROTACIÓN
Tornillo sin fin filete a la derecha.

Beispiel: Schneckengetriebe typ L-49,
Übersetzung
50 = Selbsthemmende
DREHRICHTUNGEN
Rechts drehende Schnecke

Example: geared unit type L-49
reduction ratio
50 = NON-REVERSIBLE
DIRECTION OF ROTATION
Right handed worm.

Exemple: Réducteur type L-49,
rapport de réduction
50 = IRREVERSIBLE
SENS DE ROTATION
Vis sans fin filetée à droite.





DATOS TORNILLO SIN-FIN				TECHNISCHE DATEN DER SCHNECKE						WORM INFORMATION				DONNEES DU VIS SANS FIN				
Tipo Typ Type				40		49		61		87		110		130				
<i>i</i>	<i>Z</i> ₁	<i>b</i>	<i>M</i> _a	<i>Z</i> ₁	<i>b</i>	<i>M</i> _a	<i>Z</i> ₁	<i>b</i>	<i>M</i> _a	<i>Z</i> ₁	<i>b</i>	<i>M</i> _a	<i>Z</i> ₁	<i>b</i>	<i>M</i> _a	<i>Z</i> ₁	<i>b</i>	<i>M</i> _a
5	5	23.46	2.2	5	24.26	2.71	5	25.15	3.42	6	28.63	4.24	6	29.68	5.43	7	35.37	5.79
7.25										4	22.88	4.52						
10	2	19.51	3.12	3	19.1	2.53	3	21.96	3.25	3	23.4	4.71	4	24.7	4.51	3	28.04	7.29
15	2	12.51	2.05	2	16.2	2.65	2	16.9	3.33	2	16.09	4.71	2	16.83	6	2	19.55	7.3
19	1	8.56	3.12	1	8.87	3.85												
20							2	12.88	2.5	2	12.41	3.54	2	14.37	4.6	2	15.69	5.51
29	1	6.97	2.15	1	7.23	2.65	1	7.51	3.33	1	7.18	4.71						
30													1	8.12	5.94	1	7.82	6.97
40	1	6.75	1.65	1	7.03	2.03	1	6.52	2.5	1	6.98	3.61	1	6.56	4.51	1	7.52	5.46
50	1	5.98	1.34	1	6.22	1.65	1	5.78	2.04	1	5.56	2.88	1	5.81	3.67	1	7.05	4.48
65	1	5.2	1.05	1	5.4	1.3	1	4.54	1.57	1	4.41	2.23	1	4.6	2.84	1	5.76	3.47
80	1	4.66	0.86	1	4.33	1.05	1	3.73	1.28	1	3.65	1.81	1	3.8	2.31	1	4.86	2.83
100	1	3.73	0.69	1	3.86	0.85	1	3.07	1.03	1	3.26	1.48	1	3.4	1.88	1	4.33	2.3
<i>i</i> = Relación de reducción <i>Z</i> ₁ = Nº hilos tornillo sin-fin <i>b</i> = Angulo hélice <i>M</i> _a = Módulo axial				<i>i</i> = Übersetzungsverhältnis <i>Z</i> ₁ = Anzahl der Windungen der Schnecke <i>b</i> = Steigungswinkel <i>M</i> _a = Axial Modul						<i>i</i> = Reduction ratio <i>Z</i> ₁ = Number of worm edges <i>b</i> = Lead angle <i>M</i> _a = Axial module				<i>i</i> = Rapport de réduction <i>Z</i> ₁ = Nombre de fils du vis sans fin <i>b</i> = Angle d'hélice <i>M</i> _a = Module axial				

JUEGOS ANGULARES MÁXIMOS EN EL EJE DE SALIDA (RADIANES)

MAXIMALES WINKELSPIEL AN DER ABTRIEBSWELLE (RAD)

MAXIMUM ANGULAR BACKLASH ON THE OUTPUT SHAFT (RAD)

JEUX ANGULAIRE MAXI. SUR L'AXE DE SORTIE (RAD)

Relación Reduzierung Réduction	Tipo reductor Typ Geared unit type Type réducteur											
	40		49		61		87		110		130	
	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
5	0.0074	0.0202	0.006	0.0173	0.0060	0.0148	0.0050	0.0130	0.0052	0.0118	0.0030	0.0045
10	0.0068	0.0182	0.0059	0.0154	0.0052	0.0129	0.0045	0.0118	0.0046	0.0105	0.0029	0.0043
15	0.0065	0.0179	0.0056	0.0147	0.0051	0.0127	0.0045	0.0118	0.0048	0.0108	0.0030	0.0045
19	0.0071	0.0191	0.0065	0.0165								
20					0.0049	0.0124	0.0044	0.0115	0.0045	0.0103	0.0029	0.0043
25	0.0068	0.0187	0.0062	0.0160	0.005	0.0136	0.0048	0.0124	0.0051	0.0113		
29	0.0065	0.0177	0.0058	0.0152	0.0053	0.0131	0.0047	0.0122				
30									0.0048	0.0109	0.0032	0.0047
40	0.0060	0.0165	0.0054	0.0142	0.0049	0.0124	0.0043	0.0113	0.0046	0.0105	0.0029	0.0043
50	0.0057	0.0161	0.0052	0.0138	0.0048	0.0121	0.0042	0.0111	0.0044	0.0102	0.0027	0.0041
65	0.0056	0.0157	0.0050	0.0134	0.0047	0.0119	0.0041	0.0109	0.0043	0.0100	0.0026	0.0039
80	0.0054	0.0154	0.0050	0.0134	0.0046	0.0118	0.0041	0.0110	0.0042	0.0099	0.0025	0.0038
100	0.0054	0.0153	0.0048	0.0131	0.0045	0.0116	0.0039	0.0106	0.0041	0.0096	0.0025	0.0037

Estos juegos están calculados sin tener en cuenta el juego radial de los rodamientos del tornillo sin-fin. En el caso del L-130 el tornillo sin-fin queda fijo por uno de sus lados, con lo cual el juego radial es mucho más pequeño.

Diese Toleranzen sind berechnet ohne Berücksichtigung des Radialspiels von den Wälzlager der Schnecke. Im Falle des L-130 ist an einem Ende das Wälzlager der Schnecke befestigt, womit das Radialspiel wesentlich herabgesetzt wird.

The backlash figures are calculated without knowing the actual backlash of the worm bearings. Should on the L-130 the worm remain fixed on one of the sides, the radial backlash will be much smaller.

Ces jeux sont calculés sans tenir compte du jeu radial des roulements de la vis sans-fin. Pour le type L-130 la vis sans-fin est fixe par un côté, donc le jeu radial est beaucoup plus petit.

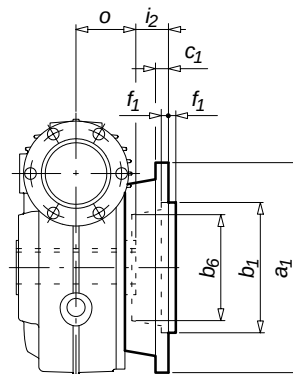
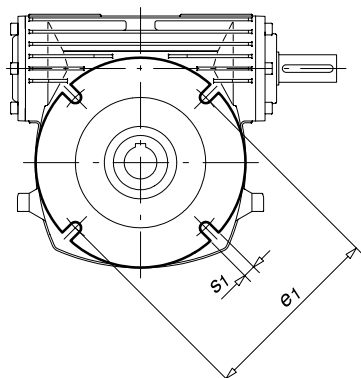


**BRIDAS SALIDA
ESPECIALES
SERIE "L"**
DIMENSIONES (mm)
(Se suministran bajo demanda)

**SONDER
ABTRIEBSFLANSCH
SERIE "L"**
ABMESSUNGEN (mm)
(Werden auf Anfrage geliefert)

**SPECIAL OUTPUT
FLANGES
SERIE "L"**
DIMENSIONS (mm)
(Only to order)

**BRIDES DE SORTIE
SPECIALES
SÉRIE "L"**
DIMENSIONS (mm)
(Fournis sur demande)



Tipo Typ Type	Código Referenz Ref. Réf.	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	i ₂	o	s ₁	Ø espacio máximo Ø Max. Zwischenraum Maximum space Ø Ø espace maximal b ₆
40	* 2000201531	124	(hembra) (Innenzentr.) (female) (femelle) 90 G7	8	110	3	16	42	9	64
	* 2000201530	124	(macho) (Aussenzentr.) (male) (mâle) 90 j6	8	110	3.5	16	42	9	64
	2000055470	140	(hembra) (Innenzentr.) (female) (femelle) 95 H8	8	115	5	43	42	9	50
49	* 2000201541	145	(hembra) (Innenzentr.) (female) (femelle) 110 G7	10	130	3	18	43	9	80
	* 2000201540	145	(macho) (Aussenzentr.) (male) (mâle) 110 j6	10	130	3.5	18	43	9	80
	2000240710	180	(hembra) (Innenzentr.) (female) (femelle) 115 H8	10	150	5	90	43	11	104
61	2000059100	160	(macho) (Aussenzentr.) (male) (mâle) 110 j7	7.5	130	3.5	39	55	9	78
	* 2000201521	170	(hembra) (Innenzentr.) (female) (femelle) 125 G7	10	150	3	19	55	11	92
	* 2000201520	170	(macho) (Aussenzentr.) (male) (mâle) 125 j6	10	150	3.5	19	55	11	92
	2000059110	200	(macho) (Aussenzentr.) (male) (mâle) 130 j7	9	165	3.5	39.5	55	11	78

* Posibilidad de acoplamiento de los brazos de reacción normalizados.

* Anbaumöglichkeit der Normdrehmomentstützen.

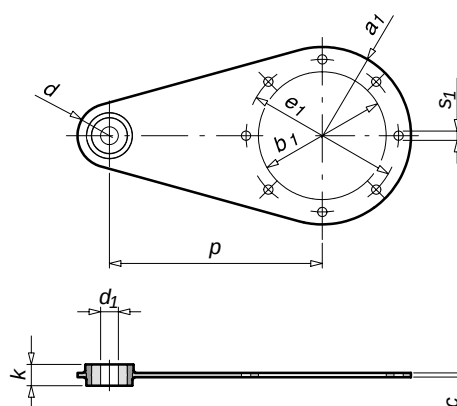
* Possibility to assembly the normalized torque arm.

* Possibilité pour monter les bras de réaction normalisés.



L 40-49-61

LX 87-110-130



Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	a_1	b_1	c	d	d_1	e_1	k	p	s_1
L 40	3049020100	62	90	4	25	12	110	18	100	9
L 49	3049030110	72.5	111	4	25	12	130	18	120	9
L 61	3049040120	85	126	5	25	12	150	18	150	11
LX 87	3049050131	80	111	5	32	16	130	25	200	11
LX 110	3049060141	100	131	6	32	16	165	25	250	13
LX 130	3049070151	125	181	6	45	25	215	30	300	13

Tenemos a su disposición un CD para sistema CAD con los dibujos a escala de nuestros reductores y accesorios.

CD für CAD sind
verfügbar mit den
Übersetzungen und
Zeichnungen

CD for CAD systems are also available, providing to scale, drawings of reducers and accessoires.

Nous tenons à votre disposition un CD pour système CAD avec les dessins à échelle réelle de nos réducteurs et accessoires.



**BRIDAS SALIDA FORMA
B5 DIN 42677
SERIE "L"**
DIMENSIONES (mm)

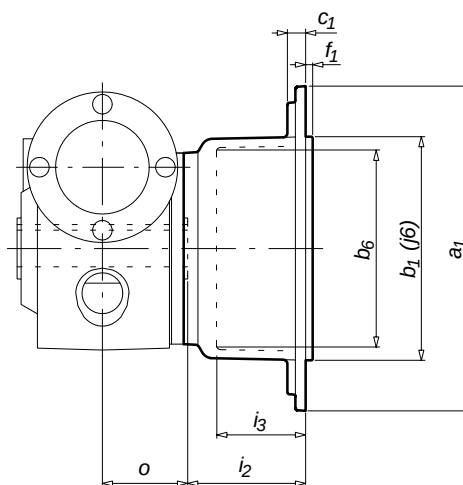
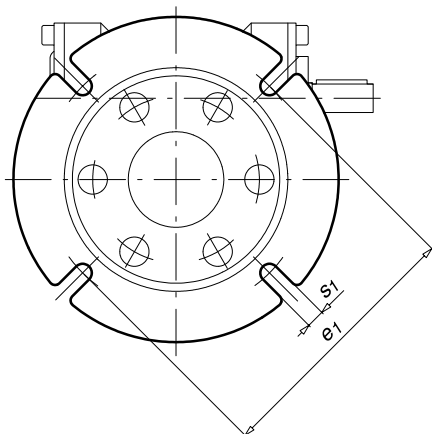
(Se suministran bajo demanda)

**B5-ABTRIEBSFLANSCH
DIN 42677
SERIE "L"**
ABMESSUNGEN (mm)

(Werden auf Anfrage geliefert)

**OUTPUT FLANGE B5
FORM DIN
STANDARDS 42677
SERIE "L"**
DIMENSIONS (mm)
(Only to order)

**BRIDES SORTIE
FORME B5 SELON
NORME DIN 42677
SÉRIE "L"**
DIMENSIONS (mm)
(Fournis sur demande)



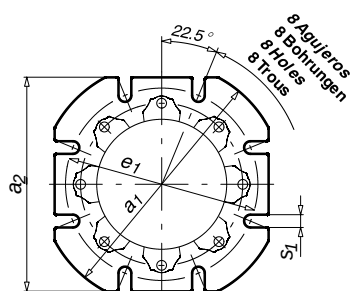
Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	i ₂	o	s ₁	Ø espacio máximo Ø max. Zwischenraum Maximum space Ø Ø espace maximal b ₆	Altura espacio máximo Höhe max. Zwischenraum Height of maximum space Hauteur espace maximal i ₃
40	2000240200	160	110	9	130	3.5	52	42	9	96	38
49	2000240220	200	130	9	165	3.5	51.5	43	11	116	38
61	2000240230	200	130	12	165	3.5	62	55	11	118	47

**SUPLEMENTO
BRIDA SALIDA
SERIE "LX"**
DIMENSIONES (mm)

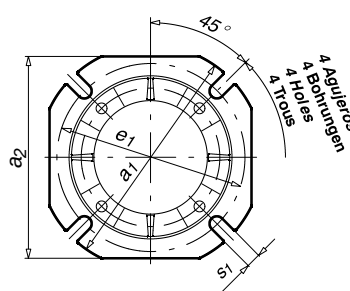
**ZUSATZABTRIEBSFLANSCH
SERIE "LX"**
ABMESSUNGEN (mm)

**OUTPUT FLANGE
SUPPLEMENTS
SERIE "LX"**
DIMENSIONS (mm)

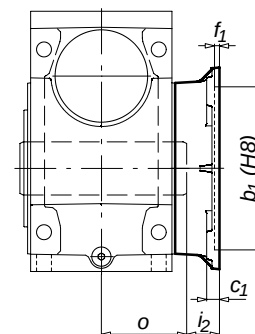
**SUPPLEMENT
BRIDE DE SORTIE
SÉRIE "LX"**
DIMENSIONS (mm)



LX 130



LX 87-110



Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	a ₁	a ₂	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	i ₂	o	s ₁
87	3049050240	210	190	152	12	176	6	36	75	13
110	3049060240	280	236	170	15	230	6	41	90	13
130	3049070240	320	284	180	18	255	10	39	104	16

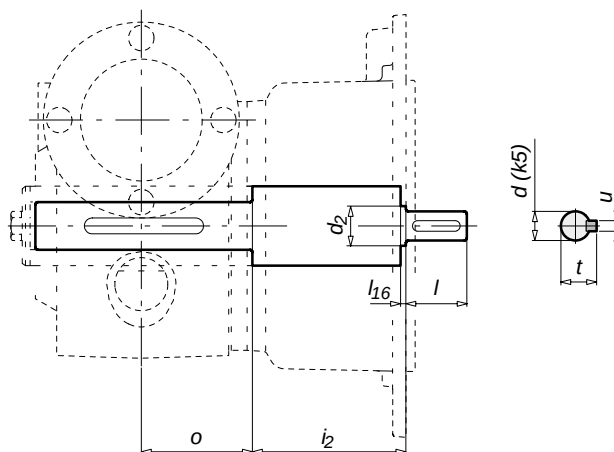


**SUPLEMENTOS EJE
SALIDA PARA
BRIDAS FORMA B5
SERIE "L"**
DIMENSIONES (mm)

**ANBAUTEIL - ABTRIEBSWELLEN
FÜR B5-FLANSCH
SERIE "L"**
ABMESSUNGEN (mm)

**OUTPUT SHAFT
SUPPLEMENTS
FLANGE B5 FORM
SERIE "L"**
DIMENSIONS (mm)

**SUPPLEMENTS AXE
DE SORTIE POUR
BRIDES FORME B5
SÉRIE "L"**
DIMENSIONS (mm)



Tipo Typ Type	Código Referenz Ref. Réf.	i_2	o	d_2	l_{16}	d	l	t	u
40	3049020010	52	42	15	2	11	23	12.5	4
	3049020011			20	2	14	30	16	5
	3049020007			30	-	19	40	21.5	6
	3049020009			30	-	24	50	27	8
	3049020012			30	-	28	60	31	8
49	3049030004	51.5	43	15	2	11	23	12.5	4
	3049030005			20	2	14	30	16	5
	3049030006			26	2	19	40	21.5	6
	3049030007			40	-	24	50	27	8
	3049030008			40	-	28	60	31	8
61	3049040009	62	55	26	2	19	40	21.5	6
	3049040010			32	2	24	50	27	8
	3049040011			36	2	28	60	31	8
	3049040012			45	-	38	80	41	10
	3049040013			45	-	42	110	45	12



**SUPLEMENTOS EJES
DE SALIDA**
(Se suministran bajo demanda)

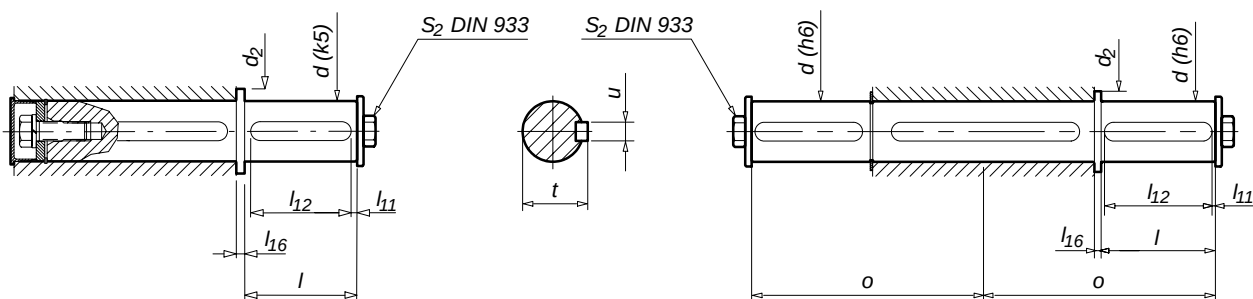
**ZUSATZAUSRÜSTUNG
ABTRIEBSWELLE**
(Werden auf Anfrage geliefert)

**OUTPUT SHAFT
SUPPLEMENTS**
(Only to order)

**SUPPLEMENTS POUR
AXES DE SORTIE**
(Fournis sur demande)

**SIMPLE
EINSEITIG
SINGLE SHAFT
SIMPLE**

**DOBLE *
BEIDSEITIG *
DOUBLE SHAFT *
DOUBLE ***



- * No apto para soportar cargas axiales elevadas (consultar)
* Für grosse Axialbelastung nicht geeignet (auf Anfrage)
* Unable to support high axial loads (to consult)
* Pour des charges axiales élevées (nous consulter)

Tipo Typ Type	Código Referenz Ref. Réf.	d ₂	l ₁₁	l ₁₂	l ₁₆	o	s ₂	d	l	t	u
L 40	simple einseitig single simple 3049020000	25	4	32	3	85	M6 x 16	18	40	20.5	6
	doble beidseitig double double 3049020050										
L 49	simple einseitig single simple 3049030000	30	5	40	3	96	M10 x 20	25	50	28	8
	doble beidseitig double double 3049030050										
L 61	simple einseitig single simple 3049040000	35	5	50	4	119	M10 x 20	30	60	33	8
	doble beidseitig double double 3049040050										
LX 87	simple einseitig single simple 3049050220	40	5	60	4	149	M12 x 30	35	70	38	10
	doble beidseitig double double 3049050230										
LX 110	simple einseitig single simple 3049060220	45	5	70	4	174	M16 x 40	40	80	43	12
	doble beidseitig double double 3049060230										
LX 130	simple einseitig single simple 3049070220	50	2.5	80	5	194	M16 x 40	45	85	48.5	14
	doble beidseitig double double 3049070230										

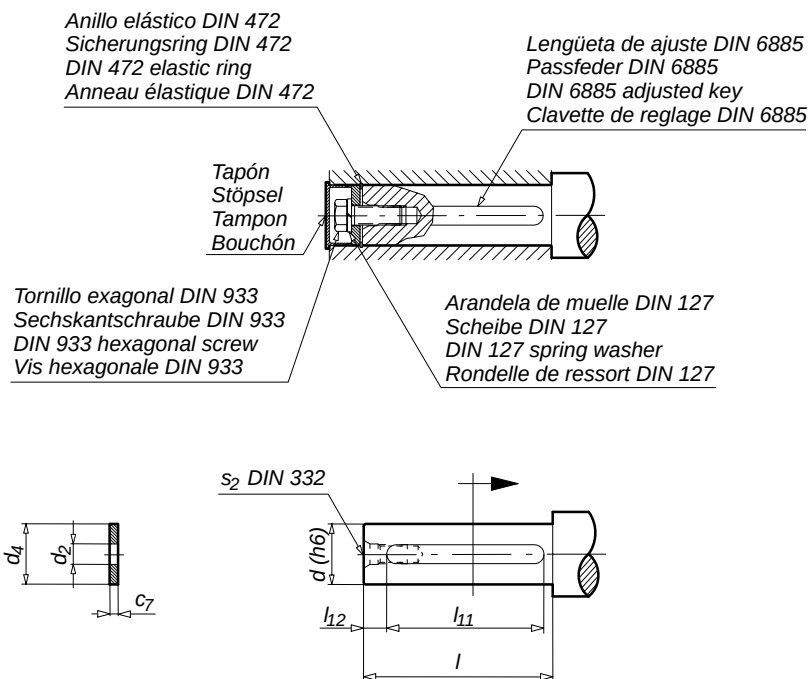


**EJE ACOPLADO A EJE
DE SALIDA HUECO
DIMENSIONES (mm)**

**AN HOHLWELLE ANGEBAUTE
ABTRIEBSWELLE
ABMESSUNGEN (mm)**

**SHAFT FITTED IN
THE HOLLOW
OUTPUT SHAFT
DIMENSIONS (mm)**

**ARBRE MONTE
DANS L'ARBRE DE
SORTIE CREUX
DIMENSIONS (mm)**



Tipo Typ Type	c_7	d_2	d_4	s_2	d	l	l_{11}	l_{12}	t	u	Lengüeta de ajuste Passfeder Adjusted key Clavette de reglage	Anillo elástico Sicherungsring elastic ring Anneau élastique	Tapón Stöpsel Tampon Bouchón	Tornillo exagonal Sechskantschraube hexagonal screw Vis hexagonale	Arandela de muelle Scheibe spring washer Rondelle de ressort
L 40	3	6.5	17.5	M6 x 16	18	70	45	6.5	3.5	6	A 6x6x45	18x1	Ø18.4	M 16X6	B 6
L 49	3.5	8.3	24.5	M8 x 20	25	70	50	5	4	8	A 8x7x50	25x1.2	Ø25.5	M 8X25	B 8
L 61	4	11	29.5	M10 x 20	30	90	80	7	4	8	A 8x7x80	30x1.2	Ø31	M 10X30	B 10
LX 87	4	13	34.5	M12 x 30	35	128	100	24	5	10	A 10x8x100	35x1.2	Ø35.5	M 12X35	B 12
LX 110	5.5	16.5	40	M16 x 40	40	155	120	27.5	5	12	A 12x8x120	40x1.75	Ø40.7	M 16X45	B 16
LX 130	5.5	16.5	44.5	M16 x 40	45	181	125	48	5.5	14	A 14x9x125	45x1.75	Ø46	M 16X45	B 16



FORMAS POSIBLES EJES DE ENTRADA

(Se suministran bajo demanda)

MÖGLICHE AUSFÜHRUNGEN DER ANTRIEBSWELLEN

(Werden auf Anfrage geliefert)

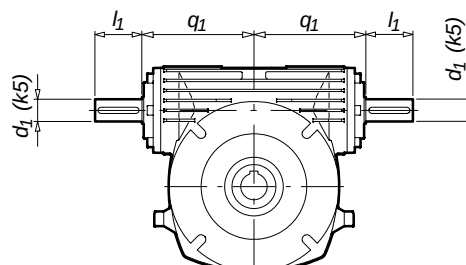
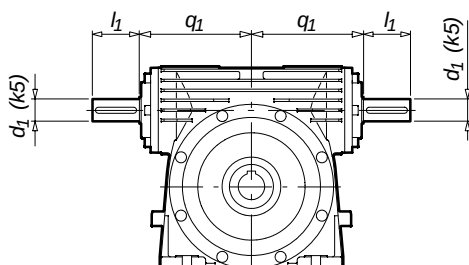
POSSIBLE INPUT SHAFT POSITIONS

(Only to order)

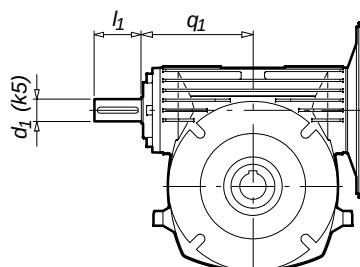
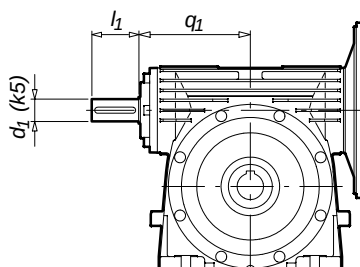
FORMES POSSIBLES AXES D'ENTREE

(Fournis sur demande)

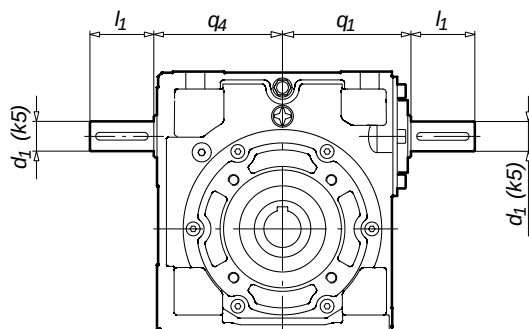
EJE ENTRADA DOBLE (Series LP y LB) DOPPELTE ANTRIEBSWELLE (Serien LP und LB) DOUBLE INPUT SHAFT (series LP and LB) AXE D'ENTREE DOUBLE (séries LP et LB)



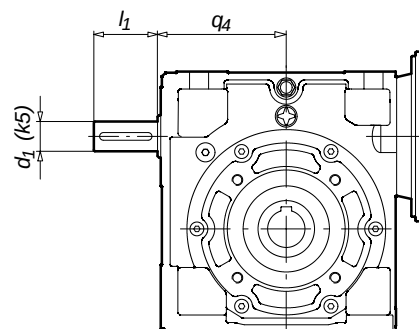
EJE ENTRADA - VISINFIN (Series LPC y LBC) ANTRIEBSWELLE - SCHNECKE (Serien LPC und LBC) WORM INPUT SHAFT (series LPC and LBC) AXE D'ENTREE VIS SANS FIN (séries LPC et LBC)



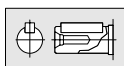
EJE ENTRADA DOBLE (Serie LX) DOPPELTE ANTRIEBSWELLE (Serie LX) DOUBLE INPUT SHAFT (serie LX) AXE D'ENTREE DOUBLE (série LX)



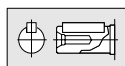
EJE ENTRADA - VISINFIN (Serie LXC) ANTRIEBSWELLE - SCHNECKE (Serie LXC) WORM INPUT SHAFT (serie LXC) AXE D'ENTREE VIS SANS FIN (série LXC)



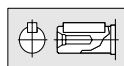
Tipo Typ Type	d_1	l_1	q_1	q_4
L 40	14	30	67	-
L 49	19	40	78	-
L 61	24	50	89	-
LX 87	28	60	121	121
LX 110	38	80	144	144
LX 130	38	80	191	177



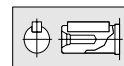
Dimensiones de los
ejes de entrada en
la pág. 0.25



Normwelle auf
Seite 0.25



Bare shaft
dimensions are on
page 0.25



Dimensions des
arbres d'entrée à la
page 0.25

MOTO-REDUCTORES

Series "LXRCM-LXRCMF-LXCM-LXCMF"
"LPRCM-LBRCM-LPRCMF-LBRCMF"
"LPCM-LBCM-LPCMF-LBCMF"
Motor trifásico incorporado

GETRIEBEMOTOREN

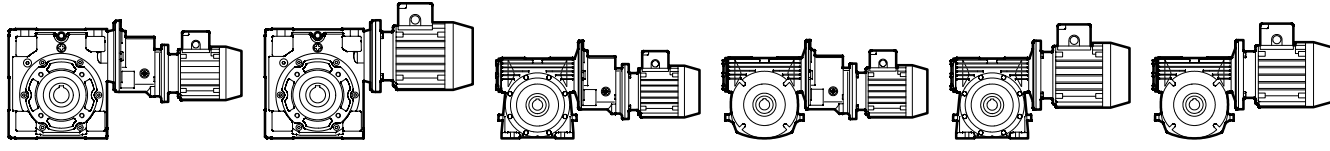
Serien "LXRCM-LXRCMF-LXCM-LXCMF"
"LPRCM-LBRCM-LPRCMF-LBRCMF"
"LPCM-LBCM-LPCMF-LBCMF"
Mit Drehstrommotor

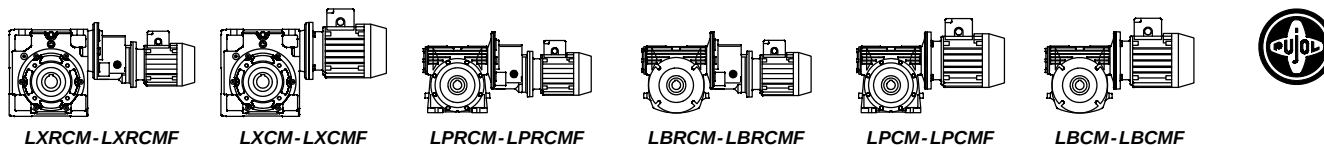
GEARED MOTORS

Series "LXRCM-LXRCMF-LXCM-LXCMF"
"LPRCM-LBRCM-LPRCMF-LBRCMF"
"LPCM-LBCM-LPCMF-LBCMF"
Threephase motor incorporated

MOTO REDUCTEURS

Séries "LXRCM-LXRCMF-LXCM-LXCMF"
"LPRCM-LBRCM-LPRCMF-LBRCMF"
"LPCM-LBCM-LPCMF-LBCMF"
Moteur triphasé accouplé





PROGRAMA DE FABRICACIÓN **FERTIGUNGSPROGRAMM** **MANUFACTURE PROGRAMME** **PROGRAMME DE FABRICATION**

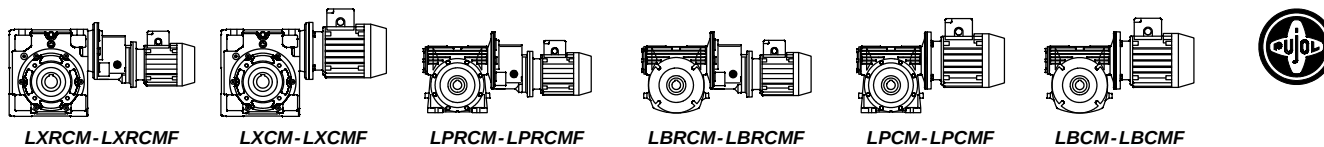
P [kW]	n₂ [1/min]	M₂ [Nm]	i_R	f_b	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	Intens. nominal Nennstrom Nominal intens. Intens. nomin. 380V.(A)
0.061	1.6	143	842	1.6	LXRCM 87-36/56H4-4/1.6	3087000250	(0.35)
	2	123	673.6	1.6	LXRCM 87-36/56H4-4/2	3087000260	
	1.6	130	842	0.69	LPRCM 61-36/56H4-4/1.6 LBRCM 61-36/56H4-4/1.6	3084010510 3085010510	
	2	116	673.6	1.3	LPRCM 61-36/56H4-4/2 LBRCM 61-36/56H4-4/2	3084020040 3085010530	
	2.5	104	547.3	1.6	LPRCM 61-36/56H4-4/2.5 LBRCM 61-36/56H4-4/2.5	3084010060 3085010060	
	3.2	89	421	1.6	LPRCM 61-36/56H4-4/3.2 LBRCM 61-36/56H4-4/3.2	3084010080 3085010080	
	6.8	37	100	2.4	LPCM 61/63G6-8/6.8 LBCM 61/63G6-8/6.8	3047519000 3048763000	(0.45)
	8.5	33	80	3.4	LPCM 61/63G6-8/8.5 LBCM 61/63G6-8/8.5	3047519800 3048763800	
	2.5	109	547.3	0.93	LPRCM 49-36/56H4-4/2.5 LBRCM 49-36/56H4-4/2.5	3084010540 3085010061	(0.35)
	3.2	89	421	1.2	LPRCM 49-36/56H4-4/3.2 LBRCM 49-36/56H4-4/3.2	3084010560 3085010560	
	4	75	336.8	1.6	LPRCM 49-36/56H4-4/4 LBRCM 49-36/56H4-4/4	3084010110 3085010111	
	5.5	58	244.2	1.6	LPRCM 49-36/56H4-4/5.5 LBRCM 49-36/56H4-4/5.5	3084010140 3085010140	
	6.8	38	100	1.3	LPCM 49/63G6-8/6.8 LBCM 49/63G6-8/6.8	3047017000 3048010000	(0.45)
	8.5	33	80	1.9	LPCM 49/63G6-8/8.5 LBCM 49/63G6-8/8.5	3047510800 3048760800	
	10	29	65	2.5	LPCM 49/63G6-8/10 LBCM 49/63G6-8/10	3047510650 3048760650	
	14	21	100	2	LPCM 49/56H4-4/14 LBCM 49/56H4-4/14	3047012000 3048012000	(0.35)
	3.2	87	421	0.69	LPRCM 40-36/56H4-4/3.2 LBRCM 40-36/56H4-4/3.2	3084010570 3085010570	
	4	73	336.8	0.98	LPRCM 40-36/56H4-4/4 LBRCM 40-36/56H4-4/4	3084010590 3085010110	
	5.5	56	244.2	1.4	LPRCM 40-36/56H4-4/5.5 LBRCM 40-36/56H4-4/5.5	3084010600 3085023000	
	8.4	40	160	1.6	LPRCM 40-36/56H4-4/8.4 LBRCM 40-36/56H4-4/8.4	3084010280 3085010280	
	11	36	126.3	1.6	LPRCM 40-36/56H4-4/11 LBRCM 40-36/56H4-4/11	3084010200 3085010200	
	16	26	84.2	1.6	LPRCM 40-36/56H4-4/16 LBRCM 40-36/56H4-4/16	3084010230 3085010230	
	32	14	42.1	1.6	LPRCM 40-36/56H4-4/32 LBRCM 40-36/56H4-4/32	3084010260 3085010260	
	6.8	36	100	0.66	LPCM 40/63G6-8/6.8 LBCM 40/63G6-8/6.8	3047511000 3048761000	(0.45)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.



PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

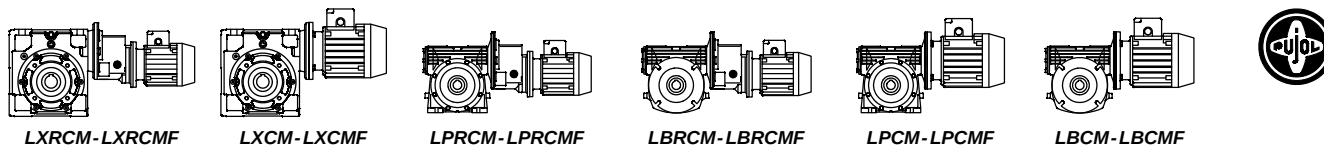
P [kW]	n₂ [1/min]	M₂ [Nm]	i_R	f_b	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	Intens. nominal Nennstrom Nominal intens. Intens. nomin. 380V.(A)
0.061	8.5	32	80	1	LPCM 40/63G6-8/8.5 LBCM 40/63G6-8/8.5	3047511800 3048761800	(0.45)
	10	28	65	1.6	LPCM 40/63G6-8/10 LBCM 40/63G6-8/10	3047561650 3048761650	
	14	20	100	1.1	LPCM 40/56H4-4/14 LBCM 40/56H4-4/14	3047010000 3048760000	(0.35)
	17	18	80	1.7	LPCM 40/56H4-4/17 LBCM 40/56H4-4/17	3047010800 3048010800	
	21	15	65	2.6	LPCM 40/56H4-4/21 LBCM 40/56H4-4/21	3047010650 3048010650	
	27	12	50	3.4	LPCM 40/56H4-4/27 LBCM 40/56H4-4/27	3047010500 3048010500	
	34	10	40	4.5	LPCM 40/56H4-4/34 LBCM 40/56H4-4/34	3047010400 3048010400	
	47	8	29	6.4	LPCM 40/56H4-4/47 LBCM 40/56H4-4/47	3047010300 3048010300	
	71	5.7	19	7.5	LPCM 40/56H4-4/71 LBCM 40/56H4-4/71	3047010200 3048010200	
	90	4.9	15	9.4	LPCM 40/56H4-4/90 LBCM 40/56H4-4/90	3047010150 3048010150	
	135	3.5	10	12	LPCM 40/56H4-4/135 LBCM 40/56H4-4/135	3047010100 3048010100	
	270	1.8	5	16	LPCM 40/56H4-4/270 LBCM 40/56H4-4/270	3047010050 3048010050	
0.092	1.6	215	842	1.1	LXRCM 87-36/56H5-4/1.6	3087010250	(0.5)
	2	186	673.6	1.1	LXRCM 87-36/56H5-4/2	3087010260	
	6.9	63	100	3.9	LXCM 87/71F5-8/6.9	3093500000	(0.6)
	2	174	673.6	0.84	LPRCM 61-36/56H5-4/2 LBRCM 61-36/56H5-4/2	3084020530 3085020040	(0.5)
	2.5	156	547.3	1.1	LPRCM 61-36/56H5-4/2.5 LBRCM 61-36/56H5-4/2.5	3084020060 3085020060	
	3.2	134	421	1.1	LPRCM 61-36/56H5-4/3.2 LBRCM 61-36/56H5-4/3.2	3084020080 3085020080	
	6.9	55	100	1.6	LPCM 61/71F5-8/6.9 LBCM 61/71F5-8/6.9	3047520000 3048790000	(0.6)
	8.8	46	100	1.9	LPCM 61/63G5-6/8.8 LBCM 61/63G5-6/8.8	3047259000 3048233000	(0.43)
	11	40	80	2.7	LPCM 61/63G5-6/11 LBCM 61/63G5-6/11	3047259800 3048233800	
	3.2	135	421	0.79	LPRCM 49-36/56H5-4/3.2 LBRCM 49-36/56H5-4/3.2	3084020560 3085020560	(0.5)
	4	113	336.8	1.1	LPRCM 49-36/56H5-4/4 LBRCM 49-36/56H5-4/4	3084020110 3085020110	
	5.5	88	244.2	1.1	LPRCM 49-36/56H5-4/5.5 LBRCM 49-36/56H5-4/5.5	3084020600 3085020140	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.



**PROGRAMA DE
FABRICACIÓN**

FERTIGUNGSPROGRAMM

**MANUFACTURE
PROGRAMME**

**PROGRAMME DE
FABRICATION**

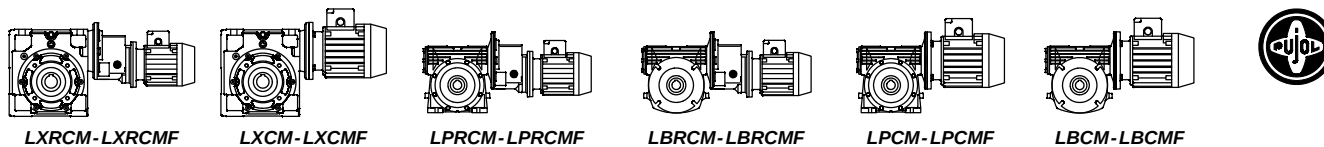
P [kW]	n₂ [1/min]	M₂ [Nm]	i_R	f_b	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	Intens. nominal Nennstrom Nominal intens. Intens. nomin. 380V.(A)
0.092	6.9	57	100	0.83	LPCM 49/71F5-8/6.9 LBCM 49/71F5-8/6.9	3047521000 3048791000	(0.6)
	8.8	46	100	1	LPCM 49/63G5-6/8.8 LBCM 49/63G5-6/8.8	3047250000 3048230000	(0.43)
	11	40	80	1.5	LPCM 49/63G5-6/11 LBCM 49/63G5-6/11	3047250800 3048230800	
	14	32	100	1.3	LPCM 49/56H5-4/14 LBCM 49/56H5-4/14	3047022000 3048022000	(0.5)
	4	110	336.8	0.65	LPRCM 40-36/56H5-4/4 LBRCM 40-36/56H5-4/4	3084020590 3085020590	
	5.5	85	244.2	0.96	LPRCM 40-36/56H5-4/5.5 LBRCM 40-36/56H5-4/5.5	3084020140 3085023000	
	8.4	60	160	1.1	LPRCM 40-36/56H5-4/8.4 LBRCM 40-36/56H5-4/8.4	3084010180 3085020280	
	11	54	126.3	1.1	LPRCM 40-36/56H5-4/11 LBRCM 40-36/56H5-4/11	3084020200 3085020200	
	16	39	84.2	1.1	LPRCM 40-36/56H5-4/16 LBRCM 40-36/56H5-4/16	3084020230 3085020230	
	32	21	42.1	1.1	LPRCM 40-36/56H5-4/32 LBRCM 40-36/56H5-4/32	3084020260 3085020260	
	11	39	80	0.86	LPCM 40/63G5-6/11 LBCM 40/63G5-6/11	3047021800 3048021800	(0.43)
	14	30	100	0.72	LPCM 40/56H5-4/14 LBCM 40/56H5-4/14	3047020000 3048020000	(0.5)
	17	27	80	1.1	LPCM 40/56H5-4/17 LBCM 40/56H5-4/17	3047020800 3048020800	
	21	23	65	1.7	LPCM 40/56H5-4/21 LBCM 40/56H5-4/21	3047020650 3048020650	
	27	19	50	2.2	LPCM 40/56H5-4/27 LBCM 40/56H5-4/27	3047020500 3048020500	
	34	16	40	3	LPCM 40/56H5-4/34 LBCM 40/56H5-4/34	3047020400 3048020400	
	47	12	29	4.2	LPCM 40/56H5-4/47 LBCM 40/56H5-4/47	3047020300 3048020300	
	71	8.5	19	5	LPCM 40/56H5-4/71 LBCM 40/56H5-4/71	3047020200 3048020200	
	90	7.4	15	6.2	LPCM 40/56H5-4/90 LBCM 40/56H5-4/90	3047020150 3048020150	
	135	5.2	10	7.8	LPCM 40/56H5-4/135 LBCM 40/56H5-4/135	3047020100 3048020100	
	270	2.8	5	11	LPCM 40/56H5-4/270 LBCM 40/56H5-4/270	3047020050 3048020050	
0.122	1.5	332	918	1.7	LXRCM 110-48/63G5-4/1.5	3087020500	(0.52)
	1.9	286	734.4	1.7	LXRCM 110-48/63G5-4/1.9	3087020510	
	1.5	308	918	0.98	LXRCM 87-48/63G5-4/1.5	3087020270	
	1.9	265	734.4	1.3	LXRCM 87-48/63G5-4/1.9	3087020280	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.



PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

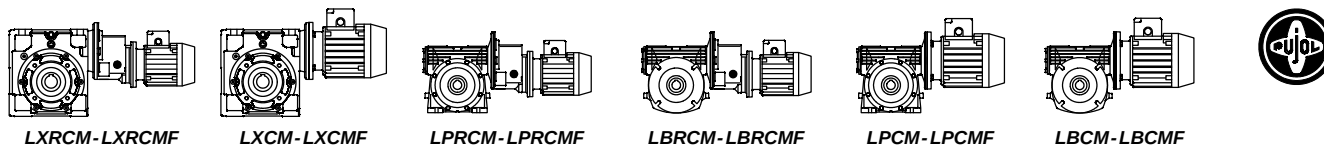
P [kW]	n ₂ [1/min]	M ₂ [Nm]	i _R	f _b	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	Intens. nominal Nennstrom Nominal intens. Intens. nomin. 380V.(A)
0.122	2.3	238	596.7	1.7	LXRCM 87-48/63G5-4/2.3	3087020290	(0.52)
	3	203	459	1.7	LXRCM 87-48/63G5-4/3	3087020300	
	3.7	177	367.2	1.7	LXRCM 87-48/63G5-4/3.7	3087020310	
	6.8	84	100	2.9	LXCM 87/71F7-8/6.8	3093510000	(0.64)
	3	192	459	0.90	LPRCM 61-48/63G5-4/3 LBRCM 61-48/63G5-4/3	3084030550 3085030550	(0.52)
	3.7	162	367.2	1.3	LPRCM 61-48/63G5-4/3.7 LBRCM 61-48/63G5-4/3.7	3084030580 3085030580	
	5.1	131	266.2	1.7	LPRCM 61-48/63G5-4/5.1 LBRCM 61-48/63G5-4/5.1	3084030130 3085030130	
	7.4	105	183.6	1.7	LPRCM 61-48/63G5-4/7.4 LBRCM 61-48/63G5-4/7.4	3084030160 3085030160	
	9.9	84	137.7	1.7	LPRCM 61-48/63G5-4/9.9 LBRCM 61-48/63G5-4/9.9	3084030190 3085030190	
	6.8	74	100	1.2	LPCM 61/71F7-8/6.8 LBCM 61/71F7-8/6.8	3047570000 3048780000	(0.64)
	8.8	60	100	1.4	LPCM 61/63G6-6/8.8 LBCM 61/63G6-6/8.8	3047033000 3048243000	(0.55)
	11	53	80	2.1	LPCM 61/63G6-6/11 LBCM 61/63G6-6/11	3047269800 3048243800	
	14	41	100	1.8	LPCM 61/63G5-4/14 LBCM 61/63G5-4/14	3047039000 3048033000	(0.52)
	17	36	80	2.6	LPCM 61/63G5-4/17 LBCM 61/63G5-4/17	3047039800 3048033800	
	7.8	89	174.4	1.6	LPRCM 49-48/63G5-4/7.8 LBRCM 49-48/63G5-4/7.8	3084030170 3085030170	
	9.9	82	137.7	1.6	LPRCM 49-48/63G5-4/9.9 LBRCM 49-48/63G5-4/9.9	3084030610 3085030610	
	15	58	91.8	1.7	LPRCM 49-48/63G5-4/15 LBRCM 49-48/63G5-4/15	3084030220 3085030220	
	30	31	45.9	1.7	LPRCM 49-48/63G5-4/30 LBRCM 49-48/63G5-4/30	3084030250 3085030250	
	8.8	62	100	0.77	LPCM 49/63G6-6/8.8 LBCM 49/63G6-6/8.8	3047260000 3048030000	(0.55)
	11	53	80	1.2	LPCM 49/63G6-6/11 LBCM 49/63G6-6/11	3047260800 3048240800	
	14	42	100	1	LPCM 49/63G5-4/14 LBCM 49/63G5-4/14	3047030000 3048240000	(0.52)
	17	36	80	1.5	LPCM 49/63G5-4/17 LBCM 49/63G5-4/17	3047030800 3048030800	
	21	32	65	2	LPCM 49/63G5-4/21 LBCM 49/63G5-4/21	3047030650 3048030650	
	27	26	50	3	LPCM 49/63G5-4/27 LBCM 49/63G5-4/27	3047030500 3048030500	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.



PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

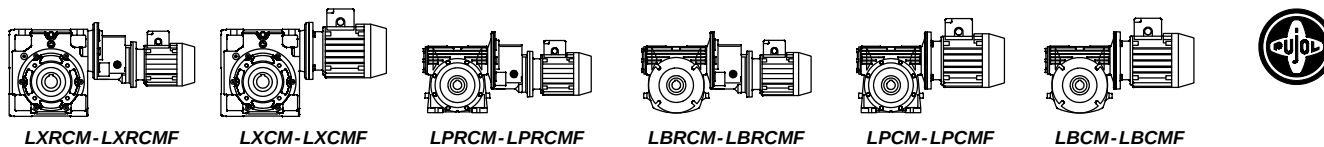
P [kW]	n ₂ [1/min]	M ₂ [Nm]	i _R	f _b	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	Intens. nominal Nennstrom Nominal intens. Intens. nomin. 380V.(A)
0.122	11	51	80	0.65	LPCM 40/63G6-6/11 LBCM 40/63G6-6/11	3047261800 3048241800	(0.55)
	17	35	80	0.86	LPCM 40/63G5-4/17 LBCM 40/63G5-4/17	3047031800 3048031800	(0.52)
	21	30	65	1.3	LPCM 40/63G5-4/21 LBCM 40/63G5-4/21	3047031650 3048031650	
	27	25	50	1.7	LPCM 40/63G5-4/27 LBCM 40/63G5-4/27	3047031500 3048031500	
	34	21	40	2.3	LPCM 40/63G5-4/34 LBCM 40/63G5-4/34	3047031400 3048031400	
	47	16	29	3.2	LPCM 40/63G5-4/47 LBCM 40/63G5-4/47	3047031300 3048031300	
	72	11	19	3.7	LPCM 40/63G5-4/72 LBCM 40/63G5-4/72	3047031200 3048031200	
	91	9.7	15	4.7	LPCM 40/63G5-4/91 LBCM 40/63G5-4/91	3047031150 3048031150	
	137	6.9	10	5.9	LPCM 40/63G5-4/137 LBCM 40/63G5-4/137	3047031100 3048031100	
	273	3.7	5	8	LPCM 40/63G5-4/273 LBCM 40/63G5-4/273	3047031050 3048031050	
0.18	1.5	491	918	1.2	LXRCM 110-48/63G6-4/1.5	3087030500	(0.64)
	1.9	422	734.4	1.2	LXRCM 110-48/63G6-4/1.9	3087030510	
	6.7	137	100	3.5	LXCM 110/80K-8/6.7	3093522000	(0.9)
	1.5	454	918	0.67	LXRCM 87-48/63G6-4/1.5	3087030270	(0.64)
	1.9	392	734.4	0.89	LXRCM 87-48/63G6-4/1.9	3087030280	
	2.3	351	596.7	1.2	LXRCM 87-48/63G6-4/2.3	3087030290	
	3	299	459	1.2	LXRCM 87-48/63G6-4/3	3087030300	
	3.7	261	367.2	1.2	LXRCM 87-48/63G6-4/3.7	3087030310	
	6.7	126	100	2	LXCM 87/80K-8/6.7	3093521000	(0.9)
	8.8	101	100	2.3	LXCM 87/71F5-6/8.8	3093250000	(0.8)
	11	86	80	3.4	LXCM 87/71F5-6/11	3093250800	
	3.7	240	367.2	0.89	LPRCM 61-48/63G6-4/3.7 LBRCM 61-48/63G6-4/3.7	3084040580 3085040580	(0.64)
	5.1	193	266.2	1.2	LPRCM 61-48/63G6-4/5.1 LBRCM 61-48/63G6-4/5.1	3084040130 3085040130	
	7.4	155	183.6	1.2	LPRCM 61-48/63G6-4/7.4 LBRCM 61-48/63G6-4/7.4	3084040160 3085040160	
	9.9	124	137.7	1.2	LPRCM 61-48/63G6-4/9.9 LBRCM 61-48/63G6-4/9.9	3084040610 3085040190	
	8.8	89	100	0.98	LPCM 61/71F5-6/8.8 LBCM 61/71F5-6/8.8	3047040001 3048250000	(0.8)
	11	78	80	1.4	LPCM 61/71F5-6/11 LBCM 61/71F5-6/11	3047237800 3048250800	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.



**PROGRAMA DE
FABRICACIÓN**

FERTIGUNGSPROGRAMM

**MANUFACTURE
PROGRAMME**

**PROGRAMME DE
FABRICATION**

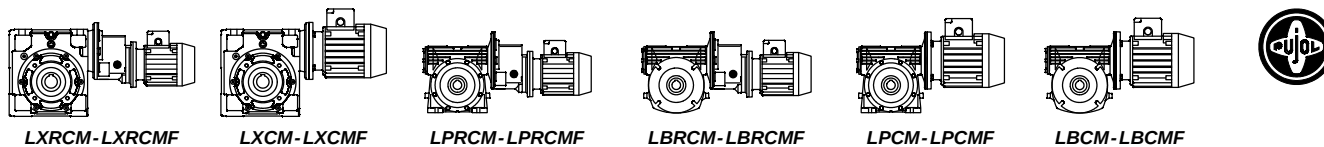
P [kW]	n₂ [1/min]	M₂ [Nm]	i_R	f_b	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	Intens. nominal Nennstrom Nominal intens. Intens. nomin. 380V.(A)
0.18	14	61	100	1.2	LPCM 61/63G6-4/14 LBCM 61/63G6-4/14	3047043000 3048043000	(0.64)
	17	53	80	1.8	LPCM 61/63G6-4/17 LBCM 61/63G6-4/17	3047049800 3048043080	
	7.8	132	174.4	1.1	LPRCM 49-48/63G6-4/7.8 LBRCM 49-48/63G6-4/7.8	3084060170 3085040170	(0.64)
	9.9	120	137.7	1.1	LPRCM 49-48/63G6-4/9.9 LBRCM 49-48/63G6-4/9.9	3084040190 3085040610	
	15	85	91.8	1.2	LPRCM 49-48/63G6-4/15 LBRCM 49-48/63G6-4/15	3084040220 3085040220	(0.64)
	30	46	45.9	1.2	LPRCM 49-48/63G6-4/30 LBRCM 49-48/63G6-4/30	3084040250 3085040250	
	14	62	100	0.69	LPCM 49/63G6-4/14 LBCM 49/63G6-4/14	3047530000 3048530000	(0.64)
	17	53	80	1	LPCM 49/63G6-4/17 LBCM 49/63G6-4/17	3047041800 3048040800	
	21	47	65	1.3	LPCM 49/63G6-4/21 LBCM 49/63G6-4/21	3047040650 3048040650	(0.64)
	27	38	50	2	LPCM 49/63G6-4/27 LBCM 49/63G6-4/27	3047040500 3048040500	
	21	44	65	0.88	LPCM 40/63G6-4/21 LBCM 40/63G6-4/21	3047041650 3048041650	(0.64)
	27	36	50	1.1	LPCM 40/63G6-4/27 LBCM 40/63G6-4/27	3047041500 3048041500	
	34	30	40	1.5	LPCM 40/63G6-4/34 LBCM 40/63G6-4/34	3047041400 3048041400	(0.64)
	47	23	29	2.2	LPCM 40/63G6-4/47 LBCM 40/63G6-4/47	3047041300 3048041300	
	72	17	19	2.5	LPCM 40/63G6-4/72 LBCM 40/63G6-4/72	3047041200 3048041200	(0.64)
	91	14	15	3.2	LPCM 40/63G6-4/91 LBCM 40/63G6-4/91	3047041150 3048041150	
	137	10	10	4	LPCM 40/63G6-4/137 LBCM 40/63G6-4/137	3047041100 3048041100	(0.64)
	273	5.4	5	5.4	LPCM 40/63G6-4/273 LBCM 40/63G6-4/273	3047041050 3048041050	
0.25	3.4	382	392	1.6	LXRCM 110-60/71K-4/3.4	3087040540	(0.85)
	4.3	329	313.6	1.6	LXRCM 110-60/71K-4/4.3	3087040550	
	5.7	269	235.2	1.6	LXRCM 110-60/71K-4/5.7	3087040560	
	6.8	189	100	2.6	LXCM 110/80N-8/6.8	3093532000	(1)
	8.6	193	156.8	1.6	LXRCM 87-60/71K-4/8.6	3087040320	
	11	153	117.6	1.6	LXRCM 87-60/71K-4/11	3087040330	(0.85)
	17	110	78.4	1.6	LXRCM 87-60/71K-4/17	3087040340	
	34	58	39.2	1.6	LXRCM 87-60/71K-4/34	3087040350	(1)
	6.8	174	100	1.4	LXCM 87/80N-8/6.8	3093531000	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.



PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

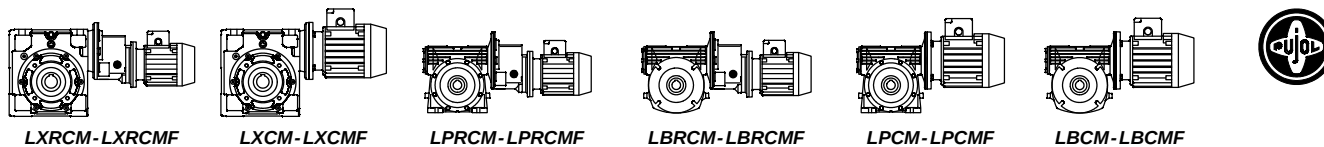
P [kW]	n ₂ [1/min]	M ₂ [Nm]	i _R	f _b	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	Intens. nominal Nennstrom Nominal intens. Intens. nomin. 380V.(A)
0.25	8.7	142	100	1.7	LXCM 87/71F7-6/8.7	3093260000	(0.95)
	11	121	80	2.5	LXCM 87/71F7-6/11	3093260800	
	14	97	100	2.1	LXCM 87/71K-4/14	3093000000	(0.85)
	17	83	80	3	LXCM 87/71K-4/17	3093000800	
	8.7	125	100	0.71	LPCM 61/71F7-6/8.7 LBCM 61/71F7-6/8.7	3047240000 3048260000	(0.95)
	11	110	80	1	LPCM 61/71F7-6/11 LBCM 61/71F7-6/11	3047050800 3048260800	
	14	86	100	0.89	LPCM 61/71K-4/14 LBCM 61/71K-4/14	3047050000 3048050003	(0.85)
	17	75	80	1.3	LPCM 61/71K-4/17 LBCM 61/71K-4/17	3047050801 3048050800	
	21	66	65	1.8	LPCM 61/71K-4/21 LBCM 61/71K-4/21	3047050660 3048050650	
	27	55	50	2.3	LPCM 61/71K-4/27 LBCM 61/71K-4/27	3047050500 3048050500	
	17	74	80	0.74	LPCM 49/71K-4/17 LBCM 49/71K-4/17	3047051800 3048051800	
	21	66	65	0.97	LPCM 49/71K-4/21 LBCM 49/71K-4/21	3047051650 3048051650	
	27	54	50	1.4	LPCM 49/71K-4/27 LBCM 49/71K-4/27	3047051500 3048051500	
	34	45	40	1.9	LPCM 49/71K-4/34 LBCM 49/71K-4/34	3047051400 3048051400	
	47	35	29	2.5	LPCM 49/71K-4/47 LBCM 49/71K-4/47	3047051300 3048051300	
	71	24	19	2.9	LPCM 49/71K-4/71 LBCM 49/71K-4/71	3047051200 3048051200	
	90	21	15	3.8	LPCM 49/71K-4/90 LBCM 49/71K-4/90	3047051150 3048051150	
	135	15	10	4.7	LPCM 49/71K-4/135 LBCM 49/71K-4/135	3047051100 3048051100	
	34	43	40	1.1	LPCM 40/71K-4/34 LBCM 40/71K-4/34	3047052400 3048052400	
	47	33	29	1.6	LPCM 40/71K-4/47 LBCM 40/71K-4/47	3047052300 3048052300	
	71	23	19	1.8	LPCM 40/71K-4/71 LBCM 40/71K-4/71	3047052200 3048052200	
	90	20	15	2.3	LPCM 40/71K-4/90 LBCM 40/71K-4/90	3047052150 3048052150	
	135	14	10	2.9	LPCM 40/71K-4/135 LBCM 40/71K-4/135	3047052100 3048052100	
	270	7.6	5	3.9	LPCM 40/71K-4/270 LBCM 40/71K-4/270	3047052050 3048052050	
0.37	6.9	309	100	2.8	LXCM 130/90S-8/6.9	3093541000	(1.4)
	3.5	558	392	1.1	LXRCM 110-60/71N-4/3.5	3087050540	(1.25)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.



PROGRAMA DE FABRICACIÓN	FERTIGUNGSPROGRAMM	MANUFACTURE PROGRAMME	PROGRAMME DE FABRICATION
-------------------------	--------------------	-----------------------	--------------------------

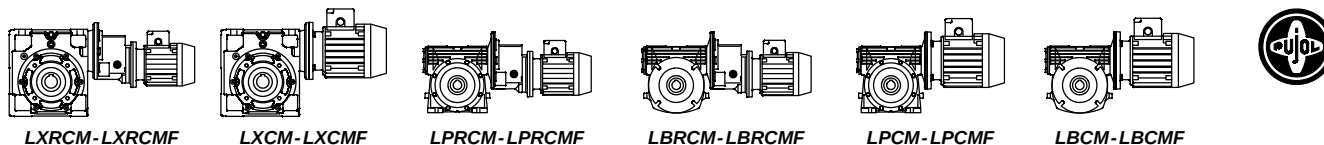
P [kW]	n ₂ [1/min]	M ₂ [Nm]	i _R	f _b	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	Intens. nominal Nennstrom Nominal intens. Intens. nomin. 380V.(A)
0.37	4.4	480	313.6	1.1	LXRCM 110-60/71N-4/4.4	3087050550	(1.25)
	5.8	392	235.2	1.1	LXRCM 110-60/71N-4/5.8	3087050560	
	6.9	275	100	1.7	LXCM 110/90S-8/6.9	3093543000	(1.4)
	8.8	224	100	2	LXCM 110/80K-6/8.8	3093272000	(1.2)
	11	190	80	2.8	LXCM 110/80K-6/11	3093272800	
	8.7	282	156.8	1.1	LXRCM 87-60/71N-4/8.7	3087050320	(1.25)
	12	224	117.6	1.1	LXRCM 87-60/71N-4/12	3087050330	
	17	161	78.4	1.1	LXRCM 87-60/71N-4/17	3087050340	
	35	85	39.2	1.1	LXRCM 87-60/71N-4/35	3087050350	
	6.9	254	100	0.96	LXCM 87/90S-8/6.9	3093542000	(1.4)
	8.8	207	100	1.1	LXCM 87/80K-6/8.8	3093271000	(1.2)
	11	176	80	1.7	LXCM 87/80K-6/11	3093271800	
	14	142	100	1.4	LXCM 87/71N-4/14	3093010000	(1.25)
	17	121	80	2	LXCM 87/71N-4/17	3093010800	
	17	110	80	0.85	LPCM 61/71N-4/17 LBCM 61/71N-4/17	3047340800 3048060801	
	21	96	65	1.2	LPCM 61/71N-4/21 LBCM 61/71N-4/21	3047060650 3048060650	
	27	81	50	1.6	LPCM 61/71N-4/27 LBCM 61/71N-4/27	3047060500 3048060500	
	21	96	65	0.65	LPCM 49/71N-4/21 LBCM 49/71N-4/21	3047061650 3048061650	
	27	78	50	0.98	LPCM 49/71N-4/27 LBCM 49/71N-4/27	3047061500 3048061500	
	34	66	40	1.3	LPCM 49/71N-4/34 LBCM 49/71N-4/34	3047061400 3048061400	
	47	50	29	1.7	LPCM 49/71N-4/47 LBCM 49/71N-4/47	3047061300 3048061300	
	72	35	19	1.9	LPCM 49/71N-4/72 LBCM 49/71N-4/72	3047061200 3048061200	
	91	31	15	2.6	LPCM 49/71N-4/91 LBCM 49/71N-4/91	3047061150 3048061150	
	137	21	10	3.2	LPCM 49/71N-4/137 LBCM 49/71N-4/137	3047061100 3048061100	
	34	62	40	0.74	LPCM 40/71N-4/34 LBCM 40/71N-4/34	3047062400 3048062400	
	47	48	29	1.1	LPCM 40/71N-4/47 LBCM 40/71N-4/47	3047062300 3048062300	
	72	34	19	1.2	LPCM 40/71N-4/72 LBCM 40/71N-4/72	3047062200 3048062200	
	91	29	15	1.5	LPCM 40/71N-4/91 LBCM 40/71N-4/91	3047062150 3048062150	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.



PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

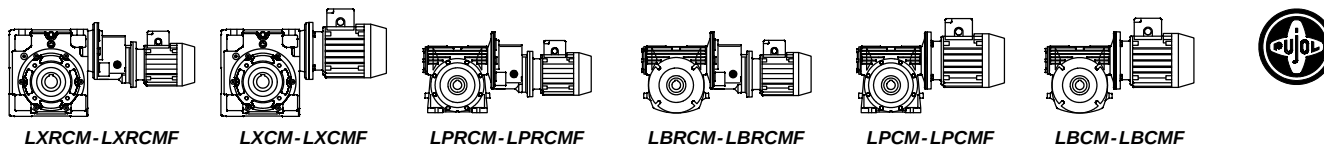
P [kW]	n ₂ [1/min]	M ₂ [Nm]	i _R	f _b	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	Intens. nominal Nennstrom Nominal intens. Intens. nomin. 380V.(A)
0.37	137	21	10	1.9	LPCM 40/71N-4/137 LBCM 40/71N-4/137	3047062100 3048062100	(1.25)
	274	11	5	2.6	LPCM 40/71N-4/274 LBCM 40/71N-4/274	3047062050 3048062050	
0.55	6.9	459	100	1.9	LXCM 130/90L-8/6.9	3093551000	(1.85)
	6.9	409	100	1.2	LXCM 110/90L-8/6.9	3093553000	
	8.9	332	100	1.3	LXCM 110/80N-6/8.9	3093282000	(1.7)
	11	282	80	1.9	LXCM 110/80N-6/11	3093282800	
	14	225	100	1.7	LXCM 110/80K-4/14	3093022000	(1.65)
	17	189	80	2.4	LXCM 110/80K-4/17	3093022800	
	6.9	378	100	0.65	LXCM 87/90L-8/6.9	3093552000	(1.85)
	8.9	306	100	0.76	LXCM 87/80N-6/8.9	3093281000	(1.7)
	11	261	80	1.1	LXCM 87/80N-6/11	3093281800	
	14	208	100	0.94	LXCM 87/80K-4/14	3093021000	(1.65)
	17	177	80	1.4	LXCM 87/80K-4/17	3093021800	
	21	154	65	1.9	LXCM 87/80K-4/21	3093021650	
	28	127	50	2.7	LXCM 87/80K-4/28	3093021500	
	35	108	40	3.5	LXCM 87/80K-4/35	3093021400	
	48	81	29	4	LXCM 87/80K-4/48	3093021300	
	21	141	65	0.82	LPCM 61/80K-4/21 LBCM 61/80K-4/21	3047071650 3048071650	
	28	118	50	1.1	LPCM 61/80K-4/28 LBCM 61/80K-4/28	3047071500 3048071500	
	35	99	40	1.4	LPCM 61/80K-4/35 LBCM 61/80K-4/35	3047071400 3048071400	
	48	78	29	1.9	LPCM 61/80K-4/48 LBCM 61/80K-4/48	3047071300 3048071300	
	70	59	20	2.2	LPCM 61/80K-4/70 LBCM 61/80K-4/70	3047071200 3048071200	
	93	46	15	3	LPCM 61/80K-4/93 LBCM 61/80K-4/93	3047071150 3048071150	
	139	32	10	3.8	LPCM 61/80K-4/139 LBCM 61/80K-4/139	3047071100 3048071100	
	278	17	5	4.8	LPCM 61/80K-4/278 LBCM 61/80K-4/278	3047071050 3048071050	
	48	74	29	1.1	LPCM 49/80K-4/48 LBCM 49/80K-4/48	3047074300 3048074300	
	73	52	19	1.3	LPCM 49/80K-4/73 LBCM 49/80K-4/73	3047074200 3048074200	
	93	45	15	1.7	LPCM 49/80K-4/93 LBCM 49/80K-4/93	3047074150 3048074150	
	139	31	10	2.2	LPCM 49/80K-4/139 LBCM 49/80K-4/139	3047074100 3048074100	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.



PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

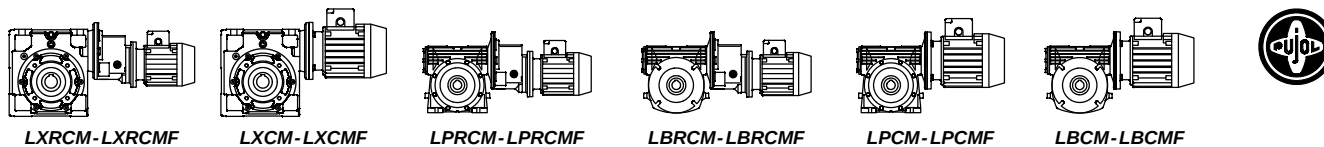
<i>P</i> [kW]	<i>n</i> ₂ [1/min]	<i>M</i> ₂ [Nm]	<i>i</i> _R	<i>f</i> _b	<i>Tipo</i> Type Type	<i>Código Referenz</i> Ref. Réf.	<i>Intens. nominal</i> Nennstrom Nominal intens. Intens. nomin. 380V.(A)
0.55	278	16	5	2.9	LPCM 49/80K-4/278 LBCM 49/80K-4/278	3047074050 3048074050	(1.65)
0.75	9.2	489	100	1.6	LXCM 130/90S-6/9.2	3093291000	(2.2)
	11	412	80	2.3	LXCM 130/90S-6/11	3093291800	
	9.2	438	100	0.98	LXCM 110/90S-6/9.2	3093293000	
	11	371	80	1.4	LXCM 110/90S-6/11	3093293800	
	14	305	100	1.2	LXCM 110/80N-4/14	3093032000	(2.15)
	18	255	80	1.7	LXCM 110/80N-4/18	3093032800	
	14	282	100	0.69	LXCM 87/80N-4/14	3093031000	
	18	239	80	1	LXCM 87/80N-4/18	3093031800	
	22	208	65	1.4	LXCM 87/80N-4/22	3093031650	
	28	172	50	2	LXCM 87/80N-4/28	3093031500	
	35	146	40	2.5	LXCM 87/80N-4/35	3093031400	
	48	110	29	2.9	LXCM 87/80N-4/48	3093031300	
	28	160	50	0.78	LPCM 61/80N-4/28 LBCM 61/80N-4/28	3047081500 3048081500	
	35	134	40	1	LPCM 61/80N-4/35 LBCM 61/80N-4/35	3047081400 3048081400	
	48	105	29	1.4	LPCM 61/80N-4/48 LBCM 61/80N-4/48	3047081300 3048081300	
	70	80	20	1.6	LPCM 61/80N-4/70 LBCM 61/80N-4/70	3047081200 3048081200	
	93	63	15	2.2	LPCM 61/80N-4/93 LBCM 61/80N-4/93	3047081150 3048081150	
	140	44	10	2.8	LPCM 61/80N-4/140 LBCM 61/80N-4/140	3047081100 3048081100	
	280	23	5	3.5	LPCM 61/80N-4/280 LBCM 61/80N-4/280	3047081050 3048081050	
	48	101	29	0.82	LPCM 49/80N-4/48 LBCM 49/80N-4/48	3047084300 3048084300	
	74	70	19	0.96	LPCM 49/80N-4/74 LBCM 49/80N-4/74	3047084200 3048084200	
	93	61	15	1.3	LPCM 49/80N-4/93 LBCM 49/80N-4/93	3047084150 3048084150	
	140	42	10	1.6	LPCM 49/80N-4/140 LBCM 49/80N-4/140	3047084100 3048084100	
	280	22	5	2.1	LPCM 49/80N-4/280 LBCM 49/80N-4/280	3047084050 3048084050	
1.1	9.2	718	100	1.1	LXCM 130/90L-6/9.2	3093301000	(3.2)
	14	500	100	1.4	LXCM 130/90S-4/14	3093041000	(2.8)
	17	417	80	1.9	LXCM 130/90S-4/17	3093041800	
	14	450	100	0.83	LXCM 110/90S-4/14	3093043000	
	17	377	80	1.2	LXCM 110/90S-4/17	3093043800	
	21	325	65	1.7	LXCM 110/90S-4/21	3093043650	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.



PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

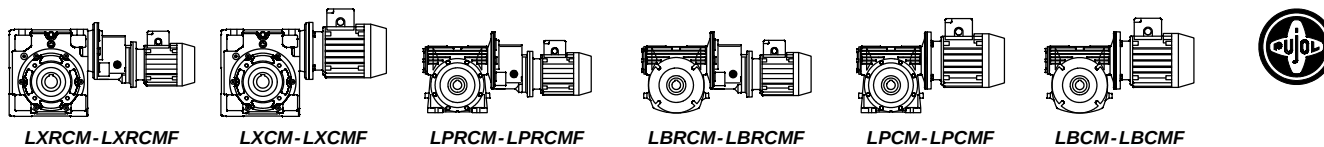
P [kW]	n₂ [1/min]	M₂ [Nm]	i_R	f_b	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	Intens. nominal Nennstrom Nominal intens. Intens. nomin. 380V.(A)
1.1	28	267	50	2.3	LXCM 110/90S-4/28	3093043500	(2.8)
	21	307	65	0.95	LXCM 87/90S-4/21	3093042650	
	28	254	50	1.3	LXCM 87/90S-4/28	3093042500	
	35	216	40	1.7	LXCM 87/90S-4/35	3093042400	
	48	163	29	2	LXCM 87/90S-4/48	3093042300	
	70	123	20	2.8	LXCM 87/90S-4/70	3093042200	
	93	96	15	3.3	LXCM 87/90S-4/93	3093042150	
	35	198	40	0.70	LPCM 61/90S-4/35 LBCM 61/90S-4/35	3047092400 3048092400	
	70	119	20	1.1	LPCM 61/90S-4/70 LBCM 61/90S-4/70	3047092200 3048092200	
	93	93	15	1.5	LPCM 61/90S-4/93 LBCM 61/90S-4/93	3047092150 3048092150	
	139	65	10	1.9	LPCM 61/90S-4/139 LBCM 61/90S-4/139	3047092100 3048092100	
	278	33	5	2.4	LPCM 61/90S-4/278 LBCM 61/90S-4/278	3047092050 3048092050	
1.5	8.8	1035	80	0.97	LXCM 130/112M-8/8.8	3093563800	(4.4)
	11	833	80	1.1	LXCM 130/100LY-6/11	3093312800	(4.3)
	14	677	100	1	LXCM 130/90L-4/14	3093051000	(3.7)
	18	564	80	1.4	LXCM 130/90L-4/18	3093051800	
	18	511	80	0.87	LXCM 110/90L-4/18	3093053800	
	22	440	65	1.2	LXCM 110/90L-4/22	3093053650	
	28	361	50	1.7	LXCM 110/90L-4/28	3093053500	
	22	416	65	0.69	LXCM 87/90L-4/22	3093052650	
	28	344	50	0.98	LXCM 87/90L-4/28	3093052500	
	35	292	40	1.3	LXCM 87/90L-4/35	3093052400	
	48	220	29	1.5	LXCM 87/90L-4/48	3093052300	
	70	167	20	2	LXCM 87/90L-4/70	3093052200	
	93	129	15	2.4	LXCM 87/90L-4/93	3093052150	
	70	161	20	0.82	LPCM 61/90L-4/70 LBCM 61/90L-4/70	3047102200 3048102200	
	93	126	15	1.1	LPCM 61/90L-4/93 LBCM 61/90L-4/93	3047102150 3048102150	
	140	88	10	1.4	LPCM 61/90L-4/140 LBCM 61/90L-4/140	3047102100 3048102100	
	280	45	5	1.8	LPCM 61/90L-4/280 LBCM 61/90L-4/280	3047102050 3048102050	
2.2	11	1209	80	0.77	LXCM 130/112M-6/11	3093323800	(6.2)
	18	827	80	0.97	LXCM 130/100LY-4/18	3093062800	(5.2)
	22	703	65	1.2	LXCM 130/100LY-4/22	3093062650	
	28	566	50	1.8	LXCM 130/100LY-4/28	3093062500	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.



PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

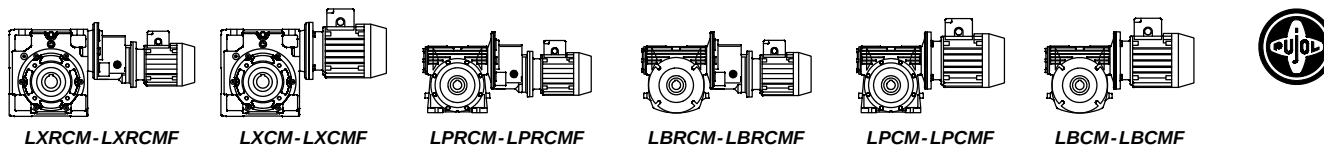
P [kW]	n ₂ [1/min]	M ₂ [Nm]	i _R	f _b	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	Intens. nominal Nennstrom Nominal intens. Intens. nomin. 380V.(A)
2.2	35	468	40	2.4	LXCM 130/100LY-4/35	3093062400	(5.2)
	47	361	30	2.7	LXCM 130/100LY-4/47	3093062300	
	28	530	50	1.1	LXCM 110/100LY-4/28	3093064500	
	35	443	40	1.5	LXCM 110/100LY-4/35	3093064400	
	47	351	30	1.8	LXCM 110/100LY-4/47	3093064300	
	70	254	20	2.5	LXCM 110/100LY-4/70	3093064200	
	93	194	15	2.9	LXCM 110/100LY-4/93	3093064150	
	140	135	10	4	LXCM 110/100LY-4/140	3093064100	
	280	69	5	5	LXCM 110/100LY-4/280	3093064050	
	48	323	29	1	LXCM 87/100LY-4/48	3093063300	
	70	245	20	1.4	LXCM 87/100LY-4/70	3093063200	
	93	190	15	1.6	LXCM 87/100LY-4/93	3093063150	
	140	132	10	2.2	LXCM 87/100LY-4/140	3093063100	
	280	68	5	2.9	LXCM 87/100LY-4/280	3093063050	
	140	129	10	0.95	LPCM 61/100LY-4/140 LBCM 61/100LY-4/140	3047114100 3048114100	
	280	66	5	1.2	LPCM 61/100LY-4/280 LBCM 61/100LY-4/280	3047114050 3048114050	
3	18	1128	80	0.71	LXCM 130/100LZ-4/18	3093072800	(6.8)
	22	959	65	0.90	LXCM 130/100LZ-4/22	3093072650	
	28	772	50	1.3	LXCM 130/100LZ-4/28	3093072500	
	35	638	40	1.7	LXCM 130/100LZ-4/35	3093072400	
	47	492	30	2	LXCM 130/100LZ-4/47	3093072300	
	28	722	50	0.83	LXCM 110/100LZ-4/28	3093074500	
	35	604	40	1.1	LXCM 110/100LZ-4/35	3093074400	
	47	479	30	1.3	LXCM 110/100LZ-4/47	3093074300	
	70	346	20	1.9	LXCM 110/100LZ-4/70	3093074200	
	93	265	15	2.1	LXCM 110/100LZ-4/93	3093074150	
	140	184	10	2.9	LXCM 110/100LZ-4/140	3093074100	
	280	94	5	3.7	LXCM 110/100LZ-4/280	3093074050	
	48	441	29	0.74	LXCM 87/100LZ-4/48	3093073300	
	70	334	20	1	LXCM 87/100LZ-4/70	3093073200	
	93	259	15	1.2	LXCM 87/100LZ-4/93	3093073150	
	140	180	10	1.6	LXCM 87/100LZ-4/140	3093073100	
	280	93	5	2.1	LXCM 87/100LZ-4/280	3093073050	
	140	175	10	0.70	LPCM 61/100LZ-4/140 LBCM 61/100LZ-4/140	3047123100 3048124100	
	280	91	5	0.88	LPCM 61/100LZ-4/280 LBCM 61/100LZ-4/280	3047123050 3048124050	
4	22	1261	65	0.68	LXCM 130/112M-4/22	3093083650	(8.6)
	28	1015	50	0.99	LXCM 130/112M-4/28	3093083500	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.



PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

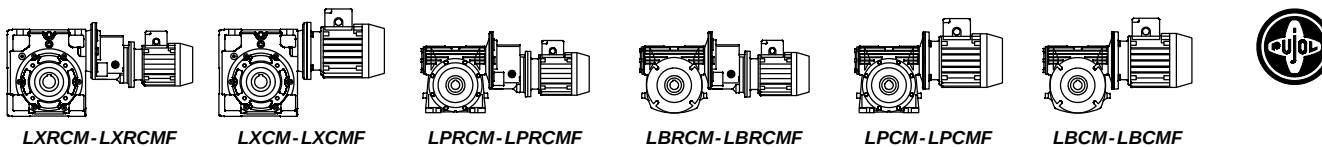
P [kW]	n₂ [1/min]	M₂ [Nm]	i_R	f_b	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	Intens. nominal Nennstrom Nominal intens. Intens. nomin. 380V.(A)
4	36	838	40	1.3	LXCM 130/112M-4/36	3093083400	(8.6)
	47	646	30	1.5	LXCM 130/112M-4/47	3093083300	
	36	794	40	0.83	LXCM 110/112M-4/36	3093085400	
	47	629	30	0.99	LXCM 110/112M-4/47	3093085300	
	71	455	20	1.4	LXCM 110/112M-4/71	3093085200	
	95	348	15	1.6	LXCM 110/112M-4/95	3093085150	
	142	242	10	2.2	LXCM 110/112M-4/142	3093085100	
	284	124	5	2.7	LXCM 110/112M-4/284	3093085050	
	71	439	20	0.77	LXCM 87/112M-4/71	3093084200	
	95	340	15	0.91	LXCM 87/112M-4/95	3093084150	
	142	237	10	1.2	LXCM 87/112M-4/142	3093084100	
	284	123	5	1.6	LXCM 87/112M-4/284	3093084050	
	284	119	5	0.66	LPCM 61/112M-4/284 LBCM 61/112M-4/284	3047134050 3048135050	
5.5	36	1133	40	0.95	LXCM 130/132S-4/36	RLX130M000	(11.5)
	48	873	30	1.1	LXCM 130/132S-4/48	RLX130M010	
	72	631	20	1.6	LXCM 130/132S-4/72	RLX130M020	
	96	483	15	1.9	LXCM 130/132S-4/96	RLX130M030	
	96	470	15	1.1	LXCM 110/132S-4/96	RLX110M000	
	145	327	10	1.6	LXCM 110/132S-4/145	RLX110M010	
	289	167	5	2	LXCM 110/132S-4/289	RLX110M020	
7.5	36	1544	40	0.69	LXCM 130/132M-4/36	RLX130M040	(15)
	48	1191	30	0.79	LXCM 130/132M-4/48	RLX130M050	
	72	860	20	1.2	LXCM 130/132M-4/72	RLX130M060	
	96	659	15	1.4	LXCM 130/132M-4/96	RLX130M070	
	96	641	15	0.84	LXCM 110/132M-4/96	RLX110M030	
	145	447	10	1.2	LXCM 110/132M-4/145	RLX110M040	
	289	228	5	1.5	LXCM 110/132M-4/289	RLX110M050	
9.2	72	1055	20	0.97	LXCM 130/132MB-4/72	RLX130M080	(18.5)
	96	808	15	1.1	LXCM 130/132MB-4/96	RLX130M090	
	96	786	15	0.68	LXCM 110/132MB-4/96	RLX110M060	
	145	548	10	0.95	LXCM 110/132MB-4/145	RLX110M070	
	289	280	5	1.2	LXCM 110/132MB-4/289	RLX110M080	
11	64	1434	15	0.79	LXCM 130/160L-6/64	RLX130M0A0	(23)
	97	956	15	0.93	LXCM 130/160M-4/97	RLX130M0B0	
	146	657	10	1.2	LXCM 130/160M-4/146	RLX130M0C0	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.



PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

<i>P</i> [kW]	<i>n</i> ₂ [1/min]	<i>M</i> ₂ [Nm]	<i>i</i> _R	<i>f</i> _b	<i>Tipo</i> Typ Type Type	<i>Código</i> <i>Referenz</i> <i>Ref.</i> <i>Réf.</i>	<i>Intens. nominal</i> <i>Nennstrom</i> <i>Nominal intens.</i> <i>Intens. nomin.</i> 380V.(A)
11	292	336	5	1.6	LXCM 130/160M-4/292	RLX130M0D0	(22.5)
15	97	1304	15	0.68	LXCM 130/160L-4/97	RLX130M0E0	(30)
	146	896	10	0.90	LXCM 130/160L-4/146	RLX130M0F0	
	292	458	5	1.2	LXCM 130/160L-4/292	RLX130M0G0	
18.5	292	564	5	0.95	LXCM 130/180M-4/292	RLX130M0H0	(36)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF). Los códigos indicados son del moto-reductor sin freno

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF). Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebemotor ohne Bremse

All geared motors can be supplied with brake motor (MF). The indicated codes are for the geared motor without brake.

Tous les moto réducteurs peuvent être livrés avec un moteur fre (MF). Les codes indiqués sont ceux du moto-réducteur sans frein.

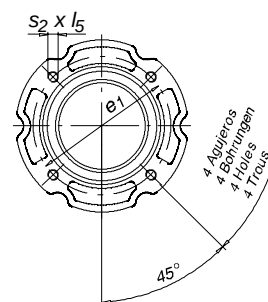
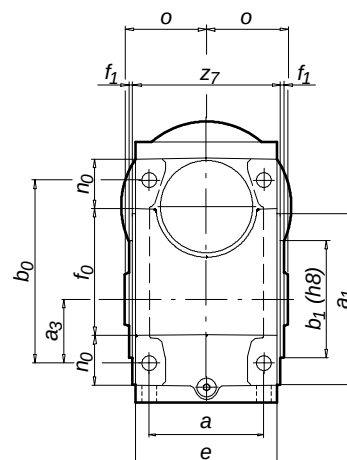
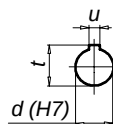
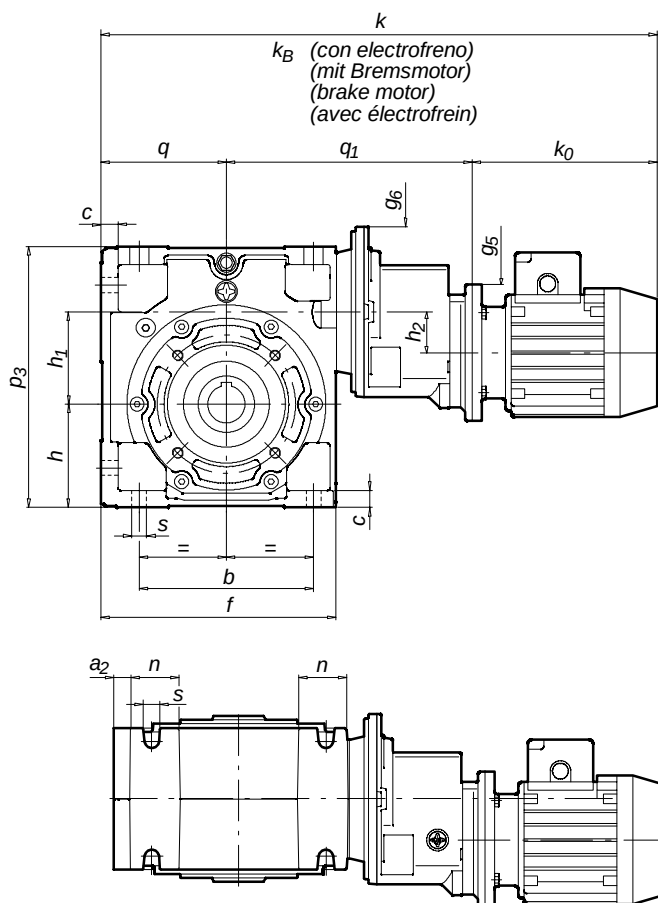


“LXRCM-LXRCMF”
DIMENSIONES (mm)

“LXRCM-LXRCMF”
ABMESSUNGEN (mm)

“LXRCM-LXRCMF”
DIMENSIONS (mm)

“LXRCM-LXRCMF”
DIMENSIONS (mm)

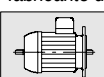


Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	g ₅	g ₆	h ₂	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	q ₁
87-36/56		120	160	36	514	-	172	224
87-48/63		140	200	48	563	595	190	255
87-60/71		160	250	60	602	651	214	270

Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	g ₅	g ₆	h ₂	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	q ₁
110-48/63		140	200	48	615	647	190	283
110-60/71		160	250	60	654	703	214	298

Tipo Typ Type	a	a ₁	a ₂	a ₃	b	b ₀	b ₁	c	e	e ₁	f	f ₀	f ₁	h	h ₁	n	n ₀	o	p ₃	q	s	s ₂ x l ₅	z ₇	d	t	u
87	108	160	19	60	164	172	110	19	135	130	221	121	3.5	97	87	46	46	75	245	118	14	M10x20	139	35	38.3	10
110	132	200	21.5	75	195	220	130	23.5	165	165	266	154	3.5	120	110	60	58	90	310	142	16	M12x24	169	40	43.3	12

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor



Dimensiones generales de los motores en la pág. 0.14 y 0.15

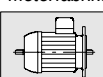
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes posición normal, salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.

Los pesos indicados en las tablas son aproximados y corresponden a motores sin freno.

Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

Tenemos a su disposición un CD para sistema CAD con los dibujos a escala de nuestros reductores y accesorios.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig von den Motorfabrikanten.



Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seite 0.14 und 0.15

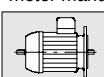
Wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert, werden die Getriebemotoren mit Klemmkastenposition normal geliefert.

Die in den Tabellen angegebenen Gewichte sind annähernde Richtwerte.

Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

CD für CAD sind verfügbar mit den Übersetzungen und Zeichnungen

(1) These dimensions are indicative, they are depending of motor manufacturers.



General motors dimensions page 0.14 and 0.15

Unless specified differently by the customer, normal position terminal board box.

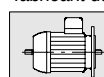
Approximate weights are shown in the tables.

We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the Type number of reducers.

CD for CAD systems are also available, providing to scale, drawings of reducers and

accessories.

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.



Dimensions générales des moteurs à la page 0.14 et 0.15

Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borniers position normale sauf indication expresse du contraire par le client.

Les poids indiqués dans les tableaux sont approximatifs.

Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.

Nous tenons à votre disposition un CD pour système CAD avec les dessins à échelle réelle de nos réducteurs et accessoires.

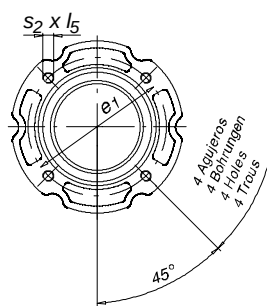
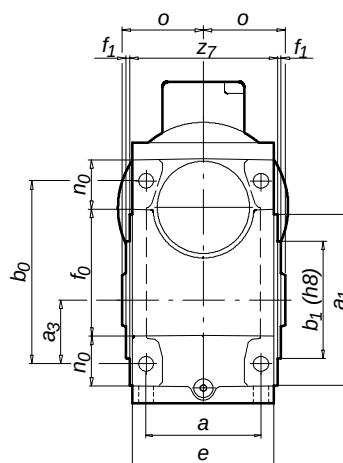
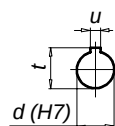
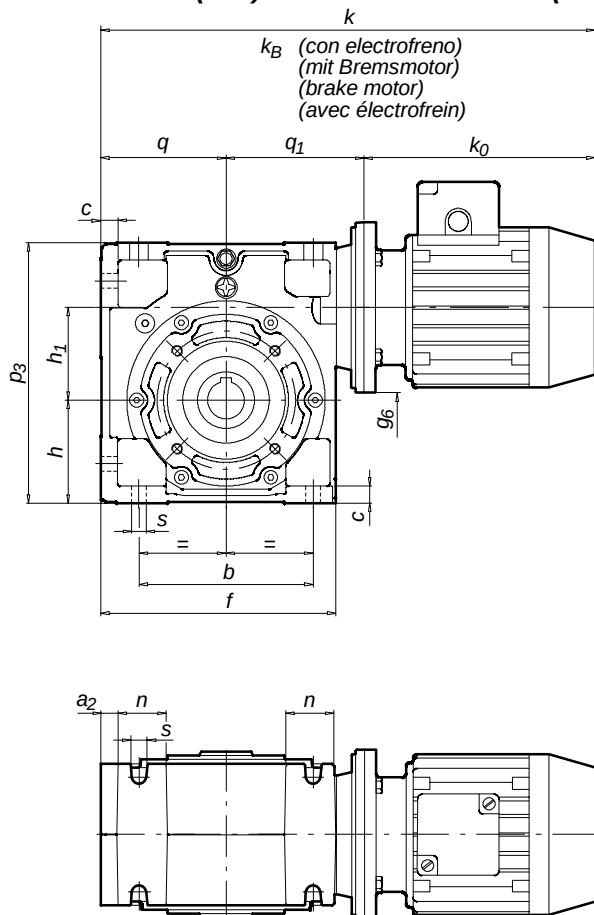


"LXCM-LXCMF" DIMENSIONES (mm)

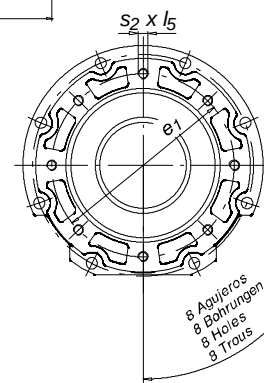
"LXCM-LXCMF" ABMESSUNGEN (mm)

"LXCM-LXCMF" DIMENSIONS (mm)

"LXCM-LXCMF" DIMENSIONS (mm)



LXCM 87-110



LXCM 130

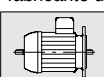
Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	k (l)	k _B (l)	k ₀ (l)	g ₆	q ₁
87/71		462	511	214	160	
87/80		484	540	236	200	
87/90S		502	559	254	200	
87/90L		527	584	279	200	130
87/100		557	627	309	250	
87/112		576	650	328	250	

Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	k (l)	k _B (l)	k ₀ (l)	g ₆	q ₁
110/80		536	592	236	200	
110/90S		554	611	254	200	
110/90L		579	636	279	200	
110/100		609	679	309	250	158
110/112		628	702	328	250	
110/132S		671	754	371	300	
110/132M		709	792	409	300	

Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	k (l)	k _B (l)	k ₀ (l)	g ₆	q ₁
130/90S		619	676	254	200	191
130/90L		644	701	279	200	191
130/100		674	744	309	250	191
130/112		693	767	328	250	191
130/132S		736	819	371	300	191
130/132M		774	857	409	300	191
130/160M		861	967	484	350	203
130/160L		905	1011	528	350	203
130/180		979	-	602	350	203

Tipo Typ Type	a	a ₁	a ₂	a ₃	b	b ₀	b ₁	c	e	e ₁	f	f ₀	f ₁	h	h ₁	n	n ₀	o	p ₃	q	s	s ₂ x l ₅	z ₇	d	t	u
87	108	160	19	60	164	172	110	19	135	130	221	121	3.5	97	87	46	46	75	245	118	14	M10x20	139	35	38.3	10
110	132	200	21.5	75	195	220	130	23.5	165	165	266	154	3.5	120	110	60	58	90	310	142	16	M12x24	169	40	43.3	12
130	150	250	22	90	245	265	180	27	190	215	330	199	4	145	130	70	70	104	375	174	16	M12x24	196	45	48.8	14

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor



Dimensiones generales de los motores en la pág. 0.14 y 0.15

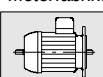
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes posición normal, salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.

Los pesos indicados en las tablas son aproximados y corresponden a motores sin freno.

Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

Tenemos a su disposición un CD para sistema CAD con los dibujos a escala de nuestros reductores y accesorios.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig von den Motorfabrikanten.



Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seite 0.14 und 0.15

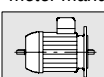
Wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert, werden die Getriebemotoren mit Klemmkastenposition normal geliefert.

Die in den Tabellen angegebenen Gewichte sind annähernde Richtwerte.

Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

CD für CAD sind verfügbar mit den Übersetzungen und Zeichnungen

(1) These dimensions are indicative, they are depending of motor manufacturers.



General motors dimensions page 0.14 and 0.15

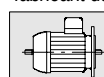
Unless specified differently by the customer, normal position terminal board box.

Approximate weights are shown in the tables.

We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the Type number of reducers.

CD for CAD systems are also available, providing to scale, drawings of reducers and accessories.

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.



Dimensions générales des moteurs à la page 0.14 et 0.15

Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borniers position normale sauf indication expresse du contraire par le client.

Les poids indiqués dans les tableaux sont approximatifs.

Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.

Nous tenons à votre disposition un CD pour système CAD avec les dessins à échelle réelle de nos réducteurs et accessoires.

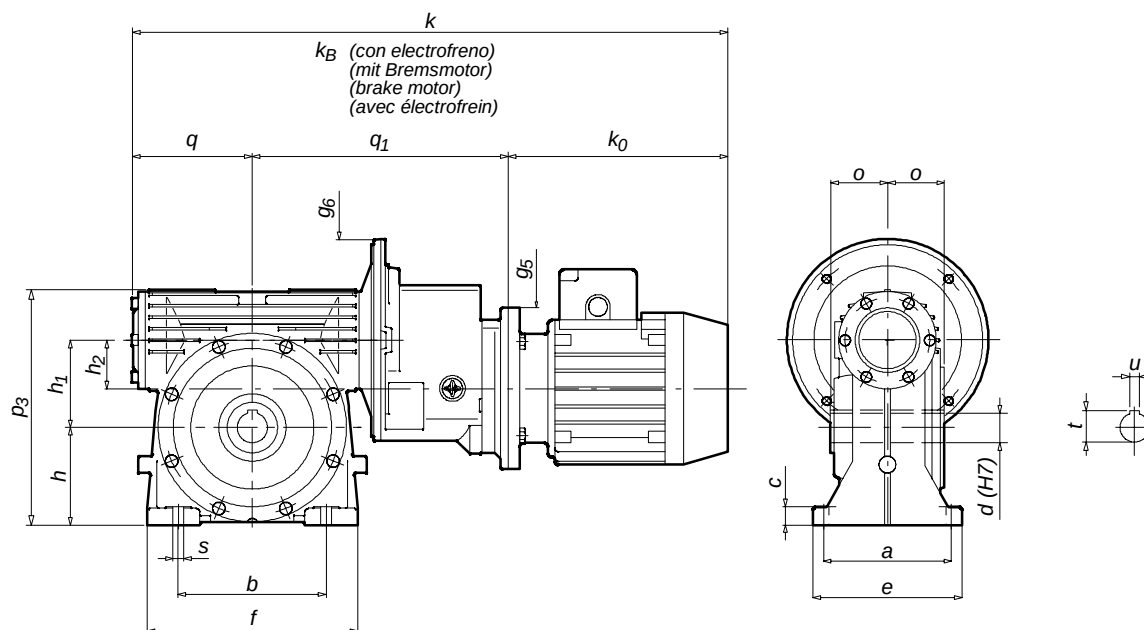


“LPRCM-LPRCMF”
DIMENSIONES (mm)

“LPRCM-LPRCMF”
ABMESSUNGEN (mm)

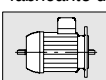
“LPRCM-LPRCMF”
DIMENSIONS (mm)

“LPRCM-LPRCMF”
DIMENSIONS (mm)



Tipo Type Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]																					
		g ₅	g ₆	h ₂	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	q ₁	a	b	c	e	f	h	h ₁	o	p ₃	q	s	d	t	u
40-36/56	11.5	120	140	36	405	-	172	167	106	70	13	126	106	55	40	42	132	66	9	18 (19)	20.8	6
49-36/56	13	120	140	36	427	-	172	178	116	80	15	140	125	66	49	43	152	77	11	25 (24)	28.3 (27.3)	8
49-48/63	19.5	140	200	48	512	544	190	245														
61-36/56	18	120	140	36	451	-	172	192	140	102	17	164	152	78	61	55	186	87	11	30 (25)	33.3 (28.3)	8
61-48/63	24.5	140	200	48	500	532	190	223														

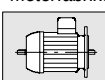
(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor



Dimensiones generales de los motores en la pág. 0.14 y 0.15

() Bajo demanda
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes posición normal, salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Los pesos indicados en las tablas son aproximados y corresponden a motores sin freno.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.
Tenemos a su disposición un CD para sistema CAD con los dibujos a escala de nuestros reductores y accesorios.

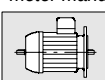
(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig von den Motorfabrikanten.



Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seite 0.14 und 0.15

() Auf Anfrage
Wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert, werden die Getriebemotoren mit Klemmkastenposition normal geliefert.
Die in den Tabellen angegebenen Gewichte sind annähernde Richtwerte.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.
CD für CAD sind verfügbar mit den Übersetzungen und Zeichnungen

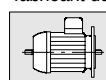
(1) These dimensions are indicatives, they are depending of motor manufacturers.



General motors dimensions page 0.14 and 0.15

() Under requirement
Unless specified differently by the customer, normal position terminal board box.
Approximate weights are shown in the tables.
We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the Type number of reducers.
CD for CAD systems are also available, providing to scale, drawings of reducers and accessoires.

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.



Dimensions générales des moteurs à la page 0.14 et 0.15

() Sur demande
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borniers position normale sauf indication expresse du contraire par le client.
Les poids indiqués dans les tableaux sont approximatifs.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.
Nous tenons à votre disposition un CD pour système CAD avec les dessins à échelle réelle de nos réducteurs et accessoires.

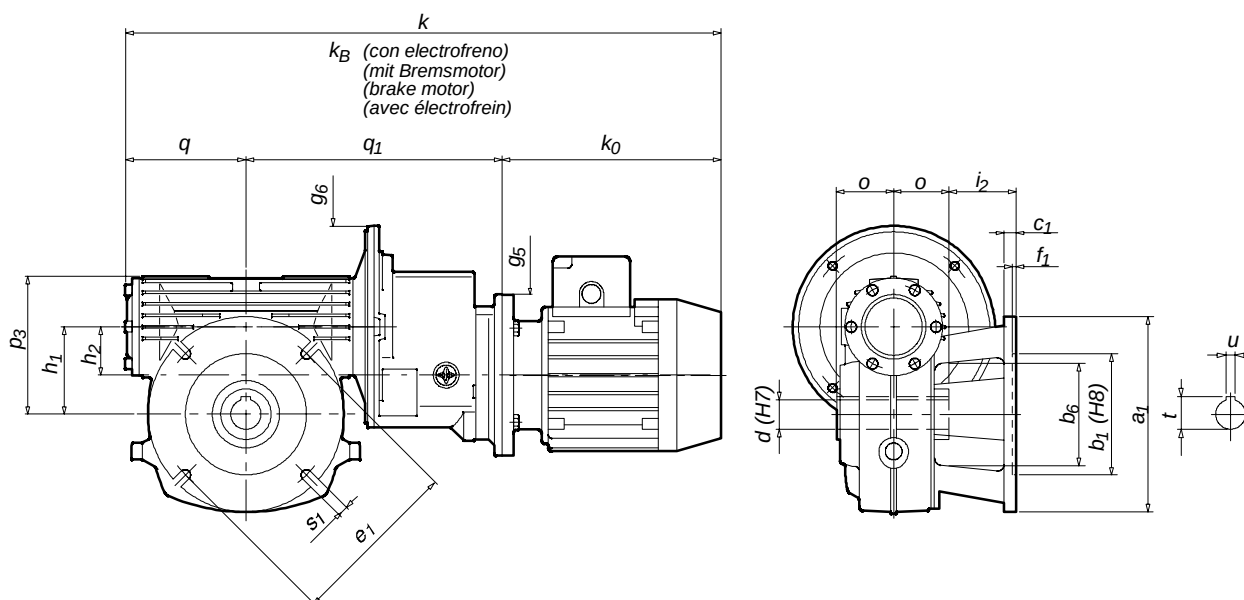


“LBRCM-LBRCMF”
DIMENSIONES (mm)

“LBRCM-LBRCMF”
ABMESSUNGEN (mm)

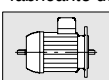
“LBRCM-LBRCMF”
DIMENSIONS (mm)

“LBRCM-LBRCMF”
DIMENSIONS (mm)



Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]																				Ø espacio máx. Ø max. Zwischenraum Maximum space Ø Ø espace maximal b ₆		
		g ₅	g ₆	h ₂	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	q ₁	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	h ₁	i ₂	o	p ₃	q	s ₁	d		t	u
40-36/56	11.5	120	140	36	405	-	172	167	110	60	10	87	5	40	43	42	77	66	9	18 (19)	20.8	6	50
49-36/56	13	120	140	36	427	-	172	178												25	28.3		
49-48/63	19.5	140	200	48	512	544	190	245	125	70	10	100	5	49	42	43	86	77	9	(24)	(27.3)	8	60
61-36/56	18	120	140	36	451	-	172	192												30	33.3		
61-48/63	24.5	140	200	48	500	532	190	223	180	115	12	150	5	61	51	55	108	87	11	(25)	(28.3)	8	67

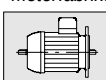
(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor



Dimensiones generales de los motores en la pág. 0.14 y 0.15

() Bajo demanda
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes posición normal, salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Los pesos indicados en las tablas son aproximados y corresponden a motores sin freno.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.
Tenemos a su disposición un CD para sistema CAD con los dibujos a escala de nuestros reductores y accesorios.

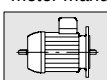
(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig von den Motorfabrikanten.



Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seite 0.14 und 0.15

() Auf Anfrage
Wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert, werden die Getriebemotoren mit Klemmkastenposition normal geliefert.
Die in den Tabellen angegebenen Gewichte sind annähernde Richtwerte.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.
CD für CAD sind verfügbar mit den Übersetzungen und Zeichnungen

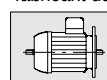
(1) These dimensions are indicatives, they are depending of motor manufacturers.



General motors dimensions page 0.14 and 0.15

() Under requirement
Unless specified differently by the customer, normal position terminal board box.
Approximate weights are shown in the tables.
We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the Type number of reducers.
CD for CAD systems are also available, providing to scale, drawings of reducers and accessoires.

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.



Dimensions générales des moteurs à la page 0.14 et 0.15

() Sur demande
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borniers position normale sauf indication expresse du contraire par le client.
Les poids indiqués dans les tableaux sont approximatifs.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.
Nous tenons à votre disposition un CD pour système CAD avec les dessins à échelle réelle de nos réducteurs et accessoires.

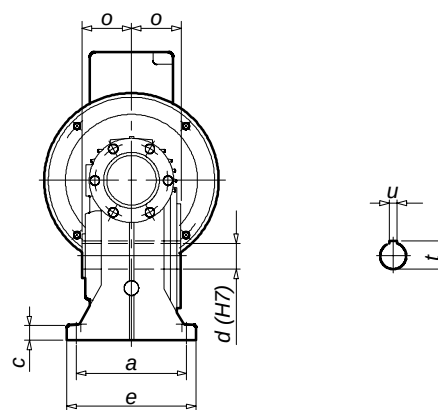
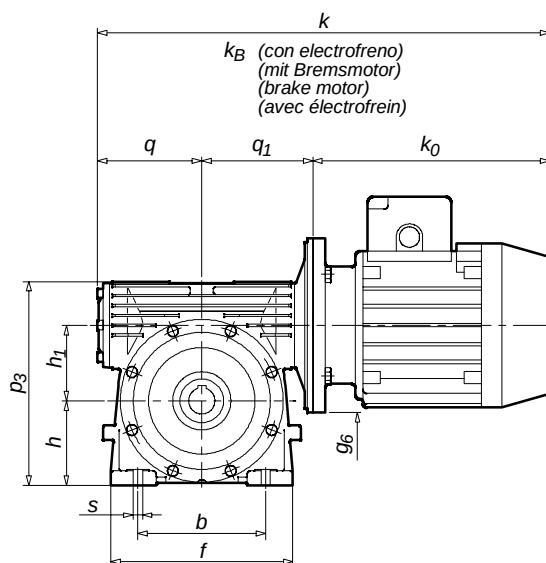


“LPCM-LPCMF”
DIMENSIONES (mm)

“LPCM-LPCMF”
ABMESSUNGEN (mm)

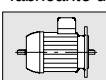
“LPCM-LPCMF”
DIMENSIONS (mm)

“LPCM-LPCMF”
DIMENSIONS (mm)



Tipo Type Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]																			
		g_6	k (1)	k_B (1)	k_0 (1)	q_1	a	b	c	e	f	h	h_1	o	p_3	q	s	d	t	u
40/56	8	120	311	-	172													18		
40/63	8.5	140	329	361	190	73	106	70	13	126	106	55	40	42	132	66	9	(19)	20.8	6
40/71	11	160	353	402	214															
49/56	9	120	333	-	172	84														
49/63	10	140	351	383	190	84												25	28.3	
49/71	13	160	375	424	214	84	116	80	15	140	125	66	49	43	152	77	11	(24)	(27.3)	8
49/80	18	200	433	489	236	120														
61/63	15	140	375	407	190	98														
61/71	18	160	399	448	214	98														
61/80	23	200	421	477	236	98														
61/90S	27	200	439	496	254	98	140	102	17	164	152	78	61	55	186	87	11	30	33.3	8
61/90L	29	200	464	521	279	98												(25)	(28.3)	
61/100	37	250	540	610	309	144														
61/112	45	250	559	633	328	144														

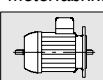
(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor



Dimensiones generales de los motores en la pág. 0.14 y 0.15

() Bajo demanda
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes posición normal, salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Los pesos indicados en las tablas son aproximados y corresponden a motores sin freno.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.
Tenemos a su disposición un CD para sistema CAD con los dibujos a escala de nuestros reductores y accesorios.

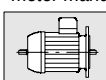
(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig von den Motorfabrikanten.



Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seite 0.14 und 0.15

() Auf Anfrage
Wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert, werden die Getriebemotoren mit Klemmkastenposition normal geliefert.
Die in den Tabellen angegebenen Gewichte sind annähernde Richtwerte.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.
CD für CAD sind verfügbar mit den Übersetzungen und Zeichnungen

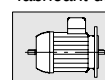
(1) These dimensions are indicatives, they are depending of motor manufacturers.



General motors dimensions page 0.14 and 0.15

() Under requirement
Unless specified differently by the customer, normal position terminal board box.
Approximate weights are shown in the tables.
We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the Type number of reducers.
CD for CAD systems are also available, providing to scale, drawings of reducers and accessories.

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.



Dimensions générales des moteurs à la page 0.14 et 0.15

() Sur demande
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borniers position normale sauf indication expresse du contraire par le client.
Les poids indiqués dans les tableaux sont approximatifs.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.
Nous tenons à votre disposition un CD pour système CAD avec les dessins à échelle réelle de nos réducteurs et accessoires.

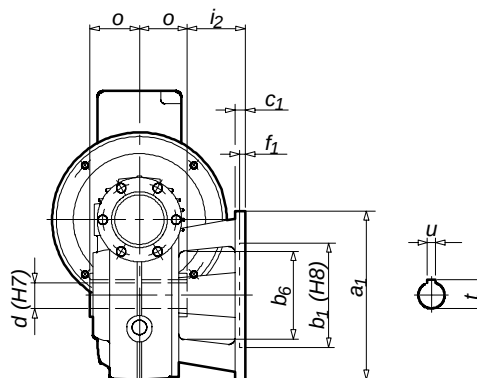
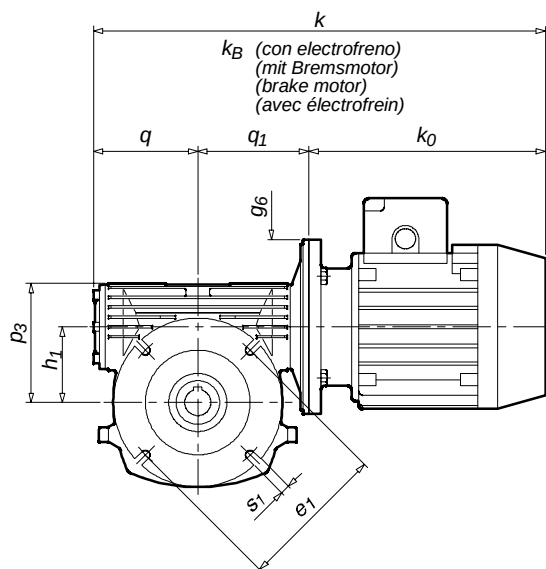


“LBCM-LBCMF”
DIMENSIONES (mm)

“LBCM-LBCMF”
ABMESSUNGEN (mm)

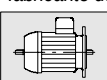
“LBCM-LBCMF”
DIMENSIONS (mm)

“LBCM-LBCMF”
DIMENSIONS (mm)



Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]		k	k _B	k ₀																	Ø espacio máx. Ø max. Zwischenraum Maximum space Ø Ø espace maximal b ₆
		g ₆	(1)	(1)	(1)	q ₁	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	h ₁	i ₂	o	p ₃	q	s ₁	d	t	u		
40/56	8	120	311	-	172																	
40/63	8.5	140	329	361	190	73	110	60	10	87	5	40	43	42	77	66	9	18 (19)	20.8	6	50	
40/71	11	160	353	402	214																	
49/56	9	120	333	-	172	84																
49/63	10	140	351	383	190	84												25	28.3			
49/71	13	160	375	424	214	84	125	70	10	100	5	49	42	43	86	77	9	(24)	(27.3)	8	60	
49/80	18	200	433	489	236	120																
61/63	15	140	375	407	190	98																
61/71	18	160	399	448	214	98																
61/80	23	200	421	477	236	98																
61/90S	27	200	439	496	254	98	180	115	12	150	5	61	51	55	108	87	11	30 (25)	33.3 (28.3)	8	67	
61/90L	29	200	464	521	279	98																
61/100	37	250	540	610	309	144																
61/112	45	250	559	633	328	144																

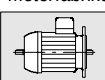
(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor



Dimensiones generales de los motores en la pág. 0.14 y 0.15

() Bajo demanda
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes posición normal, salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Los pesos indicados en las tablas son aproximados y corresponden a motores sin freno.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.
Tenemos a su disposición un CD para sistema CAD con los dibujos a escala de nuestros reductores y accesorios.

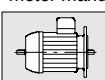
(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig von den Motorfabrikanten.



Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seite 0.14 und 0.15

() Auf Anfrage
Wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert, werden die Getriebemotoren mit Klemmkastenposition normal geliefert.
Die in den Tabellen angegebenen Gewichte sind annähernde Richtwerte.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.
CD für CAD sind verfügbar mit den Übersetzungen und Zeichnungen

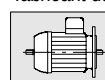
(1) These dimensions are indicative, they are depending of motor manufacturers.



General motors dimensions page 0.14 and 0.15

() Under requirement
Unless specified differently by the customer, normal position terminal board box.
Approximate weights are shown in the tables.
We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the Type number of reducers.
CD for CAD systems are also available, providing to scale, drawings of reducers and accessories.

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.



Dimensions générales des moteurs à la page

() Sur demande
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borniers position normale sauf indication expresse du contraire par le client.
Les poids indiqués dans les tableaux sont approximatifs.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.
Nous tenons à votre disposition un CD pour système CAD avec les dessins à échelle réelle de nos réducteurs et accessoires.

REDUCTORES

Serie "LXRC-LXC"
"LPRC-LBRC"
"LPC-LBC"

*Para acoplar directamente a motores
con brida según norma IEC-DIN 42677*

GETRIEBE

Serie "LXRC-LXC"
"LPRC-LBRC"
"LPC-LBC"

*Mit Hohlantriebswelle
zum Anbau eines IEC-DIN 42677*

GEARED UNITS

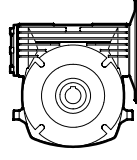
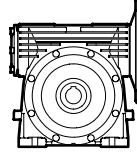
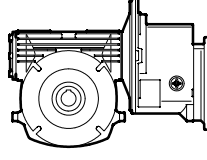
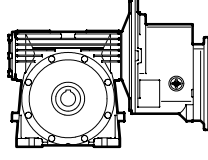
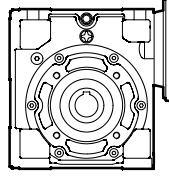
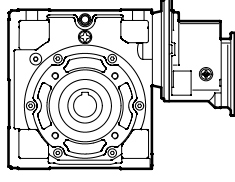
Serie "LXRC-LXC"
"LPRC-LBRC"
"LPC-LBC"

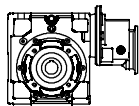
*To couple directly to motors
with flanges according to DIN standards 42677*

REDUCTEURS

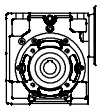
Série "LXRC-LXC"
"LPRC-LBRC"
"LPC-LBC"

*Pour l'accouplement direct aux
moteurs à bride selon norme DIN 42677*

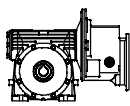




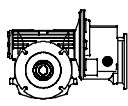
LXRC



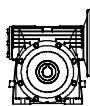
LXC



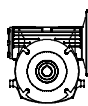
LPRC



LBRC



LPC



LBC

PROGRAMA DE
FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE
PROGRAMMEPROGRAMME DE
FABRICATION

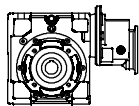
Acoplamiento motor ØBrida-ØEje Potencia motor (kW) Motoranbau ØFlansch-ØWelle Motorleistung (kW) Coupling of motor ØFlange-ØShaft Motor power (kW) Accouplement moteur ØBride-ØAxe Puissance moteur (kW)	Valores para $n_1 = 1440$	Werte für $n_1 = 1440$	Values for $n_1 = 1440$	Valeurs pour $n_1 = 1440$		
	M_2 (max) [Nm]	i_R	P [kW]	n_2 [1/min]	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.
120-9 (0.06-0.09)	190	842	0.1	1.7	LXRC 87-36/842/120-9	3086250250
	189	673.6	0.1	2.1	LXRC 87-36/673.6/120-9	3086250260
	71	842	0.042	1.7	LPRC 61-36/842/120-9 LBRC 61-36/842/120-9	3082190000 3083190000
	90	673.6	0.077	2.1	LPRC 61-36/673.6/120-9 LBRC 61-36/673.6/120-9	3082198000 3083328000
	112	547.3	0.1	2.6	LPRC 61-36/547.3/120-9 LBRC 61-36/547.3/120-9	3082196500 3083196500
	120	421	0.1	3.4	LPRC 61-36/421/120-9 LBRC 61-36/421/120-9	3082195000 3083195000
	39	842	0.026	1.7	LPRC 49-36/842/120-9 LBRC 49-36/842/120-9	3082180000 3083180000
	53	673.6	0.037	2.1	LPRC 49-36/673.6/120-9 LBRC 49-36/673.6/120-9	3082188000 3083188000
	59	547.3	0.057	2.6	LPRC 49-36/547.3/120-9 LBRC 49-36/547.3/120-9	3082186500 3083186500
	72	421	0.073	3.4	LPRC 49-36/421/120-9 LBRC 49-36/421/120-9	3082185000 3083185000
	78	336.8	0.097	4.3	LPRC 49-36/336.8/120-9 LBRC 49-36/336.8/120-9	3082184000 3083184000
	80	244.2	0.1	5.9	LPRC 49-36/244.2/120-9 LBRC 49-36/244.2/120-9	3082032440 3083183000
	39	100	0.12	14	LPC 49/100/120-9 LBC 49/100/120-9	3045180000 3046180000
	27	673.6	0.026	2.1	LPRC 40-36/673.6/120-9 LBRC 40-36/673.6/120-9	3082018000 3083018000
	37	547.3	0.037	2.6	LPRC 40-36/547.3/120-9 LBRC 40-36/547.3/120-9	3082016500 3083016500
	38	421	0.042	3.4	LPRC 40-36/421/120-9 LBRC 40-36/421/120-9	3082015000 3083015000
	43	336.8	0.06	4.3	LPRC 40-36/336.8/120-9 LBRC 40-36/336.8/120-9	3082014000 3083014000
	48	244.2	0.088	5.9	LPRC 40-36/244.2/120-9 LBRC 40-36/244.2/120-9	3082013000 3083013000
	40	160	0.1	9	LPRC 40-36/160/120-9 LBRC 40-36/160/120-9	3082012000 3083012000
	43	126.3	0.1	11	LPRC 40-36/126.3/120-9 LBRC 40-36/126.3/120-9	3082011500 3083011500
	38	84.2	0.1	17	LPRC 40-36/84.2/120-9 LBRC 40-36/84.2/120-9	3082011000 3083011000
	22	42.1	0.1	34	LPRC 40-36/42.1/120-9 LBRC 40-36/42.1/120-9	3082010500 3083010500

Los códigos indicados son con bridas forma B5
Otras bridas de acoplamiento posibles según tablas de dimensiones en la pág. 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 y 5.2.25
Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

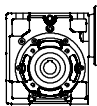
Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebe mit B5-Flansch.
Mögliche Antriebsflansche siehe Masstabellen auf Seite 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 und 5.2.25
Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

The indicated codes are with flange type B-5
Available motor flange coupling, refer to page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 and 5.2.25
For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

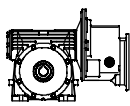
Les codes suivant sont avec la bride forme B5
Les possibilités de bride d'accouplement selon le tableau de dimensions sont à la page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 et 5.2.25
Pour des vitesses d'entrée différentes à 1400 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15



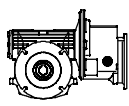
LXRC



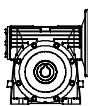
LXC



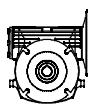
LPRC



LBRC



LPC



LBC

PROGRAMA DE
FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE
PROGRAMMEPROGRAMME DE
FABRICATION

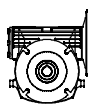
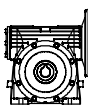
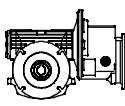
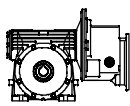
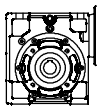
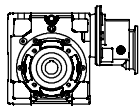
Acoplamiento motor ØBrida-ØEje Potencia motor (kW) Motoranbau ØFlansch-ØWelle Motorleistung (kW) Coupling of motor ØFlange-ØShaft Motor power (kW) Accouplement moteur ØBride-ØAxe Puissance moteur (kW)	Valores para $n_1 = 1440$	Werte für $n_1 = 1440$	Values for $n_1 = 1440$	Valeurs pour $n_1 = 1440$		
	M_2 (max) [Nm]	i_R	P [kW]	n_2 [1/min]	Tipo Typ Type	Código Referenz Ref. Réf.
120-9 (0.06-0.09)	21	100	0.07	14	LPC 40/100/120-9 LBC 40/100/120-9	3045010000 3046010000
	27	80	0.1	18	LPC 40/80/120-9 LBC 40/80/120-9	3045010800 3046010800
	37	65	0.16	22	LPC 40/65/120-9 LBC 40/65/120-9	3045010650 3046010650
	38	50	0.2	29	LPC 40/50/120-9 LBC 40/50/120-9	3045010500 3046010500
	43	40	0.27	36	LPC 40/40/120-9 LBC 40/40/120-9	3045010400 3046010400
	48	29	0.39	50	LPC 40/29/120-9 LBC 40/29/120-9	3045010300 3046010300
	40	19	0.46	76	LPC 40/19/120-9 LBC 40/19/120-9	3045010200 3046010200
	43	15	0.57	96	LPC 40/15/120-9 LBC 40/15/120-9	3045010150 3046010150
	38	10	0.71	144	LPC 40/10/120-9 LBC 40/10/120-9	3045010100 3046010100
	28	5	0.98	288	LPC 40/5/120-9 LBC 40/5/120-9	3045010050 3046010050
140-11 (0.12-0.18)	360	918	0.21	1.6	LXRC 110-48/918/140-11	3086500500
	430	734.4	0.21	2	LXRC 110-48/734.4/140-11	3086500510
	415	596.7	0.21	2.4	LXRC 110-48/596.7/140-11	3086500520
	353	459	0.21	3.1	LXRC 110-48/459/140-11	3086500530
	190	918	0.12	1.6	LXRC 87-48/918/140-11	3086280270
	236	734.4	0.16	2	LXRC 87-48/734.4/140-11	3086280280
	270	596.7	0.21	2.4	LXRC 87-48/596.7/140-11	3086280290
	331	459	0.21	3.1	LXRC 87-48/459/140-11	3086280300
	289	367.2	0.21	3.9	LXRC 87-48/367.2/140-11	3086280310
	190	842	0.1	1.7	LXRC 87-36/842/140-11	3086261250
	189	673.6	0.1	2.1	LXRC 87-36/673.6/140-11	3086261260
	120	459	0.11	3.1	LPRC 61-48/459/140-11 LBRC 61-48/459/140-11	3082175000 3083175000
	134	367.2	0.16	3.9	LPRC 61-48/367.2/140-11 LBRC 61-48/367.2/140-11	3082174000 3083174000
	136	266.2	0.21	5.4	LPRC 61-48/266.2/140-11 LBRC 61-48/266.2/140-11	3082173000 3083173000
	125	183.6	0.21	7.8	LPRC 61-48/183.6/140-11 LBRC 61-48/183.6/140-11	3082172000 3083172000
	137	137.7	0.21	10	LPRC 61-48/137.7/140-11 LBRC 61-48/137.7/140-11	3082171500 3083171500

Los códigos indicados son con bridas forma B5
Otras bridas de acoplamiento posibles según tablas de dimensiones en la pág. 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 y 5.2.25
Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebe mit B5-Flansch.
Mögliche Antriebsflansche siehe Masstabellen auf Seite 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 und 5.2.25
Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

The indicated codes are with flange type B-5
Available motor flange coupling, refer to page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 and 5.2.25
For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

Les codes suivant sont avec la bride forme B5
Les possibilités de bride d'accouplement selon le tableau de dimensions sont à la page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 et 5.2.25
Pour des vitesses d'entrée différentes à 1400 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15



LXRC

LXC

LPRC

LBRC

LPC

LBC

PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

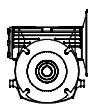
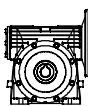
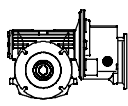
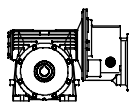
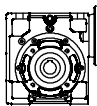
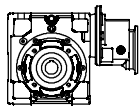
Acoplamiento motor ØBrida-ØEje Potencia motor (kW) Motoranbau ØFlansch-ØWelle Motorleistung (kW) Coupling of motor ØFlange-ØShaft Motor power (kW) Accouplement moteur ØBride-ØAxe Puissance moteur (kW)	Valores para $n_1 = 1440$	Werte für $n_1 = 1440$	Values for $n_1 = 1440$	Valeurs pour $n_1 = 1440$		
	M_2 (max) [Nm]	i_R	P [kW]	n_2 [1/min]	Tipo Typ Type	Código Referenz Ref. Réf.
140-11 (0.12-0.18)	71	842	0.042	1.7	LPRC 61-36/842/140-11 LBRC 61-36/842/140-11	3082220000 3083220000
	90	673.6	0.077	2.1	LPRC 61-36/673.6/140-11 LBRC 61-36/673.6/140-11	3082228000 3083228000
	112	547.3	0.1	2.6	LPRC 61-36/547.3/140-11 LBRC 61-36/547.3/140-11	3082226500 3083226500
	120	421	0.1	3.4	LPRC 61-36/421/140-11 LBRC 61-36/421/140-11	3082225000 3083225000
	71	100	0.22	14	LPC 61/100/140-11 LBC 61/100/140-11	3045170000 3046170000
	90	80	0.32	18	LPC 61/80/140-11 LBC 61/80/140-11	3045170800 3046170800
	65	174.4	0.19	8.3	LPRC 49-48/174.4/140-11 LBRC 49-48/174.4/140-11	3082212000 3083212000
	74	137.7	0.19	10	LPRC 49-48/137.7/140-11 LBRC 49-48/137.7/140-11	3082211500 3083211500
	66	91.8	0.21	16	LPRC 49-48/91.8/140-11 LBRC 49-48/91.8/140-11	3082211000 3083211000
	46	45.9	0.21	31	LPRC 49-48/45.9/140-11 LBRC 49-48/45.9/140-11	3082210500 3083065000
	39	842	0.026	1.7	LPRC 49-36/842/140-11 LBRC 49-36/842/140-11	3082060000 3083060000
	53	673.6	0.037	2.1	LPRC 49-36/673.6/140-11 LBRC 49-36/673.6/140-11	3082068000 3083068000
	59	547.3	0.057	2.6	LPRC 49-36/547.3/140-11 LBRC 49-36/547.3/140-11	3082066500 3083066500
	72	421	0.073	3.4	LPRC 49-36/421/140-11 LBRC 49-36/421/140-11	3082065000 3083210500
	78	336.8	0.097	4.3	LPRC 49-36/336.8/140-11 LBRC 49-36/336.8/140-11	3082064000 3083064000
	80	244.2	0.1	5.9	LPRC 49-36/244.2/140-11 LBRC 49-36/244.2/140-11	3082063000 3083063000
	39	100	0.12	14	LPC 49/100/140-11 LBC 49/100/140-11	3045060000 3046070000
	53	80	0.19	18	LPC 49/80/140-11 LBC 49/80/140-11	3045060800 3046070800
	59	65	0.24	22	LPC 49/65/140-11 LBC 49/65/140-11	3045060650 3046070650
	72	50	0.36	29	LPC 49/50/140-11 LBC 49/50/140-11	3045060500 3046070500
	27	673.6	0.026	2.1	LPRC 40-36/673.6/140-11 LBRC 40-36/673.6/140-11	3082088000 3083088000

Los códigos indicados son con bridas forma B5
Otras bridas de acoplamiento posibles según tablas de dimensiones en la pág. 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 y 5.2.25
Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebe mit B5-Flansch.
Mögliche Antriebsflansche siehe Masstabellen auf Seite 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 und 5.2.25
Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

The indicated codes are with flange type B-5
Available motor flange coupling, refer to page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 and 5.2.25
For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

Les codes suivant sont avec la bride forme B5
Les possibilités de bride d'accouplement selon le tableau de dimensions sont à la page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 et 5.2.25
Pour des vitesses d'entrée différentes à 1400 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15



LXRC

LXC

LPRC

LBRC

LPC

LBC

PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

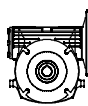
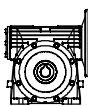
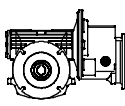
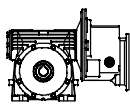
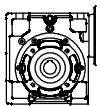
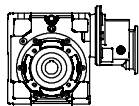
Acoplamiento motor ØBrida-ØEje Potencia motor (kW) Motoranbau ØFlansch-ØWelle Motorleistung (kW) Coupling of motor ØFlange-ØShaft Motor power (kW) Accouplement moteur ØBride-ØAxe Puissance moteur (kW)	Valores para n ₁ = 1440	Werte für n ₁ = 1440	Values for n ₁ = 1440	Valeurs pour n ₁ = 1440	Tipo Typ Type	Código Referenz Ref. Réf.
M ₂ (max) [Nm]	i _R	P [kW]	n ₂ [1/min]			
140-11 (0.12-0.18)	37	547.3	0.037	2.6	LPRC 40-36/547.3/140-11 LBRC 40-36/547.3/140-11	3082086500 3083086500
	38	421	0.042	3.4	LPRC 40-36/421/140-11 LBRC 40-36/421/140-11	3082085000 3083085000
	43	336.8	0.06	4.3	LPRC 40-36/336.8/140-11 LBRC 40-36/336.8/140-11	3082084000 3083084000
	48	244.2	0.088	5.9	LPRC 40-36/244.2/140-11 LBRC 40-36/244.2/140-11	3082083000 3083083000
	40	160	0.1	9	LPRC 40-36/160/140-11 LBRC 40-36/160/140-11	3082082000 3083082000
	43	126.3	0.1	11	LPRC 40-36/126.3/140-11 LBRC 40-36/126.3/140-11	3082081500 3083081500
	38	84.2	0.1	17	LPRC 40-36/84.2/140-11 LBRC 40-36/84.2/140-11	3082081000 3083081000
	22	42.1	0.1	34	LPRC 40-36/42.1/140-11 LBRC 40-36/42.1/140-11	3082080500 3083080500
	21	100	0.1	14	LPC 40/100/140-11 LBC 40/100/140-11	3045080000 3046060000
	27	80	0.1	18	LPC 40/80/140-11 LBC 40/80/140-11	3045080800 3046060800
	37	65	0.16	22	LPC 40/65/140-11 LBC 40/65/140-11	3045080650 3046060650
	38	50	0.2	29	LPC 40/50/140-11 LBC 40/50/140-11	3045080500 3046060500
	43	40	0.27	36	LPC 40/40/140-11 LBC 40/40/140-11	3045080400 3046060400
	48	29	0.39	50	LPC 40/29/140-11 LBC 40/29/140-11	3045080300 3046060300
	40	19	0.46	76	LPC 40/19/140-11 LBC 40/19/140-11	3045080200 3046060200
	43	15	0.57	96	LPC 40/15/140-11 LBC 40/15/140-11	3045080150 3046060150
	38	10	0.71	144	LPC 40/10/140-11 LBC 40/10/140-11	3045080100 3046060100
	28	5	0.98	288	LPC 40/5/140-11 LBC 40/5/140-11	3045080050 3046060050
160-14 (0.25-0.37)	559	392	0.39	3.7	LXRC 110-60/392/160-14	3086530540
	481	313.6	0.39	4.6	LXRC 110-60/313.6/160-14	3086530550
	393	235.2	0.39	6.1	LXRC 110-60/235.2/160-14	3086530560
	360	918	0.21	1.6	LXRC 110-48/918/160-14	3086511500
	430	734.4	0.21	2	LXRC 110-48/734.4/160-14	3086511510
	415	596.7	0.21	2.4	LXRC 110-48/596.7/160-14	3086511520
	353	459	0.21	3.1	LXRC 110-48/459/160-14	3086511530

Los códigos indicados son con bridas forma B5
Otras bridas de acoplamiento posibles según tablas de dimensiones en la pág. 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 y 5.2.25
Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebe mit B5-Flansch.
Mögliche Antriebsflansche siehe Masstabellen auf Seite 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 und 5.2.25
Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

The indicated codes are with flange type B-5
Available motor flange coupling, refer to page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 and 5.2.25
For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

Les codes suivant sont avec la bride forme B5
Les possibilités de bride d'accouplement selon le tableau de dimensions sont à la page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 et 5.2.25
Pour des vitesses d'entrée différentes à 1400 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15



LXRC

LXC

LPRC

LBRC

LPC

LBC

PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

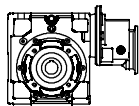
Acoplamiento motor ØBrida-ØEje Potencia motor (kW) Motoranbau ØFlansch-ØWelle Motorleistung (kW) Coupling of motor ØFlange-ØShaft Motor power (kW) Accouplement moteur ØBride-ØAxe Puissance moteur (kW)	Valores para $n_1 = 1440$	Werte für $n_1 = 1440$	Values for $n_1 = 1440$	Valeurs pour $n_1 = 1440$		
	M_2 (max) [Nm]	i_R	P [kW]	n_2 [1/min]	Tipo Typ Type	Código Referenz Ref. Réf.
160-14 (0.25-0.37)	283	156.8	0.39	9.2	LXRC 87-60/156.8/160-14	3086310320
	224	117.6	0.39	12	LXRC 87-60/117.6/160-14	3086310330
	161	78.4	0.39	18	LXRC 87-60/78.4/160-14	3086310340
	85	39.2	0.39	37	LXRC 87-60/39.2/160-14	3086310350
	190	918	0.12	1.6	LXRC 87-48/918/160-14	3086291270
	236	734.4	0.16	2	LXRC 87-48/734.4/160-14	3086291280
	270	596.7	0.21	2.4	LXRC 87-48/596.7/160-14	3086291290
	331	459	0.21	3.1	LXRC 87-48/459/160-14	3086291300
	289	367.2	0.21	3.9	LXRC 87-48/367.2/160-14	3086291310
	190	842	0.1	1.7	LXRC 87-36/842/160-14	3086272250
	189	673.6	0.1	2.1	LXRC 87-36/673.6/160-14	3086272260
	190	100	0.52	14	LXC 87/100/160-14	3092250000
	236	80	0.76	18	LXC 87/80/160-14	3092258000
	120	459	0.11	3.1	LPRC 61-48/459/160-14 LBRC 61-48/459/160-14	3082525000 3083525000
	134	367.2	0.16	3.9	LPRC 61-48/367.2/160-14 LBRC 61-48/367.2/160-14	3082524000 3083524000
	136	266.2	0.21	5.4	LPRC 61-48/266.2/160-14 LBRC 61-48/266.2/160-14	3082523000 3083523000
	125	183.6	0.21	7.8	LPRC 61-48/183.6/160-14 LBRC 61-48/183.6/160-14	3082522000 3083522000
	137	137.7	0.21	10	LPRC 61-48/137.7/160-14 LBRC 61-48/137.7/160-14	3082521500 3083521500
	71	842	0.042	1.7	LPRC 61-36/842/160-14 LBRC 61-36/842/160-14	3082040000 3083040000
	90	673.6	0.077	2.1	LPRC 61-36/673.6/160-14 LBRC 61-36/673.6/160-14	3082048000 3083048000
	112	547.3	0.1	2.6	LPRC 61-36/547.3/160-14 LBRC 61-36/547.3/160-14	3082046500 3083046500
	120	421	0.1	3.4	LPRC 61-36/421/160-14 LBRC 61-36/421/160-14	3082045000 3083045000
	71	100	0.22	14	LPC 61/100/160-14 LBC 61/100/160-14	3045040000 3046040000
	90	80	0.32	18	LPC 61/80/160-14 LBC 61/80/160-14	3045040800 3046040800
	112	65	0.45	22	LPC 61/65/160-14 LBC 61/65/160-14	3045040650 3046040650
	120	50	0.58	29	LPC 61/50/160-14 LBC 61/50/160-14	3045040500 3046040500

Los códigos indicados son con bridas forma B5
Otras bridas de acoplamiento posibles según tablas de dimensiones en la pág. 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 y 5.2.25
Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

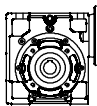
Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebe mit B5-Flansch.
Mögliche Antriebsflansche siehe Masstabellen auf Seite 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 und 5.2.25
Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

The indicated codes are with flange type B-5
Available motor flange coupling, refer to page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 and 5.2.25
For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

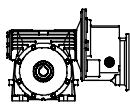
Les codes suivant sont avec la bride forme B5
Les possibilités de bride d'accouplement selon le tableau de dimensions sont à la page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 et 5.2.25
Pour des vitesses d'entrée différentes à 1400 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15



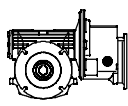
LXRC



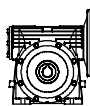
LXC



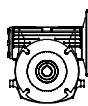
LPRC



LBRC



LPC



LBC

PROGRAMA DE
FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE
PROGRAMMEPROGRAMME DE
FABRICATION

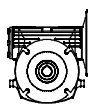
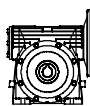
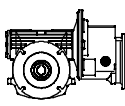
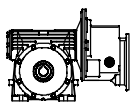
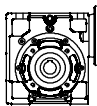
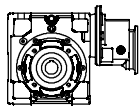
Acoplamiento motor $\varnothing$ Brida- $\varnothing$ Eje Potencia motor (kW) Motoranbau $\varnothing$ Flansch- $\varnothing$ Welle Motorleistung (kW) Coupling of motor $\varnothing$ Flange- $\varnothing$ Shaft Motor power (kW) Accouplement moteur $\varnothing$ Bride- $\varnothing$ Axe Puissance moteur (kW)	Valores para $n_1 = 1440$	Werte für $n_1 = 1440$	Values for $n_1 = 1440$	Valeurs pour $n_1 = 1440$	Tipo Typ Type	Código Referenz Ref. Réf.
M_2 (max) [Nm]	i_R	P [kW]	n_2 [1/min]			
160-14 (0.25-0.37)	35	174.4	0.19	8.3	LPRC 49-48/174.4/160-14 LBRC 49-48/174.4/160-14	3082512000 3083512000
	74	137.7	0.19	10	LPRC 49-48/137.7/160-14 LBRC 49-48/137.7/160-14	3082511500 3083511500
	66	91.8	0.21	16	LPRC 49-48/91.8/160-14 LBRC 49-48/91.8/160-14	3082511000 3083511000
	46	45.9	0.21	31	LPRC 49-48/45.9/160-14 LBRC 49-48/45.9/160-14	3082510500 3083510500
	39	842	0.026	1.7	LPRC 49-36/842/160-14 LBRC 49-36/842/160-14	3082030000 3083030000
	53	673.6	0.037	2.1	LPRC 49-36/673.6/160-14 LBRC 49-36/673.6/160-14	3082038000 3083038000
	59	547.3	0.057	2.6	LPRC 49-36/547.3/160-14 LBRC 49-36/547.3/160-14	3082036500 3083036500
	72	421	0.073	3.4	LPRC 49-36/421/160-14 LBRC 49-36/421/160-14	3082035000 3083035000
	78	336.8	0.097	4.3	LPRC 49-36/336.8/160-14 LBRC 49-36/336.8/160-14	3082034000 3083034000
	80	244.2	0.1	5.9	LPRC 49-36/244.2/160-14 LBRC 49-36/244.2/160-14	3082033000 3083033000
	39	100	0.12	14	LPC 49/100/160-14 LBC 49/100/160-14	3045030000 3046030000
	53	80	0.19	18	LPC 49/80/160-14 LBC 49/80/160-14	3045030800 3046030800
	59	65	0.24	22	LPC 49/65/160-14 LBC 49/65/160-14	3045030650 3046030650
	72	50	0.36	29	LPC 49/50/160-14 LBC 49/50/160-14	3045030500 3046030500
	78	40	0.46	36	LPC 49/40/160-14 LBC 49/40/160-14	3045030400 3046030400
	80	29	0.62	50	LPC 49/29/160-14 LBC 49/29/160-14	3045030300 3046030300
	65	19	0.72	76	LPC 49/19/160-14 LBC 49/19/160-14	3045030200 3046030200
	74	15	0.94	96	LPC 49/15/160-14 LBC 49/15/160-14	3045030150 3046030150
	66	10	1.2	144	LPC 49/10/160-14 LBC 49/10/160-14	3045030100 3046030100
	27	673.6	0.026	2.1	LPRC 40-36/673.6/160-14 LBRC 40-36/673.6/160-14	3082028000 3083028000
	37	547.3	0.037	2.6	LPRC 40-36/547.3/160-14 LBRC 40-36/547.3/160-14	3082026500 3083026500
	38	421	0.042	3.4	LPRC 40-36/421/160-14 LBRC 40-36/421/160-14	3082025000 3083025000

Los códigos indicados son con bridas forma B5
Otras bridas de acoplamiento posibles según tablas de dimensiones en la pág. 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 y 5.2.25
Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebe mit B5-Flansch.
Mögliche Antriebsflansche siehe Masstabellen auf Seite 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 und 5.2.25
Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

The indicated codes are with flange type B-5
Available motor flange coupling, refer to page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 and 5.2.25
For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

Les codes suivant sont avec la bride forme B5
Les possibilités de bride d'accouplement selon le tableau de dimensions sont à la page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 et 5.2.25
Pour des vitesses d'entrée différentes à 1440 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15



LXRC

LXC

LPRC

LBRC

LPC

LBC

PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

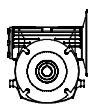
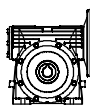
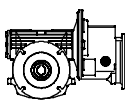
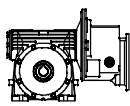
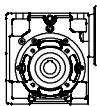
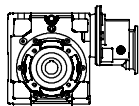
Acoplamiento motor ØBrida-ØEje Potencia motor (kW) Motoranbau ØFlansch-ØWelle Motorleistung (kW) Coupling of motor ØFlange-ØShaft Motor power (kW) Accouplement moteur ØBride-ØAxe Puissance moteur (kW)	Valores para $n_1 = 1440$	Werte für $n_1 = 1440$	Values for $n_1 = 1440$	Valeurs pour $n_1 = 1440$			
	M_2 (max) [Nm]	i_R	P [kW]	n_2 [1/min]	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.	
160-14 (0.25-0.37)	43	336.8	0.06	4.3	LPRC 40-36/336.8/160-14 LBRC 40-36/336.8/160-14	3082024000 3083024000	
	48	244.2	0.088	5.9	LPRC 40-36/244.2/160-14 LBRC 40-36/244.2/160-14	3082023000 3083023000	
	40	160	0.1	9	LPRC 40-36/160/160-14 LBRC 40-36/160/160-14	3082022000 3083022000	
	43	126.3	0.1	11	LPRC 40-36/126.3/160-14 LBRC 40-36/126.3/160-14	3082021500 3083021500	
	38	84.2	0.1	17	LPRC 40-36/84.2/160-14 LBRC 40-36/84.2/160-14	3082021000 3083021000	
	22	42.1	0.1	34	LPRC 40-36/42.1/160-14 LBRC 40-36/42.1/160-14	3082020500 3083020500	
	27	80	0.1	18	LPC 40/80/160-14 LBC 40/80/160-14	3045020800 3046020800	
	43	40	0.27	36	LPC 40/40/160-14 LBC 40/40/160-14	3045020400 3046020400	
	48	29	0.39	50	LPC 40/29/160-14 LBC 40/29/160-14	3045020300 3046020300	
	40	19	0.46	76	LPC 40/19/160-14 LBC 40/19/160-14	3045020200 3046020200	
	43	15	0.57	96	LPC 40/15/160-14 LBC 40/15/160-14	3045020150 3046020150	
	38	10	0.71	144	LPC 40/10/160-14 LBC 40/10/160-14	3045020100 3046020100	
	28	5	0.98	288	LPC 40/5/160-14 LBC 40/5/160-14	3045020050 3046020050	
	200-19 (0.55-0.75)	559	392	0.39	3.7	LXRC 110-60/392/200-19	3086541540
		481	313.6	0.39	4.6	LXRC 110-60/313.6/200-19	3086541550
		393	235.2	0.39	6.1	LXRC 110-60/235.2/200-19	3086541560
360		918	0.21	1.6	LXRC 110-48/918/200-19	3086522500	
430		734.4	0.21	2	LXRC 110-48/734.4/200-19	3086522510	
415		596.7	0.21	2.4	LXRC 110-48/596.7/200-19	3086522520	
353		459	0.21	3.1	LXRC 110-48/459/200-19	3086522530	
360		100	0.91	14	LXC 110/100/200-19	3092500000	
430		80	1.3	18	LXC 110/80/200-19	3092508000	
283		156.8	0.39	9.2	LXRC 87-60/156.8/200-19	3086321320	
224		117.6	0.39	12	LXRC 87-60/117.6/200-19	3086321330	
161		78.4	0.39	18	LXRC 87-60/78.4/200-19	3086321340	
85		39.2	0.39	37	LXRC 87-60/39.2/200-19	3086321350	
190		918	0.12	1.6	LXRC 87-48/918/200-19	3086302270	

Los códigos indicados son con bridas forma B5
Otras bridas de acoplamiento posibles según tablas de dimensiones en la pág. 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 y 5.2.25
Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebe mit B5-Flansch.
Mögliche Antriebsflansche siehe Masstabellen auf Seite 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 und 5.2.25
Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

The indicated codes are with flange type B-5
Available motor flange coupling, refer to page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 and 5.2.25
For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

Les codes suivant sont avec la bride forme B5
Les possibilités de bride d'accouplement selon le tableau de dimensions sont à la page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 et 5.2.25
Pour des vitesses d'entrée différentes à 1400 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15



LXRC

LXC

LPRC

LBRC

LPC

LBC

PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

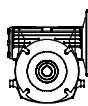
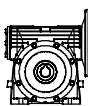
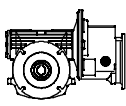
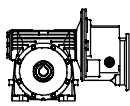
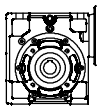
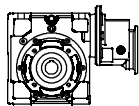
Acoplamiento motor ØBrida-ØEje Potencia motor (kW) Motoranbau ØFlansch-ØWelle Motorleistung (kW) Coupling of motor ØFlange-ØShaft Motor power (kW) Accouplement moteur ØBride-ØAxe Puissance moteur (kW)	Valores para $n_1 = 1440$	Werte für $n_1 = 1440$	Values for $n_1 = 1440$	Valeurs pour $n_1 = 1440$	Tipo Typ Type	Código Referenz Ref. Réf.
M_2 (max) [Nm]	i_R	P [kW]	n_2 [1/min]			
200-19 (0.55-0.75)	236	734.4	0.16	2	LXRC 87-48/734.4/200-19	3086302280
	270	596.7	0.21	2.4	LXRC 87-48/596.7/200-19	3086302290
	331	459	0.21	3.1	LXRC 87-48/459/200-19	3086302300
	289	367.2	0.21	3.9	LXRC 87-48/367.2/200-19	3086302310
	190	100	0.52	14	LXC 87/100/200-19	3092260000
	236	80	0.76	18	LXC 87/80/200-19	3092268000
	270	65	1	22	LXC 87/65/200-19	3092266500
	335	50	1.5	29	LXC 87/50/200-19	3092265000
	359	40	1.9	36	LXC 87/40/200-19	3092264000
	314	29	2.2	50	LXC 87/29/200-19	3092263000
	120	459	0.11	3.1	LPRC 61-48/459/200-19 LBRC 61-48/459/200-19	3082095000 3083095000
	134	367.2	0.16	3.9	LPRC 61-48/367.2/200-19 LBRC 61-48/367.2/200-19	3082094000 3083094000
	136	266.2	0.21	5.4	LPRC 61-48/266.2/200-19 LBRC 61-48/266.2/200-19	3082093000 3083093000
	125	183.6	0.21	7.8	LPRC 61-48/183.6/200-19 LBRC 61-48/183.6/200-19	3082092000 3083092000
	137	137.7	0.21	10	LPRC 61-48/137.7/200-19 LBRC 61-48/137.7/200-19	3082091500 3083091500
	112	65	0.45	22	LPC 61/65/200-19 LBC 61/65/200-19	3045090650 3046080650
	120	50	0.58	29	LPC 61/50/200-19 LBC 61/50/200-19	3045090500 3046080500
	134	40	0.77	36	LPC 61/40/200-19 LBC 61/40/200-19	3045090400 3046080400
	136	29	1	50	LPC 61/29/200-19 LBC 61/29/200-19	3045090300 3046080300
	125	20	1.2	72	LPC 61/20/200-19 LBC 61/20/200-19	3045090200 3046080200
	138	15	1.7	96	LPC 61/15/200-19 LBC 61/15/200-19	3045090150 3046080150
	119	10	2.1	144	LPC 61/10/200-19 LBC 61/10/200-19	3045090100 3046080100
	76	5	2.6	288	LPC 61/5/200-19 LBC 61/5/200-19	3045090050 3046080050
	65	174.4	0.19	8.3	LPRC 49-48/174.4/200-19 LBRC 49-48/174.4/200-19	3082252000 3083252000
	74	137.7	0.19	10	LPRC 49-48/137.7/200-19 LBRC 49-48/137.7/200-19	3082251500 3083251500
	66	91.8	0.21	16	LPRC 49-48/91.8/200-19 LBRC 49-48/91.8/200-19	3082251000 3083251000

Los códigos indicados son con bridas forma B5
Otras bridas de acoplamiento posibles según tablas de dimensiones en la pág. 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 y 5.2.25
Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebe mit B5-Flansch.
Mögliche Antriebsflansche siehe Masstabellen auf Seite 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 und 5.2.25
Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

The indicated codes are with flange type B-5
Available motor flange coupling, refer to page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 and 5.2.25
For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

Les codes suivant sont avec la bride forme B5
Les possibilités de bride d'accouplement selon le tableau de dimensions sont à la page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 et 5.2.25
Pour des vitesses d'entrée différentes à 1400 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15



LXRC

LXC

LPRC

LBRC

LPC

LBC

PROGRAMA DE FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE PROGRAMME

PROGRAMME DE FABRICATION

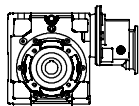
Acoplamiento motor ØBrida-ØEje Potencia motor (kW) Motoranbau ØFlansch-ØWelle Motorleistung (kW) Coupling of motor ØFlange-ØShaft Motor power (kW) Accouplement moteur ØBride-ØAxe Puissance moteur (kW)	Valores para $n_1 = 1440$	Werte für $n_1 = 1440$	Values for $n_1 = 1440$	Valeurs pour $n_1 = 1440$	Tipo Typ Type	Código Referenz Ref. Réf.
M_2 (max) [Nm]	i_R	P [kW]	n_2 [1/min]			
200-19 (0.55-0.75)	46	45.9	0.21	31	LPRC 49-48/45.9/200-19 LBRC 49-48/45.9/200-19	3082250500 3083250500
	80	29	0.62	50	LPC 49/29/200-19 LBC 49/29/200-19	3045250300 3046190300
	65	19	0.72	76	LPC 49/19/200-19 LBC 49/19/200-19	3045250200 3046190200
	74	15	0.94	96	LPC 49/15/200-19 LBC 49/15/200-19	3045250150 3046190150
	66	10	1.2	144	LPC 49/10/200-19 LBC 49/10/200-19	3045250100 3046190100
	46	5	1.6	288	LPC 49/5/200-19 LBC 49/5/200-19	3045250050 3046190050
200-24 (1.1-1.5)	659	100	1.5	14	LXC 130/100/200-24	3092750000
	768	80	2.1	18	LXC 130/80/200-24	3092758000
	555	392	0.39	3.7	LXRC 110-60/392/200-24	3086552540
	481	313.6	0.39	4.6	LXRC 110-60/313.6/200-24	3086552550
	393	235.2	0.39	6.1	LXRC 110-60/235.2/200-24	3086552560
	360	100	0.91	14	LXC 110/100/200-24	3092510000
	430	80	1.3	18	LXC 110/80/200-24	3092518000
	514	65	1.8	22	LXC 110/65/200-24	3092516500
	585	50	2.5	29	LXC 110/50/200-24	3092515000
	283	156.8	0.39	9.2	LXRC 87-60/156.8/200-24	3086332320
	224	117.6	0.39	12	LXRC 87-60/117.6/200-24	3086332330
	161	78.4	0.39	18	LXRC 87-60/78.4/200-24	3086332340
	85	39.2	0.39	37	LXRC 87-60/39.2/200-24	3086332350
	190	100	0.52	14	LXC 87/100/200-24	3092270000
	236	80	0.76	18	LXC 87/80/200-24	3092278000
	270	65	1	22	LXC 87/65/200-24	3092276500
	335	50	1.5	29	LXC 87/50/200-24	3092275000
	359	40	1.9	36	LXC 87/40/200-24	3092274000
	314	29	2.2	50	LXC 87/29/200-24	3092273000
	335	20	3.1	72	LXC 87/20/200-24	3092272000
	302	15	3.6	96	LXC 87/15/200-24	3092271500
	90	80	0.32	18	LPC 61/80/200-24 LBC 61/80/200-24	3045070800 3046090800
	134	40	0.77	36	LPC 61/40/200-24 LBC 61/40/200-24	3045070400 3046090400
	125	20	1.2	72	LPC 61/20/200-24 LBC 61/20/200-24	3045070200 3046090200

Los códigos indicados son con bridas forma B5
Otras bridas de acoplamiento posibles según tablas de dimensiones en la pág. 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 y 5.2.25
Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

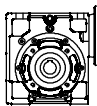
Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebe mit B5-Flansch.
Mögliche Antriebsflansche siehe Masstabellen auf Seite 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 und 5.2.25
Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

The indicated codes are with flange type B-5
Available motor flange coupling, refer to page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 and 5.2.25
For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

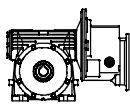
Les codes suivant sont avec la bride forme B5
Les possibilités de bride d'accouplement selon le tableau de dimensions sont à la page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 et 5.2.25
Pour des vitesses d'entrée différentes à 1400 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15



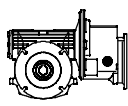
LXRC



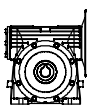
LXC



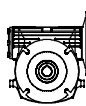
LPRC



LBRC



LPC



LBC

PROGRAMA DE
FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE
PROGRAMMEPROGRAMME DE
FABRICATION

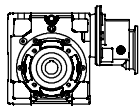
Acoplamiento motor ØBrida-ØEje Potencia motor (kW) Motoranbau ØFlansch-ØWelle Motorleistung (kW) Coupling of motor ØFlange-ØShaft Motor power (kW) Accouplement moteur ØBride-ØAxe Puissance moteur (kW)	Valores para $n_1 = 1440$	Werte für $n_1 = 1440$	Values for $n_1 = 1440$	Valeurs pour $n_1 = 1440$		
	M_2 (max) [Nm]	i_R	P [kW]	n_2 [1/min]	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.
200-24 (1.1-1.5)	138	15	1.7	96	LPC 61/15/200-24 LBC 61/15/200-24	3045070150 3046090150
	119	10	2.1	144	LPC 61/10/200-24 LBC 61/10/200-24	3045070100 3046090100
	76	5	2.6	288	LPC 61/5/200-24 LBC 61/5/200-24	3045070050 3046090050
250-28 (2.2-3-4)	768	80	2.1	18	LXC 130/80/250-28	3092768000
	839	65	2.7	22	LXC 130/65/250-28	3092766500
	1001	50	4	29	LXC 130/50/250-28	3092765000
	1075	40	5.2	36	LXC 130/40/250-28	3092764000
	940	30	5.9	48	LXC 130/30/250-28	3092763000
	585	50	2.5	29	LXC 110/50/250-28	3092525000
	646	40	3.3	36	LXC 110/40/250-28	3092524000
	605	30	3.9	48	LXC 110/30/250-28	3092523000
	628	20	5.6	72	LXC 110/20/250-28	3092522000
	540	15	6.3	96	LXC 110/15/250-28	3092521500
	520	10	8.7	144	LXC 110/10/250-28	3092521000
	336	5	11	288	LXC 110/5/250-28	3092520500
	314	29	2.2	50	LXC 87/29/250-28	3092283000
	335	20	3.1	72	LXC 87/20/250-28	3092282000
	302	15	3.6	96	LXC 87/15/250-28	3092281500
	281	10	4.8	144	LXC 87/10/250-28	3092281000
	237	7.25	5.5	199	LXC 87/7.25/250-28	3092280700
	193	5	6.4	288	LXC 87/5/250-28	3092280500
	119	10	2.1	144	LPC 61/10/250-28 LBC 61/10/250-28	3045310100 3046310100
	76	5	2.6	288	LPC 61/5/250-28 LBC 61/5/250-28	3045310050 3046310050
300-38 (5.5-7.5)	1075	40	5.2	36	LXC 130/40/300-38	3092774000
	940	30	5.9	48	LXC 130/30/300-38	3092773000
	1025	20	8.9	72	LXC 130/20/300-38	3092772000
	908	15	10	96	LXC 130/15/300-38	3092771500
	540	15	6.3	96	LXC 110/15/300-38	3092531500
	520	10	8.7	144	LXC 110/10/300-38	3092531000
	336	5	11	288	LXC 110/5/300-38	3092530500

Los códigos indicados son con bridas forma B5
Otras bridas de acoplamiento posibles según tablas de dimensiones en la pág. 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 y 5.2.25
Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

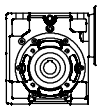
Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebe mit B5-Flansch.
Mögliche Antriebsflansche siehe Masstabellen auf Seite 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 und 5.2.25
Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

The indicated codes are with flange type B-5
Available motor flange coupling, refer to page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 and 5.2.25
For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

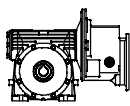
Les codes suivant sont avec la bride forme B5
Les possibilités de bride d'accouplement selon le tableau de dimensions sont à la page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 et 5.2.25
Pour des vitesses d'entrée différentes à 1400 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15



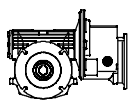
LXRC



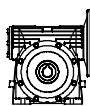
LXC



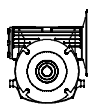
LPRC



LBRC



LPC



LBC

PROGRAMA DE
FABRICACIÓN

FERTIGUNGSPROGRAMM

MANUFACTURE
PROGRAMMEPROGRAMME DE
FABRICATION

Acoplamiento motor ØBrida-ØEje Potencia motor (kW) Motoranbau ØFlansch-ØWelle Motorleistung (kW) Coupling of motor ØFlange-ØShaft Motor power (kW) Accouplement moteur ØBride-ØAxe Puissance moteur (kW)	Valores para $n_1 = 1440$	Werte für $n_1 = 1440$	Values for $n_1 = 1440$	Valeurs pour $n_1 = 1440$		
	M_2 (max) [Nm]	i_R	P [kW]	n_2 [1/min]	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.
350-42 (11-15)	908	15	10	96	LXC 130/15/350-42	3092781500
	811	10	13	144	LXC 130/10/350-42	3092781000
	541	5	18	288	LXC 130/5/350-42	3092780500
350-48 (18.5-22)	541	5	18	288	LXC 130/5/350-48	3092790500

Los códigos indicados son con bridas forma B5
Otras bridas de acoplamiento posibles según tablas de dimensiones en la pág. 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 y 5.2.25
Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

Die angegebenen Artikelnummern beziehen sich auf Getriebe mit B5-Flansch.
Mögliche Antriebsflansche siehe Masstabellen auf Seite 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 und 5.2.25
Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

The indicated codes are with flange type B-5
Available motor flange coupling, refer to page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 and 5.2.25
For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

Les codes suivant sont avec la bride forme B5
Les possibilités de bride d'accouplement selon le tableau de dimensions sont à la page 5.2.19, 5.2.20, 5.2.22, 5.2.23, 5.2.24 et 5.2.25
Pour des vitesses d'entrée différentes à 1400 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15



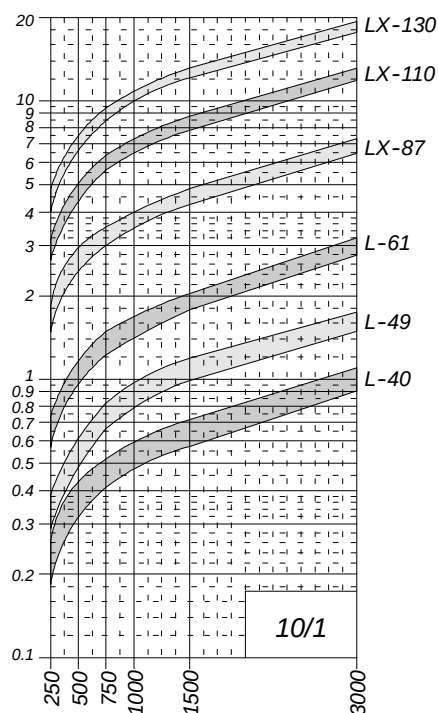
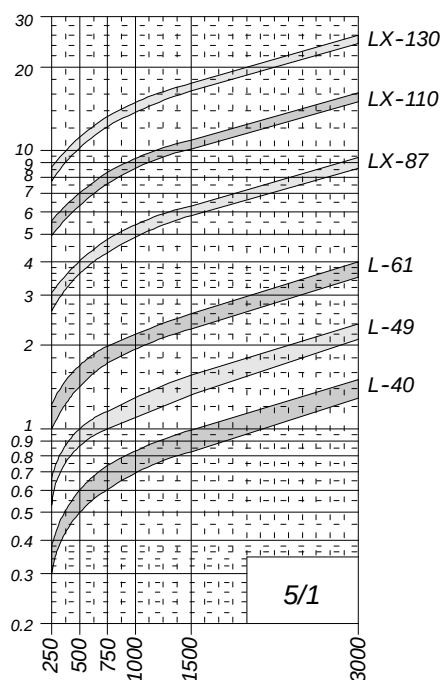
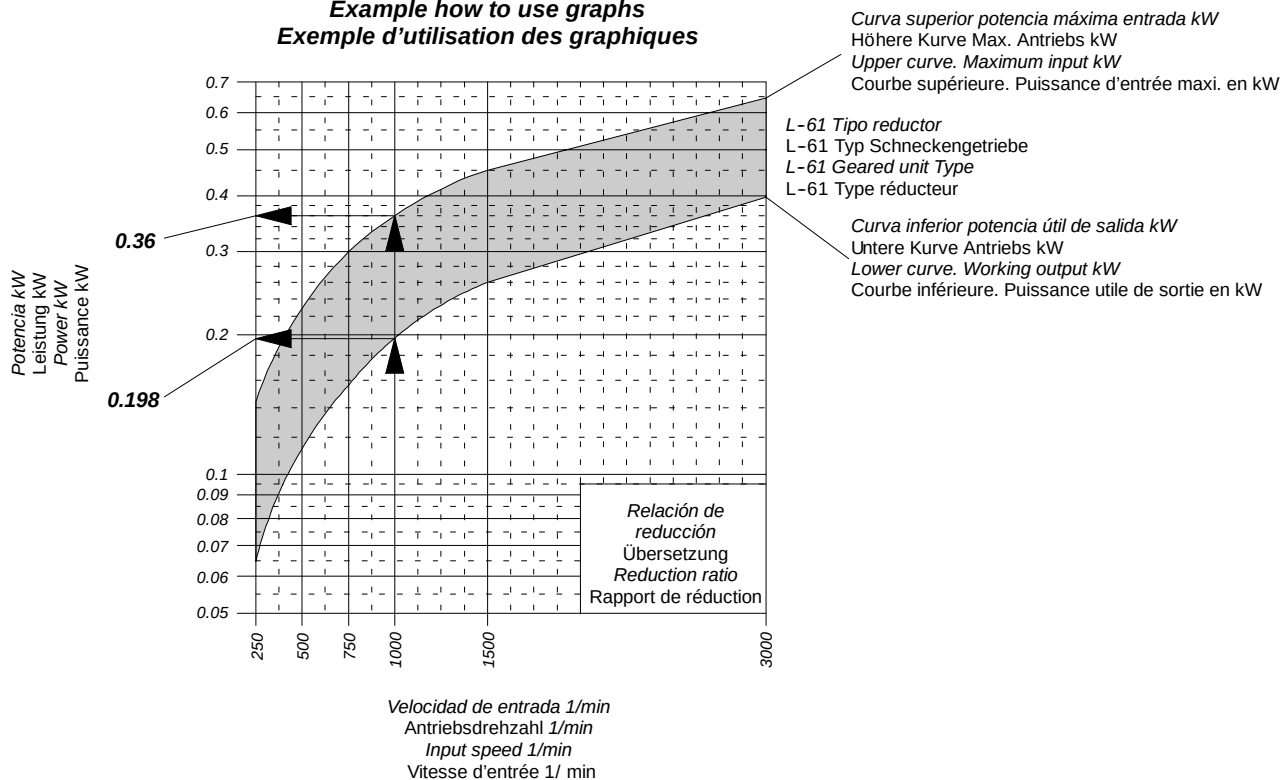
GRAFICOS DE POTENCIAS

LEISTUNGSDIAGRAMM

POWER GRAPHS

GRAPHIQUES DE PUISSANCES

Ejemplo de utilización de los gráficos Beispiel zur Benutzung des Diagramms Example how to use graphs Exemple d'utilisation des graphiques



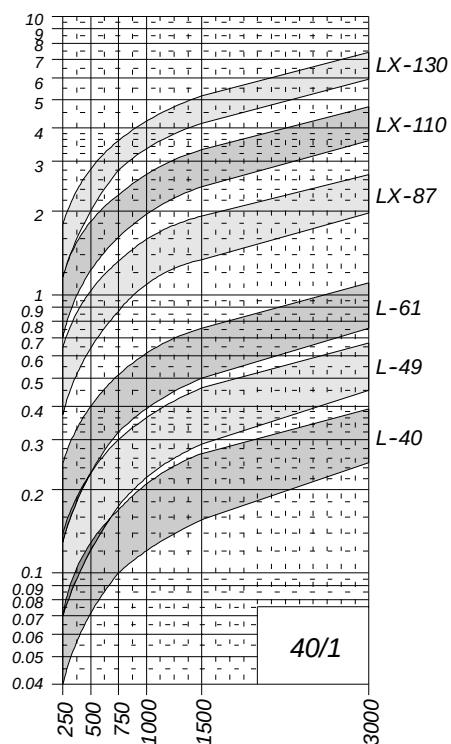
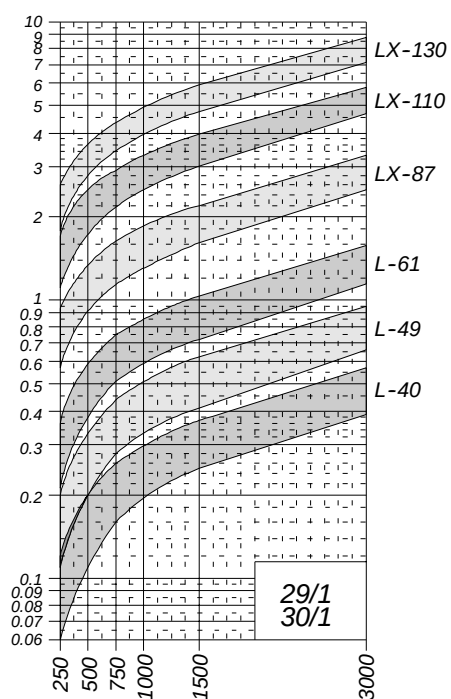
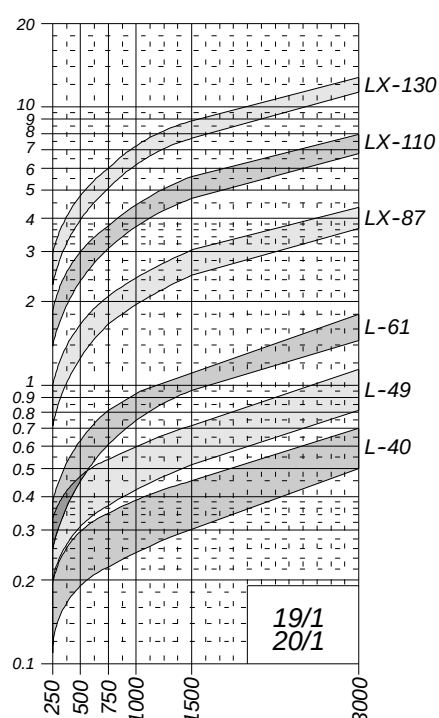
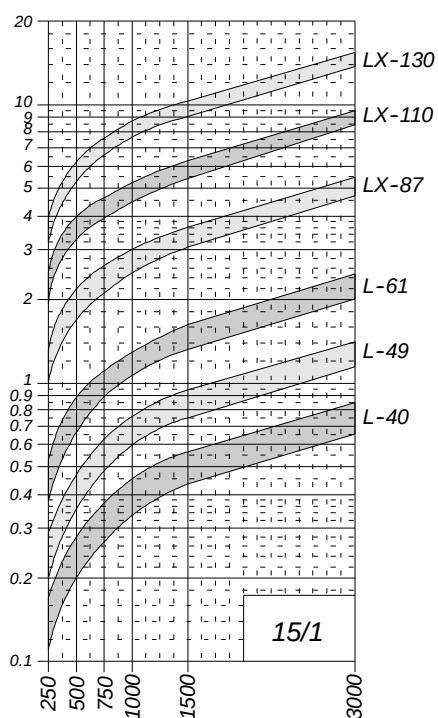


**GRAFICOS DE
POTENCIAS**

LEISTUNGSDIAGRAMM

POWER GRAPHS

**GRAPHIQUES
DE PUISSANCES**



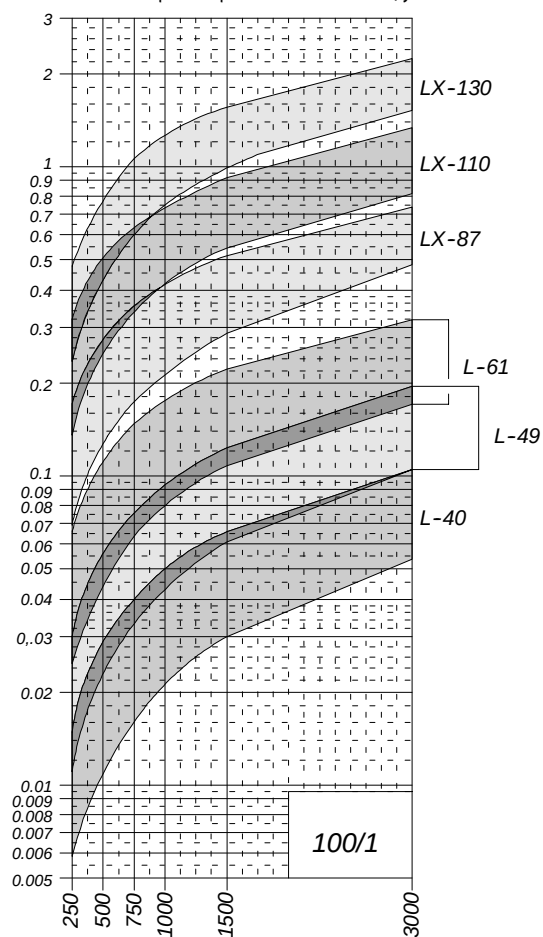
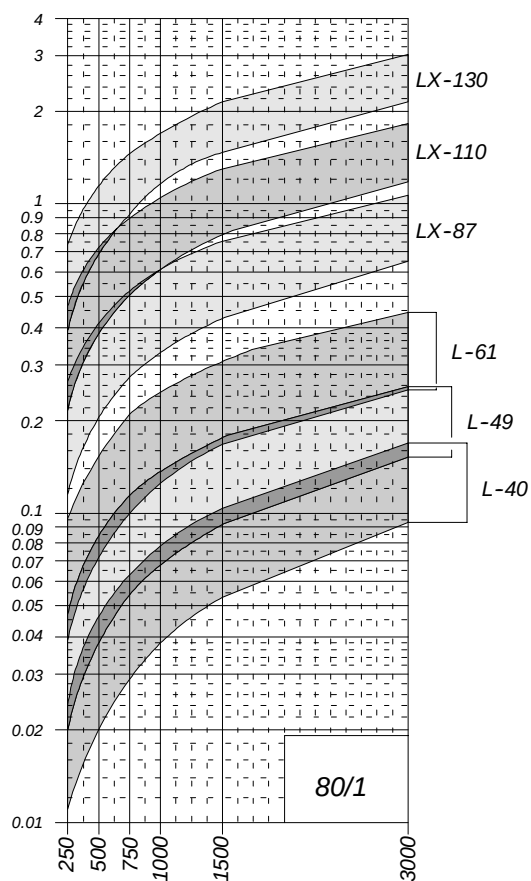
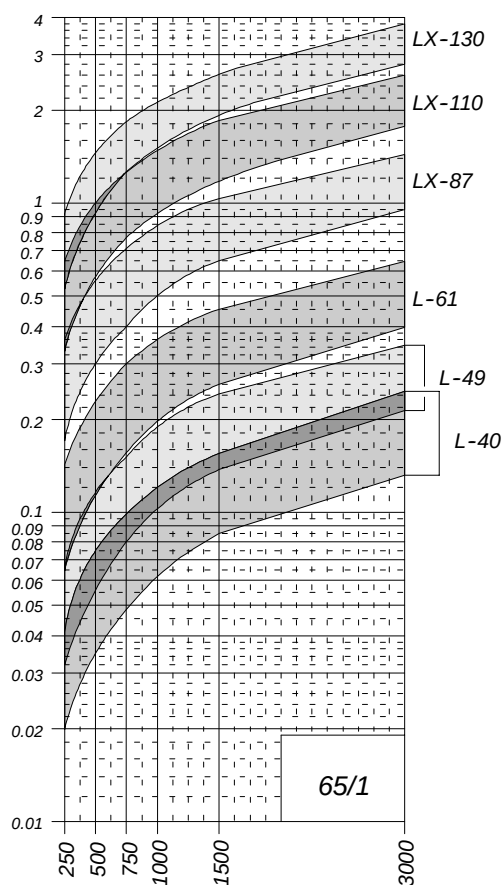
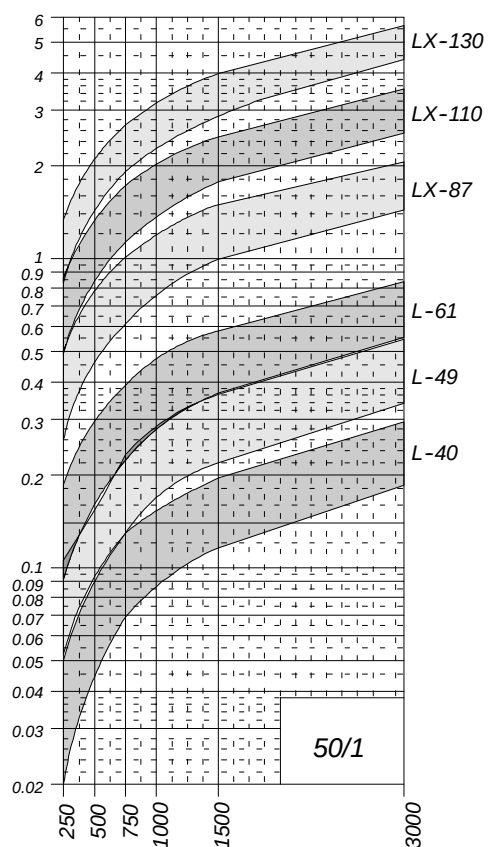


GRAFICOS DE POTENCIAS

LEISTUNGSDIAGRAMM

POWER GRAPHS

GRAPHIQUES DE PUISSANCES





**MOTORES PARA
ACOPLAR DIRECTAMENTE
A LOS REDUCTORES**

**MOTOREN ZUM
DIREKTANBAU
AN DIE GETRIEBE**

**MOTORS FOR
COUPLING DIRECTLY
TO GEARED UNITS**

**MOTEURS POUR
L'ACCOUPLEMENT DIRECT
AUX REDUCTEURS**

Tipo Typ Type Type	i_R	Tamaño motor Motor Baugr. Type of motor Type moteur			
		56	63	71	80
LPC-LBC 40	5				
	10				
	15				
	19				
	29				
	40				
	50				
	65				
	80				
	100				
LPRC-LBRC 40-36	42.1				
	84.2				
	126.3				
	160				
	244.2				
	336.8				
	421				
	547.3				
	673.6				
LPC-LBC 49	5				
	10				
	15				
	19				
	29				
	40				
	50				
	65				
	80				
	100				
LPRC-LBRC 49-36	244.2				
	336.8				
	421				
	547.3				
	673.6				
	842				
LPRC-LBRC 49-48	45.9				
	91.8				
	137.7				
	174.4				



**MOTORES PARA
ACOPLAR DIRECTAMENTE
A LOS REDUCTORES**

**MOTOREN ZUM
DIREKTANBAU
AN DIE GETRIEBE**

**MOTORS FOR
COUPLING DIRECTLY
TO GEARED UNITS**

**MOTEURS POUR
L'ACCOUPLEMENT DIRECT
AUX REDUCTEURS**

Tipo Typ Type Type	i_R	Tamaño motor Motor Baugr. Type of motor Type moteur					
		56	63	71	80	90	100 112
LPC-LBC 61	5						
	10						
	15						
	20						
	29						
	40						
	50						
	65						
	80						
	100						
LPRC-LBRC 61-36	421						
	547.3						
	673.6						
	842						
LPRC-LBRC 61-48	137.7						
	183.6						
	266.2						
	367.2						
	459						
LXC 87	5						
	7.25						
	10						
	15						
	20						
	29						
	40						
	50						
	65						
	80						
	100						
LXRC 87-36	673.6						
	842						
LXRC 87-48	367.2						
	459						
	596.7						
	734.4						
	918						
LXRC 87-60	39.2						
	78.4						
	117.6						
	156.8						



**MOTORES PARA
ACOPLAR DIRECTAMENTE
A LOS REDUCTORES**

**MOTOREN ZUM
DIREKTANBAU
AN DIE GETRIEBE**

**MOTORS FOR
COUPLING DIRECTLY
TO GEARED UNITS**

**MOTEURS POUR
L'ACCOUPLEMENT DIRECT
AUX REDUCTEURS**

Tipo Typ Type Type	i_R	Tamaño motor Motor Baugr. Type of motor Type moteur							
		63	71	80	90	100 112	132	160	180
LX 110	5								
	10								
	15								
	20								
	30								
	40								
	50								
	65								
	80								
	100								
LXRC 110-48	459								
	596.7								
	734.4								
	918								
LXRC 110-60	235.2								
	313.6								
	392								
LX 130	5								
	10								
	15								
	20								
	30								
	40								
	50								
	65								
	80								
	100								

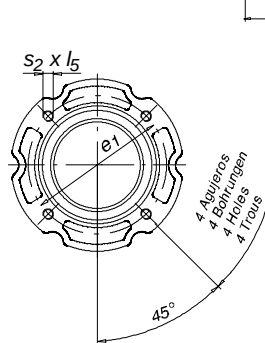
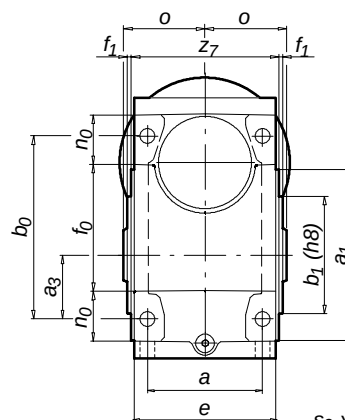
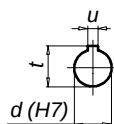
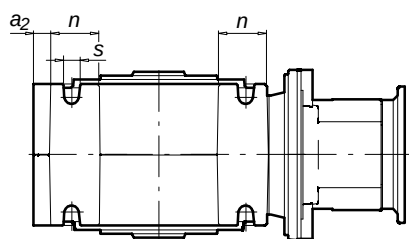
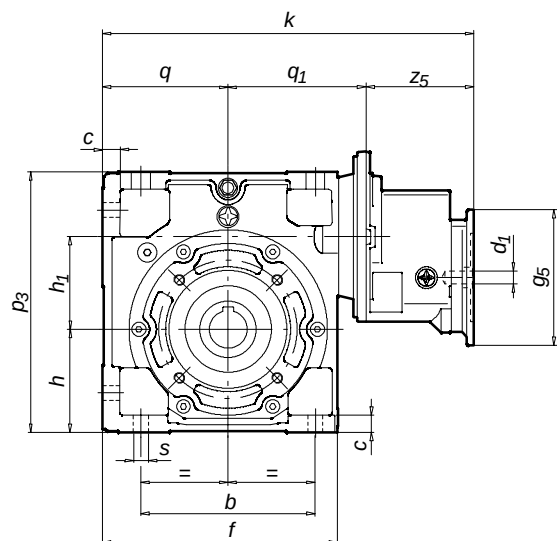


“LXRC”
DIMENSIONES (mm)

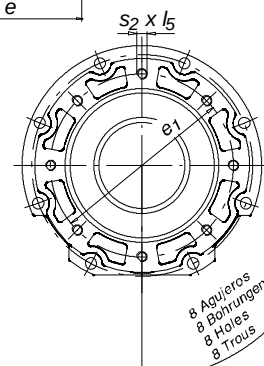
“LXRC”
ABMESSUNGEN (mm)

“LXRC”
DIMENSIONS (mm)

“LXRC”
DIMENSIONS (mm)



LXRC 87-110

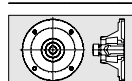


LXRC 130

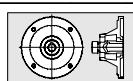
Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	q ₁
87-36		9	120	342	130
		11	140	350	
		14	160	383	
87-48		11	140	373	130
		14	160	372.5	
		19	200	416.5	
87-60		14	160	388	130
		19	200	406.5	
		24	200	423.5	

Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	q ₁
110-48		11	140	425	158
		14	160	424.5	
		19	200	468.5	
110-60		14	160	440	158
		19	200	458.5	
		24	200	475.5	

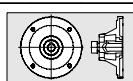
Tipo Typ Type	a	a ₁	a ₂	a ₃	b	b ₀	b ₁	c	e	e ₁	f	f ₀	f ₁	h	h ₁	n	n ₀	o	p ₃	q	s	s ₂ x l ₅	z ₇	d	t	u
87	108	160	19	60	164	172	110	19	135	130	221	121	3.5	97	87	46	46	75	245	118	14	M10x20	139	35	38.3	10
110	132	200	21.5	75	195	220	130	23.5	165	165	266	154	3.5	120	110	60	58	90	310	142	16	M12x24	169	40	43.3	12
130	150	250	22	90	245	265	180	27	190	215	330	199	4	145	130	70	70	104	375	174	16	M12x24	196	45	48.8	14



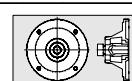
Dimensiones del
acoplamiento para
el motor en la
pág. 0.24



Abmessungen der
Motoraufnahme
auf Seite 0.24



The motor coupling
dimensions are on
page 0.24



Dimensions de
l'accouplement du
moteur à la page
0.24

() Bajo demanda
Los pesos indicados en la tabla son
aproximados.
Nos reservamos el derecho de
modificar dimensiones sin que por
ello cambie la denominación del
reductor.
Tenemos a su disposición un CD
para sistema CAD con los dibujos a
escala de nuestros reductores y
accesorios.

() Auf Anfrage
Die in den Tabellen angegebenen
Gewichte sind annähernde
Richtwerte.
Wir behalten uns das Recht vor, die
Abmessungen zu ändern, ohne die
Bezeichnung des Getriebes zu
verändern.
CD für CAD sind verfügbar mit den
Übersetzungen und Zeichnungen

() Under requirement
Approximate weights are shown in
the tables.
We reserve the rights to modify any
dimensions, without changing the
Type number of reducers.
CD for CAD systems are also
available, providing to scale,
drawings of reducers and
accessories.

() Sur demande
Les poids indiqués dans les
tableaux sont approximatifs.
Nous nous réservons le droit de
modifier les dimensions sans
changer la dénomination du
réducteur.
Nous tenons à votre disposition un
CD pour système CAD avec les
dessins à échelle réelle de nos
réducteurs et accessoires.

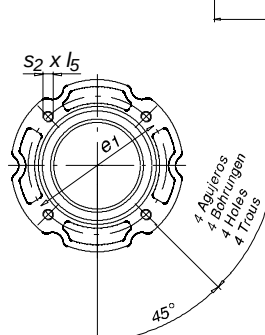
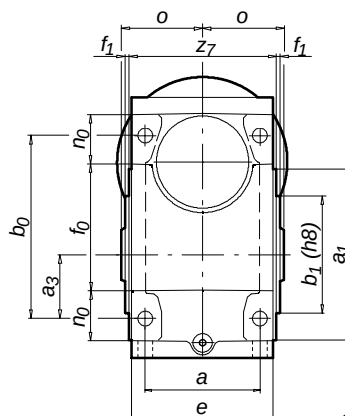
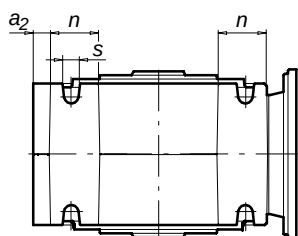
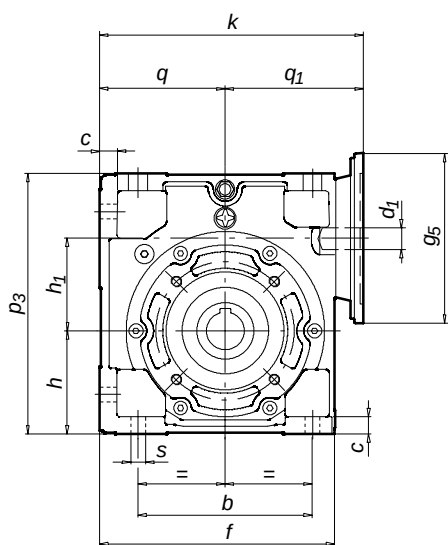


"LXC"
DIMENSIONES (mm)

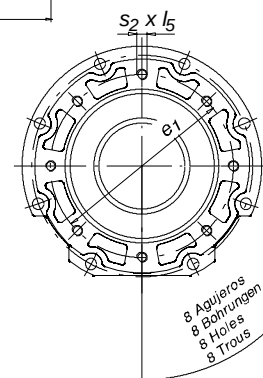
"LXC"
ABMESSUNGEN (mm)

"LXC"
DIMENSIONS (mm)

"LXC"
DIMENSIONS (mm)



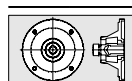
LXC 87-110



LXC 130

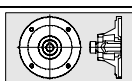
Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	q ₁	Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	q ₁	Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	q ₁
87		14	160			110		19	200			130		24	200	365	191
		14	200					19	250					24	250	365	191
		14	250					19	300					24	300	365	191
		19	160					24	200					28	200	365	191
		19	200					24	250					28	250	365	191
		19	250	248	130			24	300	300	158			28	300	365	191
		24	160					28	200					38	200	365	191
		24	200					28	250					38	250	365	191
		24	250					28	300					38	300	365	191
		28	160					38	200					42	350	377	203
		28	200					38	250					48	350	377	203
		28	250					38	300								

Tipo Typ Type	a	a ₁	a ₂	a ₃	b	b ₀	b ₁	c	e	e ₁	f	f ₀	f ₁	h	h ₁	n	n ₀	o	p ₃	q	s	s ₂ x l ₅	z ₇	d	t	u
87	108	160	19	60	164	172	110	19	135	130	221	121	3.5	97	87	46	46	75	245	118	14	M10x20	139	35	38.3	10
110	132	200	21.5	75	195	220	130	23.5	165	165	266	154	3.5	120	110	60	58	90	310	142	16	M12x24	169	40	43.3	12
130	150	250	22	90	245	265	180	27	190	215	330	199	4	145	130	70	70	104	375	174	16	M12x24	196	45	48.8	14



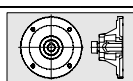
Dimensiones del
acoplamiento para
el motor en la
pág. 0.24

() Bajo demanda
Los pesos indicados en la tabla son
aproximados.
Nos reservamos el derecho de
modificar dimensiones sin que por
ello cambie la denominación del
reductor.
Tenemos a su disposición un CD
para sistema CAD con los dibujos a
escala de nuestros reductores y
accesorios.



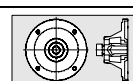
Abmessungen der
Motoraufnahme
auf Seite 0.24

() Auf Anfrage
Die in den Tabellen angegebenen
Gewichte sind annähernde
Richtwerte.
Wir behalten uns das Recht vor, die
Abmessungen zu ändern, ohne die
Bezeichnung des Getriebes zu
verändern.
CD für CAD sind verfügbar mit den
Übersetzungen und Zeichnungen



The motor coupling
dimensions are on
page 0.24

() Under requirement
Approximate weights are shown in
the tables.
We reserve the rights to modify any
dimensions, without changing the
Type number of reducers.
CD for CAD systems are also
available, providing to scale,
drawings of reducers and
accessories.



Dimensions de
l'accouplement du
moteur à la page
0.24

() Sur demande
Les poids indiqués dans les
tableaux sont approximatifs.
Nous nous réservons le droit de
modifier les dimensions sans
changer la dénomination du
réducteur.
Nous tenons à votre disposition un
CD pour système CAD avec les
dessins à échelle réelle de nos
réducteurs et accessoires.

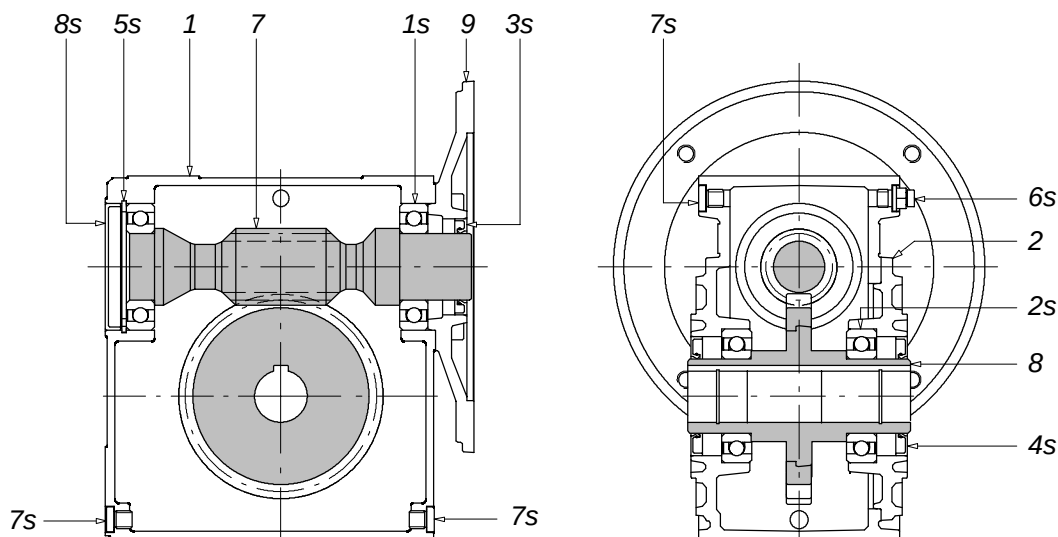


“LXC”
DESPIECE ORIENTATIVO

“LXC”
ERSATZTEILLISTE
NUR ZUR
ORIETIERUNG

“LXC”
THE SPARE PARTS LIST
IS FOR GUIDANCE ONLY

“LXC”
VUE EN COUPE



Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination			
1	Caja	Getriebegehäuse	Box	Boîtie
2	Tapa salida	Abtriebsdeckel (Fussausf.)	Output cover	Couvercle sortie
7	Visinfin	Schnecke	Endless screw	Vis sans fin
8	Conjunto corona eje salida	Bronzerad Abtriebswelle	Crow-output shaft unit	Ensemble couronne-axe sortie
9	Brida unión	Motorflansch	Motor flange	Bride moteur
1s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
2s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
3s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint
4s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint
5s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring	Anneau élastique
6s	Tapón desvaporizador	Entlüftungsventil	Devaporising plug	Bouchon dévaporisation
7s	Tapón ciego	Verschlusskappe	Bull plug	Bouchon aveugle
8s	Tapón	Stöpsel	Tampon	Bouchon

PARA RECAMBIOS CONSULTAR
EL LIBRO DE INSTRUCCIONES
QUE SE SUMINISTRA CON EL
REDUCTOR

FÜR ERSATZTEILE BITTE
DIE BETRIEBSANLEITUNG,
DIE MIT DEM GETRIEBE
GELIEFERT WIRD,
BEACHTEN

FOR SPARE PARTS PLEASE
REFER TO THE INSTRUCTION
MANUAL, WHICH IS SUPPLIED
WITH THE GEAR UNIT

POUR LA RECHANGE
CONSULTER LE LIVRET
D'INSTRUCTIONS FOURNIT
AVEC LE REDUCTEUR

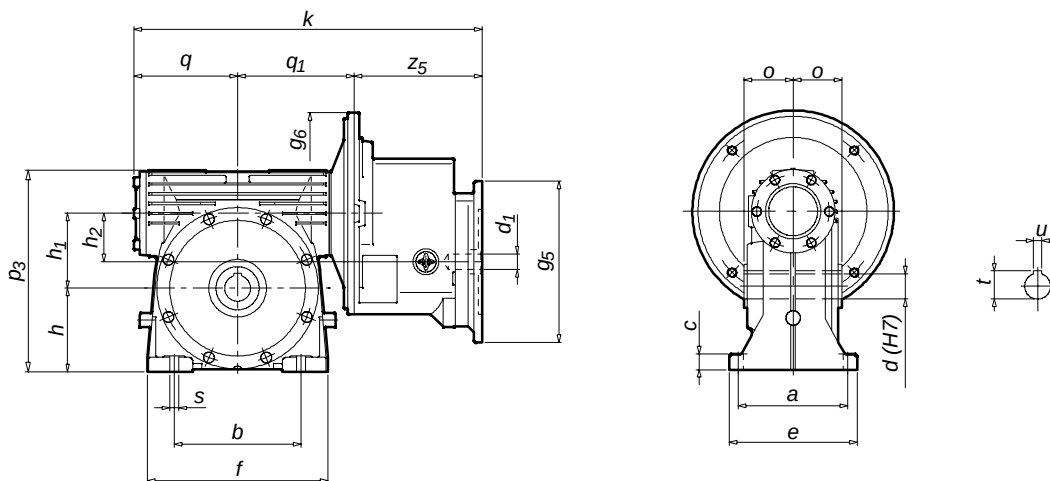


“LPRC”
DIMENSIONES (mm)

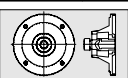
“LPRC”
ABMESSUNGEN (mm)

“LPRC”
DIMENSIONS (mm)

“LPRC”
DIMENSIONS (mm)

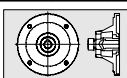


Tipo Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	z ₅	a	b	c	e	f	g ₆	h	h ₁	h ₂	o	p ₃	q	q ₁	s	d	t	u
40-36	9	9	120	233	94															18		
	10	11	140	241	102	106	70	13	126	106	140	55	40	36	42	132	66	73	9	(19)	20.8	6
	10.5	14	160	274	135																	
49-36	10.5	9	120	255	94															25	28.3	
	11.5	11	140	263	102	116	80	15	140	125	140	66	49	36	43	152	77	84	11	(24)	(27.3)	8
	12	14	160	296	135																	
49-48	16.5	11	140	322	125															25	28.3	
	16.5	14	160	321.5	124.5	116	80	15	140	125	200	66	49	48	43	152	77	120	11	(24)	(27.3)	8
	19	19	200	365.5	168.5																	
61-36	15.5	9	120	279	94															30	33.3	
	16.5	11	140	287	102	140	102	17	164	152	140	78	61	36	55	186	87	98	11	(25)	(28.3)	8
	17	14	160	320	135																	
61-48	21.5	11	140	310	125															30	33.3	
	21.5	14	160	309.5	124.5	140	102	17	164	152	200	78	61	48	55	186	87	98	11	(25)	(28.3)	8
	24	19	200	353.5	168.5																	



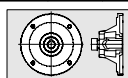
Dimensiones del
acoplamiento para el
motor en la pág. 0.24

() Bajo demanda
Los pesos indicados en la tabla son
aproximados.
Nos reservamos el derecho de
modificar dimensiones sin que por
ello cambie la denominación del
reductor.
Tenemos a su disposición un CD
para sistema CAD con los dibujos a
escala de nuestros reductores y
accesorios.



Abmessungen der
Motoraufnahme
auf Seite 0.24

() Auf Anfrage
Die in den Tabellen angegebenen
Gewichte sind annähernde
Richtwerte.
Wir behalten uns das Recht vor, die
Abmessungen zu ändern, ohne die
Bezeichnung des Getriebes zu
verändern.
CD für CAD sind verfügbar mit den
Übersetzungen und Zeichnungen
accessoires.



The motor coupling
dimensions are on
page 0.24

() Under requirement
Approximate weights are shown in
the tables.
We reserve the rights to modify any
dimensions, without changing the
Type number of reducers.
CD for CAD systems are also
available, providing to scale,
drawings of reducers and
accessoires.



Dimensions de
l'accouplement du
moteur à la page
0.24

() Sur demande
Les poids indiqués dans les
tableaux sont approximatifs.
Nous nous réservons le droit de
modifier les dimensions sans
changer la dénomination du
réducteur.
Nous tenons à votre disposition un
CD pour système CAD avec les
dessins à échelle réelle de nos
réducteurs et accessoires.

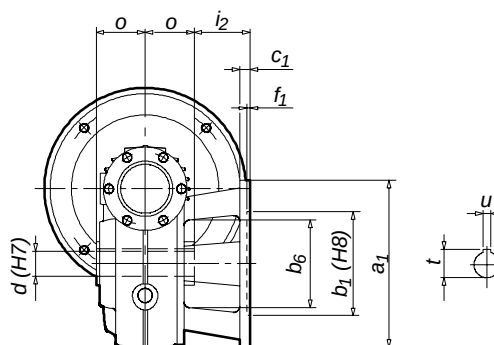
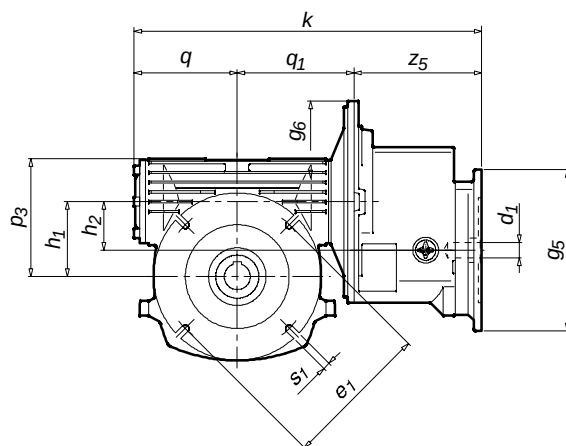


“LBRC”
DIMENSIONES (mm)

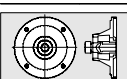
“LBRC”
ABMESSUNGEN (mm)

“LBRC”
DIMENSIONS (mm)

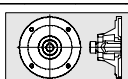
“LBRC”
DIMENSIONS (mm)



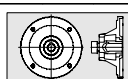
Tipo Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	z ₅	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	g ₆	h ₁	h ₂	i ₂	o	p ₃	q	q ₁	s ₁	d	t	u	Ø espacio máximo Ø max. Zwischenraum Maximum space Ø Ø espace maximal b ₆
40-36	9	9	120	233	94															18			
	10	11	140	241	102	110	60	10	87	5	140	40	36	43	42	77	66	73	9	(19)	20.8	6	50
	10.5	14	160	274	135																		
49-36	10.5	9	120	255	94															25	28.3		
	11.5	11	140	263	102	125	70	10	100	5	140	49	36	42	43	86	77	84	9	(24)	(27.3)	8	60
	12	14	160	296	135																		
49-48	16.5	11	140	322	125															25	28.3		
	16.5	14	160	321.5	124.5	125	70	10	100	5	200	49	48	42	43	86	77	120	9	(24)	(27.3)	8	60
	19	19	200	365.5	168.5																		
61-36	15.5	9	120	279	94															30	33.3		
	16.5	11	140	287	102	180	115	12	150	5	140	61	36	51	55	108	87	98	11	(25)	(28.3)	8	67
	17	14	160	320	135																		
61-48	21.5	11	140	310	125															30	33.3		
	21.5	14	160	309.5	124.5	180	115	12	150	5	200	61	48	51	55	108	87	98	11	(25)	(28.3)	8	67
	24	19	200	353.5	168.5																		



Dimensiones del
acoplamiento para el
motor en la pág. 0.24



Abmessungen der
Motoraufnahme
auf Seite 0.24



The motor coupling
dimensions are on
page 0.24



Dimensions de
l'accouplement du
moteur à la page
0.24

() Bajo demanda
Los pesos indicados en la tabla son
aproximados.
Nos reservamos el derecho de
modificar dimensiones sin que por
ello cambie la denominación del
reductor.
Tenemos a su disposición un CD
para sistema CAD con los dibujos a
escala de nuestros reductores y
accesorios.

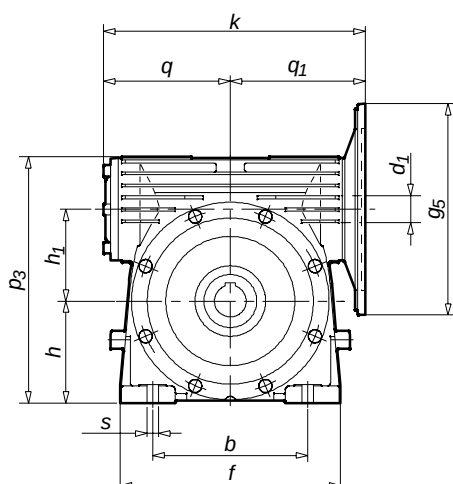
() Auf Anfrage
Die in den Tabellen angegebenen
Gewichte sind annähernde
Richtwerte.
Wir behalten uns das Recht vor, die
Abmessungen zu ändern, ohne die
Bezeichnung des Getriebes zu
verändern.
CD für CAD sind verfügbar mit den
Übersetzungen und Zeichnungen
accessoires.

() Under requirement
Approximate weights are shown in
the tables.
We reserve the rights to modify any
dimensions, without changing the
Type number of reducers.
CD for CAD systems are also
available, providing to scale,
drawings of reducers and
accessoires.

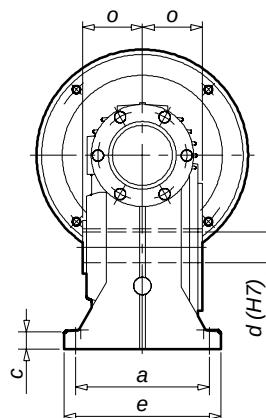
() Sur demande
Les poids indiqués dans les
tableaux sont approximatifs.
Nous nous réservons le droit de
modifier les dimensions sans
changer la dénomination du
réducteur.
Nous tenons à votre disposition un
CD pour système CAD avec les
dessins à échelle réelle de nos
réducteurs et accessoires.



“LPC”
DIMENSIONES (mm)

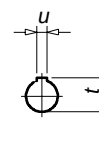


“LPC”
ABMESSUNGEN (mm)

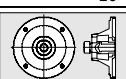


“LPC”
DIMENSIONS (mm)

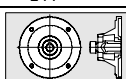
“LPC”
DIMENSIONS (mm)



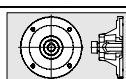
Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	q ₁	a	b	c	e	f	h	h ₁	o	p ₃	q	s	d	t	u
40	4.8	9	90																
	5	9	105																
	5.2	9	120																
	5.5	9	140																
	6	9	160																
	4.8	11	90																
	5	11	105																
	5.2	11	120	139	73	106	70	13	126	106	55	40	42	132	66	9	18 (19)	20.8	6
	5.5	11	140																
	6	11	160																
	4.8	14	90																
	5	14	105																
	5.2	14	120																
	5.5	14	140																
	6	14	160																
49	5.8	9	90	161	84														
	6	9	105	161	84														
	6.5	9	120	161	84														
	6.8	9	140	161	84														
	7.2	9	160	161	84														
	6	11	90	161	84														
	6.2	11	105	161	84														
	6.5	11	120	161	84														
	7	11	140	161	84	116	80	15	140	125	66	49	43	152	77	11	25 (24)	28.3 (27.3)	8
	7.5	11	160	161	84														
	5.8	14	90	161	84														
	6	14	105	161	84														
	6.8	14	120	161	84														
61	7	14	140	161	84														
	7.5	14	160	161	84														
	8	19	120	197	120														
	8.5	19	160	197	120														
	9	19	200	197	120														
	11.5	11	120	185	98														
	12	11	140	185	98														
	12.5	11	160	185	98														
	13.5	11	200	185	98														
	11.7	14	120	185	98														
	12	14	140	185	98														
	13	14	160	185	98														
	14	14	200	185	98														
61	11.5	19	120	185	98	140	102	17	164	152	78	61	55	186	87	11	30 (25)	33.3 (28.3)	8
	12	19	140	185	98														
	13	19	160	185	98														
	14	19	200	185	98														
	11.7	24	120	185	98														
	12	24	140	185	98														
	13	24	160	185	98														
	14	24	200	185	98														
	16	28	250	231	144														



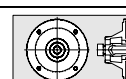
Dimensiones del
acoplamiento para el
motor en la pág. 0.24



Abmessungen der
Motoraufnahme
auf Seite 0.24



The motor coupling
dimensions are on
page 0.24



Dimensions de
l'accouplement du
moteur à la page
0.24

() Bajo demanda
Los pesos indicados en la tabla son
aproximados.
Nos reservamos el derecho de
modificar dimensiones sin que por
ello cambie la denominación del
reductor.
Tenemos a su disposición un CD
para sistema CAD con los dibujos a
escala de nuestros reductores y
accesorios.

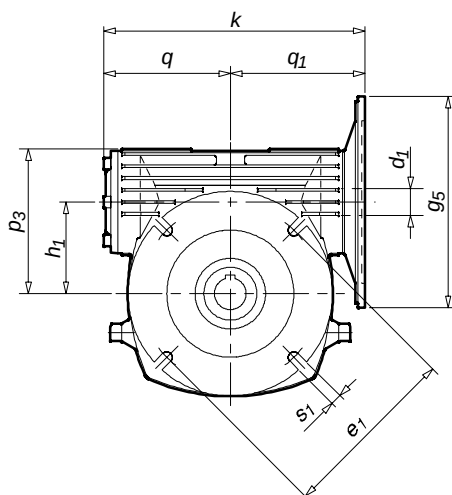
() Auf Anfrage
Die in den Tabellen angegebenen
Gewichte sind annähernde
Richtwerte.
Wir behalten uns das Recht vor, die
Abmessungen zu ändern, ohne die
Bezeichnung des Getriebes zu
verändern.
CD für CAD sind verfügbar mit den
Übersetzungen und Zeichnungen
accessorios.

() Under requirement
Approximate weights are shown in
the tables.
We reserve the rights to modify any
dimensions, without changing the
Type number of reducers.
CD for CAD systems are also
available, providing to scale,
drawings of reducers and
accessories.

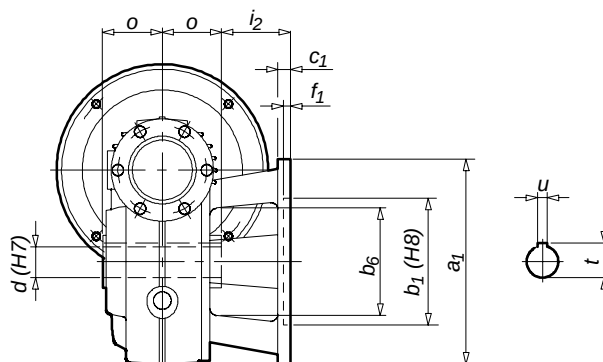
() Sur demande
Les poids indiqués dans les
tableaux sont approximatifs.
Nous nous réservons le droit de
modifier les dimensions sans
changer la dénomination du
réducteur.
Nous tenons à votre disposition un
CD pour système CAD avec les
dessins à échelle réelle de nos
réducteurs et accessoires.



“LBC”
DIMENSIONES (mm)



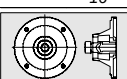
“LBC”
ABMESSUNGEN (mm)



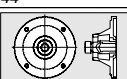
“LBC”
DIMENSIONS (mm)

“LBC”
DIMENSIONS (mm)

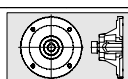
Tipo Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]																			Ø espacio máximo Ø max. Zwischenraum Maximum space Ø Ø espace maximal b ₆	
		d ₁	g ₅	k	q ₁	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	h ₁	i ₂	o	p ₃	q	s ₁	d	t	u		
40	4.8	9	90																		
	5	9	105																		
	5.2	9	120																		
	5.5	9	140																		
	6	9	160																		
	4.8	11	90																		
	5	11	105																		
	5.2	11	120	139	73	110	60	10	87	5	40	43	42	77	66	9	18 (19)	20.8	6	50	
	5.5	11	140																		
	6	11	160																		
	4.8	14	90																		
49	5	14	105																		
	5.2	14	120																		
	5.5	14	140																		
	6	14	160																		
	5.8	9	90	161	84																
	6	9	105	161	84																
	6.5	9	120	161	84																
	6.8	9	140	161	84																
	7.2	9	160	161	84																
	6	11	90	161	84																
	6.2	11	105	161	84																
61	6.5	11	120	161	84																
	7	11	140	161	84	125	70	10	100	5	49	42	43	86	77	9	25 (24)	28.3 (27.3)	8	60	
	7.5	11	160	161	84																
	5.8	14	90	161	84																
	6	14	105	161	84																
	6.8	14	120	161	84																
	7	14	140	161	84																
	7.5	14	160	161	84																
	8	19	120	197	120																
	8.5	19	160	197	120																
	9	19	200	197	120																
61	11.5	11	120	185	98																
	12	11	140	185	98																
	12.5	11	160	185	98																
	13.5	11	200	185	98																
	11.7	14	120	185	98																
	12	14	140	185	98																
	13	14	160	185	98																
	14	14	200	185	98																
	11.5	19	120	185	98	180	115	12	150	5	61	51	55	108	87	11	30 (25)	33.3 (28.3)	8	67	
	12	19	140	185	98																
	13	19	160	185	98																
	14	19	200	185	98																
61	11.7	24	120	185	98																
	12	24	140	185	98																
	13	24	160	185	98																
	14	24	200	185	98																
	16	28	250	231	144																



Dimensiones del
acoplamiento para el
motor en la pág. 0.24



Abmessungen der
Motoraufnahme
auf Seite 0.24



The motor coupling
dimensions are on
page 0.24



Dimensions de
l'accouplement du
moteur à la page
0.24

() Bajo demanda
Los pesos indicados en la tabla son
aproximados.
Nos reservamos el derecho de
modificar dimensiones sin que por
ello cambie la denominación del
reductor.
Tenemos a su disposición un CD
para sistema CAD con los dibujos a
escala de nuestros reductores y
accesorios.

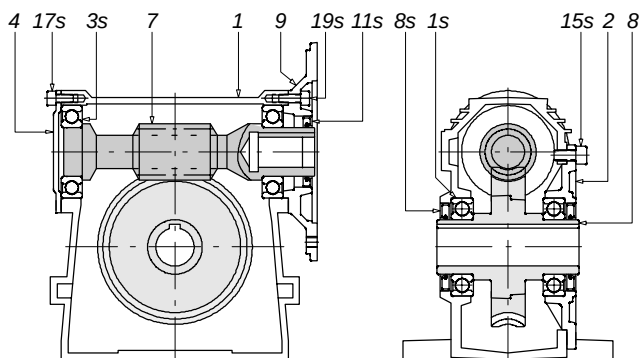
() Auf Anfrage
Die in den Tabellen angegebenen
Gewichte sind annähernde
Richtwerte.
Wir behalten uns das Recht vor, die
Abmessungen zu ändern, ohne die
Bezeichnung des Getriebes zu
verändern.
CD für CAD sind verfügbar mit den
Übersetzungen und Zeichnungen
accessorios.

() Under requirement
Approximate weights are shown in
the tables.
We reserve the rights to modify any
dimensions, without changing the
Type number of reducers.
CD for CAD systems are also
available, providing to scale,
drawings of reducers and
accessorios.

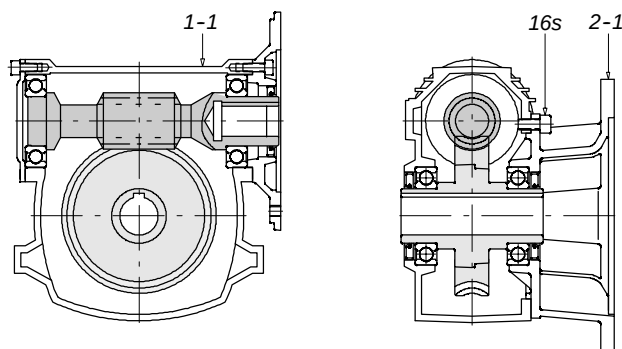
() Sur demande
Les poids indiqués dans les
tableaux sont approximatifs.
Nous nous réservons le droit de
modifier les dimensions sans
changer la dénomination du
réducteur.
Nous tenons à votre disposition un
CD pour système CAD avec les
dessins à échelle réelle de nos
réducteurs et accessoires.

**DESPIECE ORIENTATIVO****ERSATZTEILLISTE
NUR ZUR
ORIENTIERUNG****THE SPARE PARTS LIST
IS FOR GUIDANCE ONLY****VUE EN COUPE**

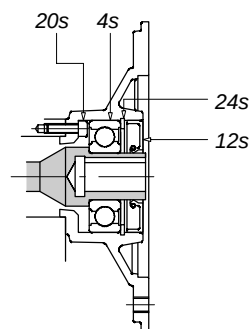
Series LPC
Serien LPC
Series LPC
Séries LPC



Series LBC Ver resto de referencias en LPC
Serien LBC Restliche Bezeichnungen siehe LPC
Series LBC The remaining references are identical to those shown in LPC
Séries LBC Reste des références voir LPC



Detalle LPC-LBC 49/200-19 - LPC-LBC 61/250-28
Ver resto de referencias en LPC-LBC
Detail LPC-LBC 49/200-19 - LPC-LBC 61/250-28
Restliche Bezeichnungen siehe LPC-LBC
Détail LPC-LBC 49/200-19 - LPC-LBC 61/250-28
The remaining references are identical to those shown in LPC-LBC
Détail LPC-LBC 49/200-19 - LPC-LBC 61/250-28
Reste des références voir LPC-LBC



Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination			
1	Caja patas	Getriebegehäuse	Leg box	Boîtie pattes
1-1	Caja brida	Getriebegehäuse	Flange box	Boîtie bride
2	Tapa salida	Getriebedeckel- abtriebsseitig	Output cover	Couvercle sortie
2-1	Tapa salida brida	Getriebedeckel- Flansch	Flange output cover	Couvercle sortie bride
4	Tapeta ciega visinfín	Abdeckung	Blind cover endless screw	Chapeau aveugle vis sans fin
7	Visinfín	Schnecke	Endless screw	Vis sans fin
8	Conjunto corona eje salida	Bronzerad Abtriebswelle	Crow-output shaft unit	Ensemble couronne-axe sortie
9	Brida unión	Motorflansch	Motor flange	Bride moteur
1s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
3s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement

Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination			
4s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
8s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint
11s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint
12s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint
15s	Tornillo cilíndrico	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis cylindrique
16s	Tornillo cilíndrico	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis cylindrique
17s	Tornillo cilíndrico	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis cylindrique
19s	Tornillo cilíndrico	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis cylindrique
20s	Tornillo cilíndrico	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis cylindrique
24s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring	Anneau élastique

**PARA RECAMBIOS CONSULTAR
EL LIBRO DE INSTRUCCIONES
QUE SE SUMINISTRA CON EL
REDUCTOR**

**FÜR ERSATZTEILE BITTE
DIE BETRIEBSANLEITUNG,
DIE MIT DEM GETRIEBE
GELIEFERT WIRD,
BEACHTEN**

**FOR SPARE PARTS PLEASE
REFER TO THE INSTRUCTION
MANUAL, WHICH IS SUPPLIED
WITH THE GEAR UNIT**

**POUR LA RECHANGE
CONSULTER LE LIVRET
D'INSTRUCTIONS FOURNIT
AVEC LE REDUCTEUR**

REDUCTORES

Serie "LX"
"LP-LB"
Ejes libres

GETRIEBE

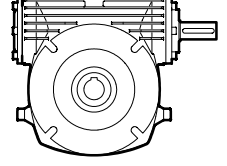
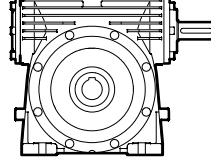
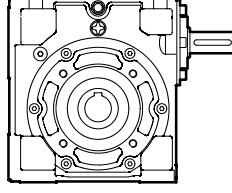
Serie "LX"
"LP-LB"
Freie Wellenenden

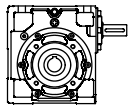
GEARED UNITS

Serie "LX"
"LP-LB"
Bare shaft ends

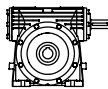
REDUCTEURS

Série "LX"
"LP-LB"
Axes libres

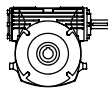




LX



LP



LB

**PROGRAMA DE
FABRICACIÓN****FERTIGUNGSPROGRAMM****MANUFACTURE
PROGRAMME****PROGRAMME DE
FABRICATION**Valores para $n_1 = 1440$ Werte für $n_1 = 1440$ Values for $n_1 = 1440$ Valeurs pour $n_1 = 1440$

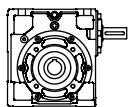
M_2 (max) [Nm]	i_R	P [kW]	n_2 [1/min]	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.
659	100	1.5	14.4	LX 130/100	3090750000
768	80	2.1	18	LX 130/80	3090758000
839	65	2.7	22.2	LX 130/65	3090756500
1001	50	4	28.8	LX 130/50	3090755000
1075	40	5.2	36	LX 130/40	3090754000
940	30	5.9	48	LX 130/30	3090753000
1025	20	8.9	72	LX 130/20	3090752000
881	15	10	96	LX 130/15	3090751500
787	10	13	144	LX 130/10	3090751000
557	5	18	288	LX 130/5	3090750500
360	100	0.91	14.4	LX 110/100	3090500000
430	80	1.3	18	LX 110/80	3090508000
514	65	1.8	22.2	LX 110/65	3090506500
585	50	2.5	28.8	LX 110/50	3090505000
646	40	3.3	36	LX 110/40	3090504000
605	30	3.9	48	LX 110/30	3090503000
628	20	5.6	72	LX 110/20	3090502000
540	15	6.3	96	LX 110/15	3090501500
520	10	8.7	144	LX 110/10	3090501000
336	5	11	288	LX 110/5	3090500500
190	100	0.52	14.4	LX 87/100	3090250000
236	80	0.76	18	LX 87/80	3090258000
270	65	1	22.2	LX 87/65	3090256500
335	50	1.5	28.8	LX 87/50	3090255000
359	40	1.9	36	LX 87/40	3090254000
314	29	2.2	49.7	LX 87/29	3090253000
335	20	3.1	72	LX 87/20	3090252000
302	15	3.6	96	LX 87/15	3090251500
281	10	4.8	144	LX 87/10	3090251000
193	5	6.4	288	LX 87/5	3090250500

Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

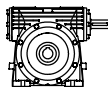
Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

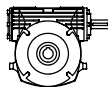
Pour des vitesses d'entrée différentes à 1400 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15



LX



LP



LB

**PROGRAMA DE
FABRICACIÓN****FERTIGUNGSPROGRAMM****MANUFACTURE
PROGRAMME****PROGRAMME DE
FABRICATION**Valores para $n_1 = 1440$ Werte für $n_1 = 1440$ Values for $n_1 = 1440$ Valeurs pour $n_1 = 1440$

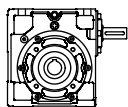
M_2 (max) [Nm]	i_R	P [kW]	n_2 [1/min]	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.
71	100	0.22	14.4	LP 61/100 LB 61/100	3043040000 3044040000
90	80	0.32	18	LP 61/80 LB 61/80	3043040800 3044040800
112	65	0.45	22.2	LP 61/65 LB 61/65	3043040650 3044040650
120	50	0.58	28.8	LP 61/50 LB 61/50	3043040500 3044040500
134	40	0.77	36	LP 61/40 LB 61/40	3043040400 3044040400
136	29	1	49.7	LP 61/29 LB 61/29	3043040300 3044040300
125	20	1.2	72	LP 61/20 LB 61/20	3043040200 3044040200
138	15	1.7	96	LP 61/15 LB 61/15	3043040150 3044040150
119	10	2.1	144	LP 61/10 LB 61/10	3043040100 3044040100
76	5	2.6	288	LP 61/5 LB 61/5	3043040050 3044040050
39	100	0.12	14.4	LP 49/100 LB 49/100	3043030000 3044030000
53	80	0.19	18	LP 49/80 LB 49/80	3043030800 3044030800
59	65	0.24	22.2	LP 49/65 LB 49/65	3043030650 3044030650
72	50	0.36	28.8	LP 49/50 LB 49/50	3043030500 3044030500
78	40	0.46	36	LP 49/40 LB 49/40	3043030400 3044030400
80	29	0.62	49.7	LP 49/29 LB 49/29	3043030300 3044030300
65	19	0.72	75.8	LP 49/19 LB 49/19	3043030200 3044030200
74	15	0.94	96	LP 49/15 LB 49/15	3043030150 3044030150
66	10	1.2	144	LP 49/10 LB 49/10	3043030100 3044030100
46	5	1.6	288	LP 49/5 LB 49/5	3043030050 3044030050

Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

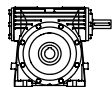
Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

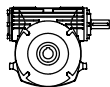
Pour des vitesses d'entrée différentes à 1400 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15



LX



LP



LB

**PROGRAMA DE
FABRICACIÓN****FERTIGUNGSPROGRAMM****MANUFACTURE
PROGRAMME****PROGRAMME DE
FABRICATION**Valores para $n_1 = 1440$ Werte für $n_1 = 1440$ Values for $n_1 = 1440$ Valeurs pour $n_1 = 1440$

M_2 (max) [Nm]	i_R	P [kW]	n_2 [1/min]	Tipo Typ Type Type	Código Referenz Ref. Réf.
21	100	0,07	14,4	LP 40/100 LB 40/100	3043020000 3044020000
27	80	0,1	18	LP 40/80 LB 40/80	3043020800 3044020800
37	65	0,16	22,2	LP 40/65 LB 40/65	3043020650 3044020650
38	50	0,2	28,8	LP 40/50 LB 40/50	3043020500 3044020500
43	40	0,27	36	LP 40/40 LB 40/40	3043020400 3044020400
48	29	0,39	49,7	LP 40/29 LB 40/29	3043020300 3044020300
40	19	0,46	75,8	LP 40/19 LB 40/19	3043020200 3044020200
43	15	0,57	96	LP 40/15 LB 40/15	3043020150 3044020150
38	10	0,71	144	LP 40/10 LB 40/10	3043020100 3044020100
28	5	0,98	288	LP 40/5 LB 40/5	3043020050 3044020050

Determinación de potencias para velocidades de entrada distintas a 1400 1/min según gráficos págs. 5.2.13, 5.2.14 y 5.2.15

Zur Ermittlung der Leistungen bei einer Antriebsdrehzahl von 1400 1/min s. Diagramme auf Seiten 5.2.13, 5.2.14 und 5.2.15

For different speeds on the input shaft, use the power graphics on pages 5.2.13, 5.2.14 and 5.2.15

Pour des vitesses d'entrée différentes à 1440 1/min utiliser les graphiques de puissances aux pages 5.2.13, 5.2.14 et 5.2.15

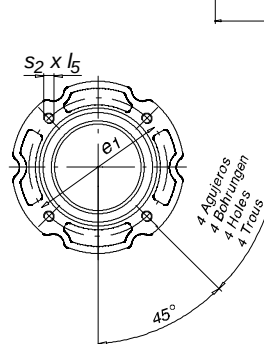
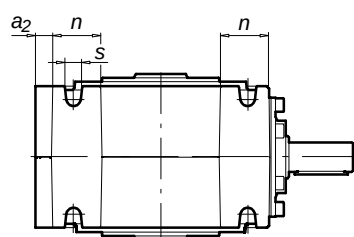
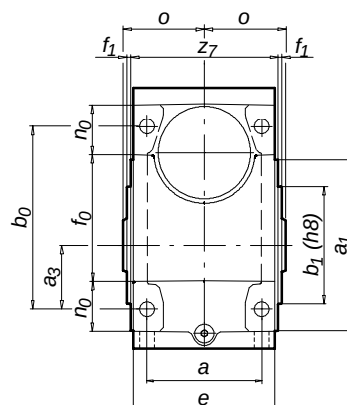
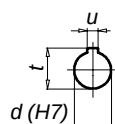
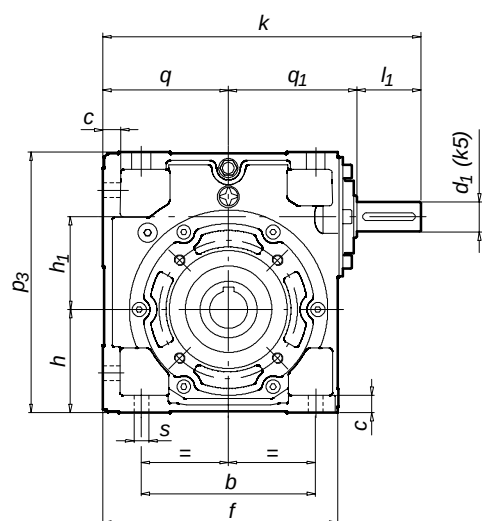


“LX”
DIMENSIONES (mm)

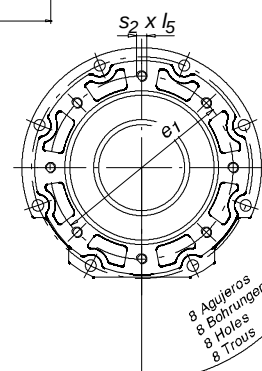
“LX”
ABMESSUNGEN (mm)

“LX”
DIMENSIONS (mm)

“LX”
DIMENSIONS (mm)



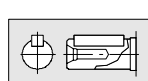
LX 87-110



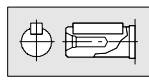
LX 130

Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	a	a ₁	a ₂	a ₃	b	b ₀	b ₁	c	e	e ₁	f	f ₀	f ₁	h	h ₁	k
87		108	160	19	60	164	172	110	19	135	130	221	121	3.5	97	87	299
110		132	200	21.5	75	195	220	130	23.5	165	165	266	154	3.5	120	110	366
130		150	250	22	90	245	265	180	27	190	215	330	199	4	145	130	445

Tipo Typ Type	n	n ₀	o	p ₃	q	q ₁	s	S ₂ x l ₅	z ₇	d	t	u	d ₁	l ₁
87	46	46	75	245	118	121	14	M10x20	139	35	38.3	10	28	60
110	60	58	90	310	142	144	16	M12x24	169	40	43.3	12	38	80
130	70	70	104	375	174	191	16	M12x24	196	45	48.8	14	38	80

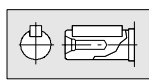


Dimensiones
de los ejes de
entrada en la
pág. 0.25



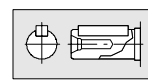
Normwelle auf
Seite 0.25

Wir behalten uns das Recht
vor, die Abmessungen zu
ändern, ohne die Bezeichnung
des Getriebes zu verändern.
CD für CAD sind verfügbar mit
den Übersetzungen und
Zeichnungen



Bare shaft
dimensions are
on page 0.25

We reserve the rights to modify
any dimensions, without
changing the type number of
reducers.
CD for CAD systems are also
available, providing to scale,
drawings of reducers and
accessoires.



Dimensions
des axes à la
page 0.25

Nous nous réservons le droit
de modifier les dimensions
sans changer la dénomination
du réducteur.
Nous tenons à votre disposition
un CD pour système CAD avec
les dessins à échelle réelle de
nos réducteurs et accessoires.

Nos reservamos el derecho de
modificar dimensiones sin que
por ello cambie la
denominación del reductor.
Tenemos a su disposición un
CD para sistema CAD con los
dibujos a escala de nuestros
reductores y accesorios.

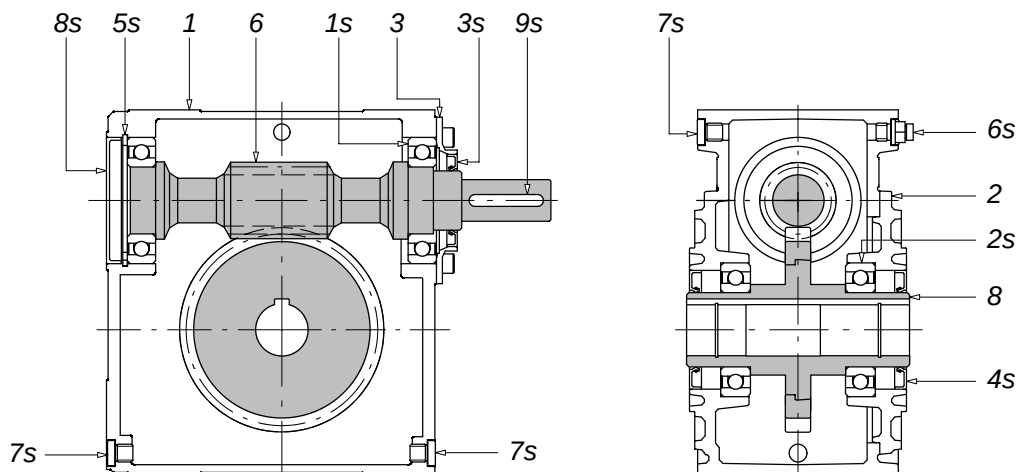


“LX”
DESPIECE ORIENTATIVO

“LX”
ERSATZTEILLISTE
NUR ZUR
ORIETIERUNG

“LX”
THE SPARE PARTS LIST
IS FOR GUIDANCE ONLY

“LX”
VUE EN COUPE



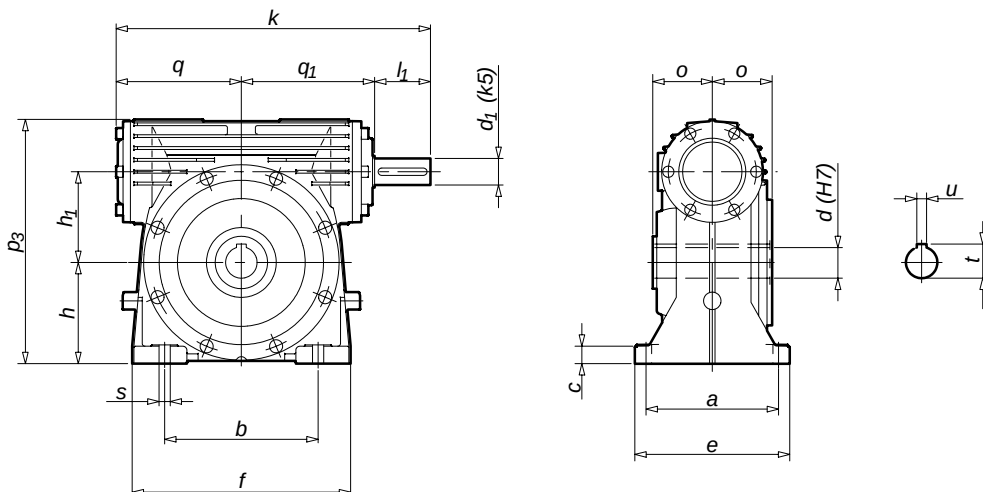
Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination			
1	Caja	Getriebegehäuse (Fussausführung)	Box	Boîtie
2	Tapa salida	Abtriebsdeckel (Fussausf.)	Output cover	Couvercle sortie
3	Tapeta visinfin	Deckel-Schnecke	Endless screw cover	Chapeau vis sans fin
6	Eje entrada	Antriebswelle	Input shaft	Axe d'entrée
8	Conjunto corona eje salida	Bronzerad Abtriebswelle	Crown-output shaft unit	Ensemble couronne-axe sortie
1s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
2s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
3s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint
4s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint
5s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring	Anneau élastique
6s	Tapón desvaporizador	Entlüftungsventil	Devaporising plug	Bouchon dévaporisation
7s	Tapón ciego	Verschlusskappe	Bull plug	Bouchon aveugle
8s	Tapón	Stöpsel	Tampon	Bouchon
9s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de réglage

**PARA RECAMBIOS CONSULTAR
EL LIBRO DE INSTRUCCIONES
QUE SE SUMINISTRA CON EL
REDUCTOR**

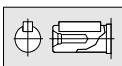
**FÜR ERSATZTEILE BITTE
DIE BETRIEBSANLEITUNG,
DIE MIT DEM GETRIEBE
GELIEFERT WIRD,
BEACHTEN**

**FOR SPARE PARTS PLEASE
REFER TO THE INSTRUCTION
MANUAL, WHICH IS SUPPLIED
WITH THE GEAR UNIT**

**POUR LA RECHANGE
CONSULTER LE LIVRET
D'INSTRUCTIONS FOURNIT
AVEC LE REDUCTEUR**

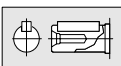
**“LP”****DIMENSIONES (mm)****“LP”****ABMESSUNGEN (mm)****“LP”****DIMENSIONS (mm)****“LP”****DIMENSIONS (mm)**

Tipo Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	a	b	c	e	f	h	h ₁	k	o	p ₃	q	q ₁	s	d	t	u	d ₁	l ₁
40	4.5	106	70	13	126	106	55	40	163	42	132	66	67	9	18 (19)	20.8	6	14	30
49	6	116	80	15	140	125	66	49	195	43	152	77	78	11	25 (24)	28.3 (27.3)	8	19	40
61	11	140	102	17	164	152	78	61	226	55	186	87	89	11	30 (25)	33.3 (28.3)	8	24	50



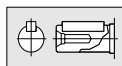
Dimensiones de los
ejes de entrada en
la pág. 0.25

() Bajo demanda.
Los pesos indicados en la tabla son
aproximados.
Nos reservamos el derecho de
modificar dimensiones sin que por
ello cambie la denominación del
reductor.
Tenemos a su disposición un CD
para sistema CAD con los dibujos a
escala de nuestros reductores y
accesorios.



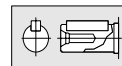
Normwelle auf
Seite 0.25

() Auf Anfrage.
Die in den Tabellen angegebenen
Gewichte sind annähernde
Richtwerte.
Wir behalten uns das Recht vor, die
Abmessungen zu ändern, ohne die
Bezeichnung des Getriebes zu
verändern.
CD für CAD sind verfügbar mit den
Übersetzungen und Zeichnungen



Bare shaft
dimensions are on
page 0.25

() Under requirement.
Approximate weights are shown in
the tables.
We reserve the rights to modify any
dimensions, without changing the
Type number of reducers.
CD for CAD systems are also
available, providing to scale,
drawings of reducers and
accessoires.



Dimensions des
arbres d'entrée à la
page 0.25

() Sur demande
Les poids indiqués dans les
tableaux sont approximatifs.
Nous nous réservons le droit de
modifier les dimensions sans
changer la dénomination du
réducteur.
Nous tenons à votre disposition un
CD pour système CAD avec les
dessins à échelle réelle de nos
réducteurs et accessoires.

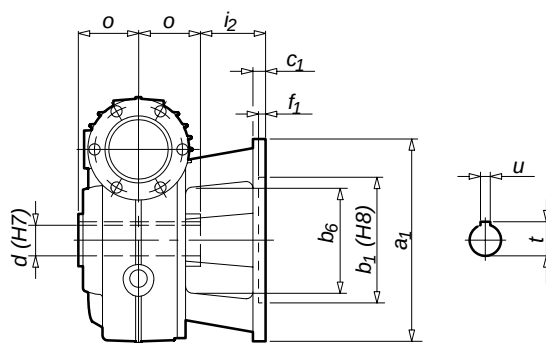
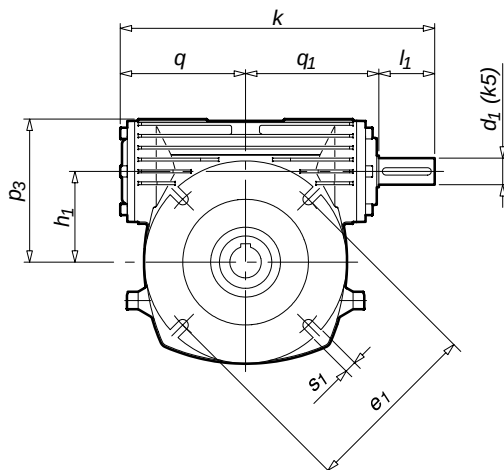


“LB”
DIMENSIONES (mm)

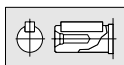
“LB”
ABMESSUNGEN (mm)

“LB”
DIMENSIONS (mm)

“LB”
DIMENSIONS (mm)

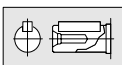


Tipo Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]																			Ø espacio máximo Ø max. Zwischenraum Maximum space Ø Ø espace maximal b ₆
		a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	h ₁	i ₂	k	o	p ₃	q	q ₁	s ₁	d	t	u	d ₁	l ₁	
40	4.5	110	60	10	87	5	40	43	163	42	77	66	67	9	18 (19)	20.8	6	14	30	50
49	6	125	70	10	100	5	49	42	195	43	86	77	78	9	25 (24)	28.3 (27.3)	8	19	40	60
61	11	180	115	12	150	5	61	51	226	55	108	87	89	11	30 (25)	33.3 (28.3)	8	24	50	67



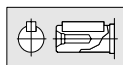
Dimensiones de los
ejes de entrada en
la pág. 0.25

() Bajo demanda.
Los pesos indicados en la tabla son
aproximados.
Nos reservamos el derecho de
modificar dimensiones sin que por
ello cambie la denominación del
reductor.
Tenemos a su disposición un CD
para sistema CAD con los dibujos a
escala de nuestros reductores y
accesorios.



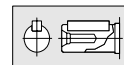
Normwelle auf
Seite 0.25

() Auf Anfrage.
Die in den Tabellen angegebenen
Gewichte sind annähernde
Richtwerte.
Wir behalten uns das Recht vor, die
Abmessungen zu ändern, ohne die
Bezeichnung des Getriebes zu
verändern.
CD für CAD sind verfügbar mit den
Übersetzungen und Zeichnungen



Bare shaft
dimensions are on
page 0.25

() Under requirement.
Approximate weights are shown in
the tables.
We reserve the rights to modify any
dimensions, without changing the
Type number of reducers.
CD for CAD systems are also
available, providing to scale,
drawings of reducers and
accessories.



Dimensions des
arbres d'entrée à la
page 0.25

() Sur demande.
Les poids indiqués dans les
tableaux sont approximatifs.
Nous nous réservons le droit de
modifier les dimensions sans
changer la dénomination du
réducteur.
Nous tenons à votre disposition un
CD pour système CAD avec les
dessins à échelle réelle de nos
réducteurs et accessoires.



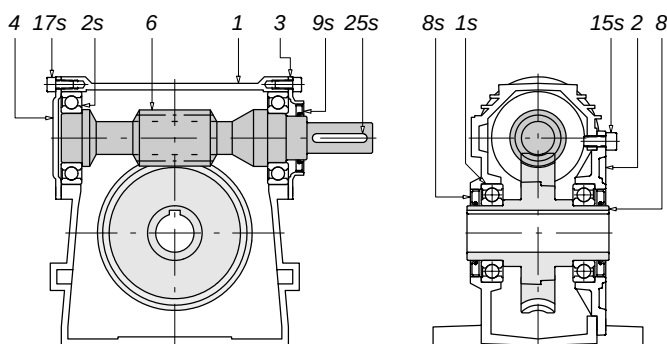
DESPIECE ORIENTATIVO

ERSATZTEILLISTE
NUR ZUR
ORIETIERUNG

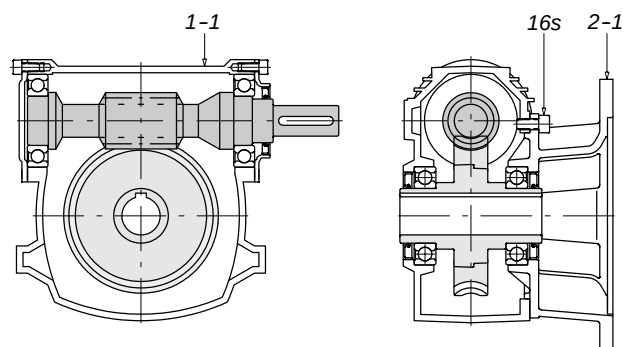
THE SPARE PARTS LIST
IS FOR GUIDANCE ONLY

VUE EN COUPE

Series LP
Serien LP
Series LP
Séries LP



Series LB
Ver resto de referencias en LP
Serien LB
Restliche Bezeichnungen siehe LP
Series LB
The remaining references are
identical to those shown in LP
Séries LB
Reste des références voir LP



Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.		Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination		
1	Caja patas	Gehäuse (Fussausführung)	Leg box	Boîtie pattes
1-1	Caja brida	Gehäuse (Flanschausführung)	Flange box	Boîtie bride
2	Tapa salida	Abtriebsdeckel (Fussausf.)	Output cover	Couvercle sortie
2-1	Tapa salida brida	Abtriebsdeckel (Flanschausf.)	Flange output cover	Couvercle sortie bride
3	Tapeta visinfin	Deckel-Schnecke	Endless screw cover	Chapeau vis sans fin
4	Tapeta ciega visinfin	Abdeckung	Blind cover endless screw	Chapeau aveugle vis sans fin
6	Eje entrada	Antriebswelle	Input shaft	Axe d'entrée
8	Conjunto corona eje salida	Bronzerad Abtriebswelle	Crown-output shaft unit	Ensemble couronne-axe sortie

PARA RECAMBIOS CONSULTAR
EL LIBRO DE INSTRUCCIONES
QUE SE SUMINISTRA CON EL
REDUCTOR

FÜR ERSATZTEILE BITTE
DIE BETRIEBSANLEITUNG,
DIE MIT DEM GETRIEBE
GELIEFERT WIRD,
BEACHTEN

Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.		Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination		
1s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
2s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
8s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint DIN 3760
9s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint DIN 3760
15s	Tornillo cilíndrico	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis cylindrique
16s	Tornillo cilíndrico	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis cylindrique
17s	Tornillo cilíndrico	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis cylindrique
25s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de reglage

FOR SPARE PARTS PLEASE
REFER TO THE INSTRUCTION
MANUAL, WHICH IS SUPPLIED
WITH THE GEAR UNIT

POUR LA RECHANGE
CONSULTER LE LIVRET
D'INSTRUCTIONS FOURNIT
AVEC LE REDUCTEUR